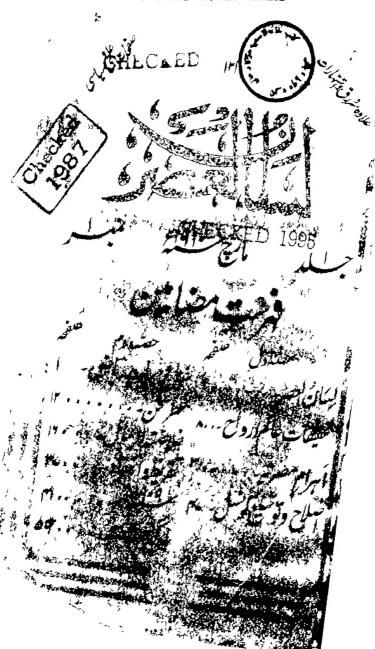
NOT TO SE 458BED





جمان رفع من المعلم الم

مرون شی و ارتشان در در می در در می در م می در می

معازرت

مین سنے اعلان کیا تھا کہ نربان اوصر مینوری سنے اکا مراج ہوگا، گرجائے جنوری کے وہائے سنے کام ا ہو اسل علان کے بعد بہر جو قبین بیٹی کرنے انکا املازہ ہم ہی کرسکتے ہیں بھر جا کہ کوشن کے اس قبل ہی کوئی نیٹرائٹ کرنے کے بعد کو قبین ٹریٹین اب جانئ نظا ہر سیا ب علوم ہوا ہوگاں قبین نفع ہوگئین اورا گرخلا نے جا ہا تو آئندہ سے برجہ برا بر تربیب شائع ہوا نہا ہے ہم اپنے اس جر بانون سے معذرت جا ہتے ہیں جنوں نے اشاعر کے قبل ہی معاونت کا وعدہ فرا یا تھا اور کر رسم کر رہ کی نسبت دریا فت کرتے رہے ہم انگی س عنایہ خاص طور برمنون ہیں اور امید ہو کہ وہ ہماری بجامعذرت کو قبول فرمائین کے اور ہم ہمیشر ہم کوشش کرتے رہیں سے کہ برجہ اسے معیارا و را کی قرقع کے مطابق نا بت ہو۔ ہوا لمستعان ۔

استاخیرکاایک خراب نیخدید بیدا بواکه خلاصته الرسائل مین (جوجنوری نبر کیلیئے تیار کیا گیا تھا) بہت ہی تیکیلے رسائل کا خلاصہ لیا گیا ہو کہ کہ استر مضامین علمی وادبی ہیں کو بی بے لطفی ہے سے نہیں ہرسکتی۔ ہم نی عدہ کرتے ہیں کہ آئندہ نمبر ہن سلسل مضامین کا کل خلاصہ دیدیئے۔ اولیٹی

نوسط مدرج من طابع من طع بوابي مبكي قضيا إسدة المديد .

برگزارش اڈٹیر **خدمت ناخ**ارین

جابهن كساك بهرساله ميرك مين نظريم بررساله ميار برابج البيان و لم لي معاونین کے مذاق طبیعت کارا گر کوئی رسالہ اپنے مضامین کے اعتبار سے لیست' نفاست وچیا بی کے لحاظ سے ناقص ہے توہی نہین نابت ہونا کہ اُسکے کاریرہ ازاس كام كى الميت نهين ركظة - مكبه بيدا مرخريدار ون كيسيتى نداق كي هبى وليل ، دورنه كو ني وجنهین کماسیارسا د فروغ پائے کسی رہے فاسفر کا قول بے کہ سرکاک کی تهذمیب کا اندازہ اُسکی ثناعری سے ہوسکتا ہے۔ نی زماننا اگر دکھاجا نے تواخبارات اور رسائل اس میعارکے بیے زیادہ موزون ہیں ۔ یو رقی را مرکی میں صد اِ بلکہ ہزار اِ رسائل شائع ہوتے ہیں۔ ہرا کیب کا حلقہ اڑ و موضوع حُد اگا نہ ہے کتثیر تعدا درسائل کی صرف مصّے کهانیون کیلیے وقف ہے ۔ اگر قیمیتین برت ہی کم اوراشاعت بہت زیا و ہ*ہ ہو۔ لینسے* زیا دہ قیمت اور کم اشاعت کے وہ رسائل ہیں جوائمور کمکی وقومی ریعالمانہ مجت کرتے ہیں۔ ایسے بھی زیا و ہقیمت اور کم اشاعت کے **وہ بیچے ہی**ں جوخالص علمی مباحث شائع کوتے ہیں قسم اول مین رائل ہیں گزین اور لندن سیگزین وغیب رو بین

هِ نها بیت اعلیٰ کا غذرِ تصویرِ دارسے هیتے ہین - ان کی فتمیتین چارجا رہانچ ایج آنے مین مسم د ویم مین نامنگینه سنچری سه فورط نائظی ریو یو به بیک وُومیگزین فیم ہیں۔ یہ اوسط درجہ کے کاغذیر بلاتھو پر چھیتے ہیں اور اِن میں سے ہراک کی ت عیر فی رہی ہے مقسم سوم مین ا<u>طنبرار یو یو</u>ا ورحرنل را کل شایک سوسائٹی غِيره بن جوسه الهي جيلتے بن-اورائلي ميتين على الترتيب للنجر ولغه رقي رجي بين-إن تام رسائل سے صفحات بالعموم ایک نلوسے و ونٹونک ہوتے بین گرفیمت کا انخصار تعداوسفات رنهين لكدرسالكي اقسام ريب جوا مرتوریفی را مرکمیتین قابل عمل ہے وہ اعبی مهندوستان مین نامکن ہے۔ہیان علمی مذاق مین انھی اس درجہر قی نہین ہوئی سے کسان اصناف اوران ا قسام کے رسائل ٹیراٹیراشا کئے ہوسکین۔صاحب اشاعت کے لیے بیرمکن نہیں کہ وہ حاِ راِ نچ آنے میں کندن میکزین یا رائل میکزین کے مثل تفریحی پیسے شائع کرسکے -اسکے سیے ضرورت ہے کہ دوجار لاکھ خریدار ہون اوربہان و وجا رہزا رکا ہونا بھی دشوا رہے۔ مبطح شیصنے وا لون کے لیے مکن نہین کہ عین کا ایک پرجیٹر میرکمکین ا د علی رسائل کا ذکرہی میکارہے -ان کے سکھنے والے اور سمجینے ولیے انھی اُر د و ^{خوا} نون مین اتنے نہین کہ کوئی خاص رہیا س مقصد سے جاری کیا جا سکے جن مضامین کو ہملوگ علمی مضامین کہتے ہین وہ درہل اس نام کےمستحق نہدین ہیں گر ہاری بیائیگی کے لحاظ سے وہ تھی بہت ہیں۔

ر امریکیمین بشرهما ور مبرتمیت سے رسائل اموحب<u>ہ سے</u> شائع ہوسک<u>ت</u> بین که و ان ٹیسھنے والو کمی تعداد کے اندازہ اور دولت کی فراوانی ہے۔ ہندوستان مین اخبارات اورخاصکراُر دوا حبارات کا شوق انھی بہت کم سے، درا گر <u>ط</u>یشوق ہو کھی تو^{مفل}سیاس امرکامو قع نہین دیتی ک^{یو}لمی مذاق کے لیےمعقول رقم خرچ کیجا<u>ہے</u>۔ اسليهان ومهى رساله كامياب موسكة اهيج ومختلف المذاق تؤكونكي صروريات كو بدرا کرسکے اور سائقہی اسکے قبیت مین اعتدال مدنظر سکھے۔ ابتدامين ارا ده تفاكه تسان بصرين صرف سياسي او رعلمي مضامين شالغ ہون لکین مزیغور کے بعد سلیم کرنا ٹیرا کہ بغیر شمول دوسرے مضامین کے پرمیسول نهین ہوسکتاریرے کامعیارا وسط رکھنامے کارولاست کے رجون میں جودقی مفالین شائع ہوتے ہیں انکوہم برتا ہانہ لے سکین سے ملکہ ان کے خلاصے اور حوالے پر اکتفاکرنا پڑسےگا-اگر کوئی ا دق صمون بوجرا نبی دلحبیبی یا ہمیت کے ترحمبرکیا حا^{ئے گا} توتوضیح اورتشریح کے ساتھ لیکن اِسے یہ عضد نہین که پرچیا دنی درحبر کا ہوجائے بلكه صرف يهغرض ہے كہ متوسط ليا قت كے شخاص كے ليے برجي قابل كيه نداور دلکش ہوجائے اور در اس نہی طبقہ ہے جواس قسم کے رسائل سے کیے ہتفادہ کرسکتا ہے ورنہ طبقہ علماء کوالیت اور اس سے ہتررسا لوکی ٹھی کو فی صرورت نہیں۔ نسآ کی احصرکے دوجصتے کئے گئے ہیں جھٹندا ءل میں تاریخی ا دبی ادرسایسی مضامین ہونگے جونہ زیا وہ دقیق ہونگے اور نہ بالکن عامیا نہ۔ دوسرے حصے میں دوباب

کے۔ایک مینِ لایٹ لٹریچرزا دب سا دھ ہوگا اسمین فقتے' مذاق نظم اوراسی فق نی دعیسپ بایتین ہونگی نظم مین میرالتزام رکھاجائیگا کہ جو گارستے اُر و ومین شائے ہوئے ا ہیں ان کے بہترین اشعارا نتجاب کرسلیے جائین جیس ز<u>سطنے میں ریا حتی ا</u> لاجنا رکورطیوں سے شائع ہوتا تھا، ورّصٰرت زیاص کے زندہ د لی کا شباب تھا ْاسوننت عطر فتنہ باحس دِحیہ ہ اس نازک کام کوانجام دتیاتھا، ورہماس امرمین اُسکی تقلید کریں گے وقتاً فوفتاکسی خاص شاعتے انتخابات تھی شائع ہوا کر سنگے اورکھبی کیپی کو کئی او رصنف نظم تھی اس صنه بین نظرٌ حائیگی مُرکو نی با بندی یا النزام خاص نهدین کیا جائے گا۔ دوسرے حصے **کا** دوسراباب ان لوگون کے لیے علی انتصوص کا را مدہوگا جکسی نیکسی وجست اخبار بینی مین زیاد ه وقت نهین صرف کر<u>سکت</u>ے بهاری پر گوششش هوگی که <u>لسکه در بع</u>یرے م کے صرو ری حالات سے اس طرح واقفیت ہوجائے کہ ٹانٹیکا ہ عالم کا کوئی سین نظرہ بچنے نہ پائے مہینہ بھرکی خبرن واقعات بررائین ، کتابونکی فہرست اُ و رانگی ننقی فجتلف اُرد وانگرزی مضامین کے خلاصے اور اقتباسات سب اسی باب مین جمع ہونگے۔ ا و رحوط میمنے لکھا ہے اِسے یہ نہ خیال کرنا جاسٹے کہ ہم یہ وعومیٰ کرتے ہیں كه درساله تام عيوب اور كمز و ريون سے ياك اور مهراعتبا بسين كمل ہوگا ملكه بهم صرف يلقين دلاتے بين كه جمارے امكان مين جو كھ بوگا اسمين بنم كوتا ہى نهين كرسنگے -بردساله كوفخلف المذاق انتخاص مختلف نظرسه ديكيتي بين ا ورسترخص ب_ه ىيا ہتا ہے كەوە رسالەا زسرتا باس *كے تخيلات كانخز*ن مبولىكىن اُسوقت لوگ اِسل م

وش كريسية بين كدادً شربي تل اسكه ايك فر ده افرادانساني سے -امبر رہبت سے بہت سی مشکلات رغالب آنا پڑتا ہے۔ وہ اپنی متام طاقت اپنے مقصہ کے کا مباب نبانے مین صرب کر تاہیے۔ اور اپنی کا وس کا تھے ہترت کل مین بیش کرتاہے۔ و وکسی رکمیں کامصاحب نمین کہ ایک شخص کورمجا طبیعت براینے ایمان اوراپنی بیلک ذمه داری کو قربان کردی وه اُس بهت بیرے اُروہ کا جوا مدہ ہےجو ناظرین کے نام سے اُس سے را بطہ اتحاد رکھتے ہی^{ن پی}ن تیخض كى ختلف حاجتين ا ورختلف خيا لات بين -اس كا فرحن سنے كه وه ايك اسيا انداز اختیار کِرِے جوا گرچہ ہراخبا رہین کے ہمنوانہو *۔ گرکسی کے مخا*لف بھی نہو۔ رائٹ <u>آر پیل آگسٹس برل</u> کا یہ تول ہمیشہین*ی نظر ر*کھنا جا ہئے ک^{ور} کسی اڈیٹر سے زائدا زحزورت توقع مت كرو". بس په رچه حواکی روبروسهه درحقیقت نقش اول ہے حسکا ترقی وینا نہ رت تنها او طر کو معا ونین کے ابھین سے شراح اور ترمیم کے لیے ہم ہروقت تيار بين - پرچې کې چو جو ترقيان ڄارسے ذہن مين بين وه رفته رفته ظاہر ہون گي گم عاونین سے ہماری میاستدعاہیے کہ رجے کی الاح وتر تی کے نسبت خفیف سے فیفٹ خیال بھبی جوان کے ذہن مین آسئے اس سے پہکو*ھنرو رمطلع فر*ائین اور یبخیال نہ فرائین کہ آئی تحریر چھوٹی ہویا ٹری ایک عدیم الفرصت شخص کے بیے بار اوگی احس توجه کی و مستحق ب وه توجه اسپر دکیجائے کی ہرزبان میں ایک ندایک برجبانیا ہونا جاسیے جوب بوائق ہو بھرکیا وجہ ہے کہ کہ اسان ہو سے اگر ناظرین کی قلیل تعداد بھی اپنی رلئے برجہائے جا کہ حصل کرنیکی کوشسٹ نکرے ۔اگر ناظرین کی قلیل تعداد بھی اپنی رلئے برجہ کے عیب وصواب کے متعلق دیا کرے ۔ تو وہ دن دو رنہ بین حبب میں برجہار دو زبان میں سب سے فائق ہوجائے ایک اور امر ضروری واضح کر دینا الازمی ہے یعنی بالٹیکس میں اس برجہ کی کیاروس ہوگی۔ اس برجہ بین اپٹیکس ماحث ہوگا۔ گار کورنمنٹ کی خالفت اور ختلف قومونین عناد کا بیدا کرنا اس برجہ کامقصد ہوگا۔ ملکا ہدکا بالٹیکس مختلف اقوام میں اتحاد کا بیدا کرنا اور معاملات کمکی براس طرزسے بحث کرنے جرشے والوں کے جبش غلطافہ یونکار فع کرنا اور معاملات کمکی براس طرزسے بحث کرنے جرشے والوں کے جبش کونہ بین بلکہ داغ کومتوجہ کرے۔

اُردو و کے رسائل کی کمزوری اور پتی کی ایک خاص وجب ایک عاص وجب کری ہے کہ وہ لکھنے والون کو کھیما وصنہ نہیں دستے کوئی و جراسی تھج میں نہیں آتی کہ ایک رسالہ کا افریٹر سنے اپنے اوپر صرف اتنی ذمہ داری لی ہے کہ ختلف شخاص کے مضامین کو کیا کر کے شائع کر دیے کیون ان تمام فوائد الی کاستی سجھا مطاق جواس اشاعت سے حاصل ہون اور لکھنے والے کیون ابنی محنکے فرے سے محروم رہیں آب اس فیصلہ کوخو دا ڈیٹر رہی ہے ساتھ محروم رہیں آب اس فیصلہ کوخو دا ڈیٹر رہی ہے ہے اور اس کے ساتھ رہی خوا سے کہ آب اس فیصلہ کوخو دا ڈیٹر رہی ہے ہے اور اس کے ساتھ اور اس کے مساتھ کے فرائے کہ آب اس کا معاوضہ کیا جا سہتے ہیں 'یا اس فیصلہ کوخو دا ڈیٹر رہی ہے ہے اور اس کے ساتھ کے فرائے کہ آب اس کی منافر خوا ہو اگر اور اس کے ساتھ کے اور اس کا معاوضہ کیا جا سہتے ہیں 'یا اس فیصلہ کوخو دا ڈیٹر رہی ہے کہ آب اسکام حا و صنہ خاطر خوا ہ

گزارش اطر میر

ويا جائيگا و رنهضمون مجنبسه وابس كيا جائيگا - اگرچه بندوستان مهن بهبت ايسے ابل لم ہین جومعا وضدلیٹا نیبندنہ کرین گئے مگر بہت سے ایسے اپنے کم تھی ہین کہ اگراُر دوکے لُ بيجِ معاوضهُ صامير كانتظام كرين توان صحاب كو دوسرسه مشاغل كي صرورت ما إتى رہے ملک انکی اعلیٰ قابلیت سے ستھنی میوا وروہ اپنے علمیٰ نتائج کے سبب فکرمواس ف <u>سے فارغ البال ہوجائین ۔ بہرحال تسان بھ</u>ے رنے جوعزم کیاہے وہ اسپرانشاءاللہ قائم ربيگا اورا ہل قلم کی خدمت تا امکان بجا لائيگا۔ أخزمين ميكهد منا ضرورى ہے كەجۇنكەاس رچەكى ترتىب ا ورھييا بى مين غير معمولی اہتمام کیا گیاہیے۔ا وراسکی قیمت صرف ۸ ررکھی گئی سیے اور بہت سے ابل علم کی خدمت مین رجیه ملاقیمت بامید تنقیدر وا نه کیاجا تا ہے۔لهذا اب یُخالنش نهین رہی ہیے کہوہ نا دہندخر بدارون کی کوئی فہرست رکھ سیکے او رہیواسطے ہینے يه عذر بھي رفع کر ديا ہے کہ کم ميعاو کی خريداری مين نقصان ہونينی قيمت ۸ ر في پر چيقر ہے خواہ ایک رحیے لیا جاسے یا بارہ پہیے۔ غرضكه السعى منى والاتمام من اللهريراعتقا وكرك ابنى حانب سے ہراك ششش كالمبين أميدوبيم اكيب ول كيسا تقصمين أميدوبيم اكيب وسرے بیفالب آنے کی کوسشعش کررہے ہون ہمآج بیررسالہ اپنے معا ونین کے روبروبيين كريتي بين - ع كرتبول أفتد نهع ومثرف.

شحقيقات عالم ارواح



موجوده سانئس برشے كو عقلاً نابت كرناچا بهتا ہى۔ اور حب ككسى سُلىكا تبوت سِتى اور ذہنى طوز بِلِكِ لُهُ سائنس اُسے سَلِم نہيں كوسكتا۔ يونيال نصرف يور كِي خير بن واخل بوگيا ہى كمكہ رفتہ فتہ اسكا قبضاً لن مائنس اُسے سَلِم نہيں كوسكتا۔ يونيال نصرف يور كي خير بن واخل بوگيا ہى كمكہ رفتہ فتہ اسكا قبضاً ہى الم الله مواجو المواجو الموجو الموجو الموجو الموجو المائي اسكے دايل مركو خير بالسليم كرتے بين از بان سے المل بهند بھی اس عالمكم و ترسيد محفوظ نهين و مسك ما كما جو ہم بونا چا ہے كم كو كوئين بائى جاتى ہو اسكان كار نهين كرت كروہ ايانى شكيين جوايك متقد قلب كاجو ہم بونا چا ہے كم كو كوئين بائى جاتى ہو السكان كار نهين كروہ المائى شكيين جوايك متقد قلب كاجو ہم بونا چا ہے كم كو كوئين بائى جاتى ہو جو علمائے المحل الموجو الموجو المحل المحل

ایسی الت میس تحسن طریقه یه وی در به به سائل انهی علمائد دیا وی کی تحقیقات کیمولیق بیان کیے جائین اور موقع موقع سے قدیم خیا لات سے انکی مطابقت کیجائے ۔ ان تام مباحث بین ایک جیال ہمیشہ کمح ظ خاطر رہنا جا ہے ہو وہ یہ کسی اور کی علی تحقیقات اور بدا عتقادی میں ہبت بڑا فرق ہو مِثلاً ہما را عتقاد ہو کہ ملائکہ کی ہستی خارج ازصفات انسانی موجود ہو کیکس با وجود آل اعتقاد کے ہم ہستی ملائکہ کی علی تحقیقات کرین تو یہ دلیل ضعفتِ اعتقاد کی نہیں ملکنگی عقاد کی ہو۔ ہم اس سلسلہ کوروح کی بحث سے شروع کرتے ہیں ۔ وقع کیا ہو ہم اسکا ہی جواب دین گے کم "امررتی" لیکن ہم نمین کو سکتے کریے جواب کتف شخصون کے اطبیان کا باعث ہوگا۔ ویل بین جو مضمون نے باتا ہم وہ انگلستان کے مشہورا ہل قلم مسٹر اسٹ ٹر کے زورِ قلم کا نیتجہ ہے۔ چوکم صفمون خو دہبت شرح ہے اسلیکسی تہدید کی ضرورت نہیں۔ اس سلسلہ کے ختم ہونے کے بعد انشاداللہ او ، کی بجث ضرع کی جائیگی۔

۔ فور<u>ٹ نایٹلی ریو</u> ہو کے جنوری منبرمین مین نے وہ وا فقات بیان کئے تھے جنگی بنا پر مین لینے اس وعوے کوحت بجانب مجتنا ہون کہ مرد ون کے اِس عالم مین والبیل نیکا مجھے علم ہے جن لوگون نے اس مضمون کو پڑ اسبے اٹھین بیٹن کر تعجب نہ ہوگا کہ لینے اعماد کے قدرتی اور عقلی نتیج کے طور پرمین نے ایک دفترقائم کیاہے تاکہ وہ لوگ جِ ایک د *وسرے سے عجت رکھتے ہی*ن او رع*ا رضی طور پرقبرنے* ان کو حبرا کر دیلیے ابهم اطلاعات حال كرسكين - مت سه يه فرص مجير عائد برجيكا سب كرين السكي انجام دہی کو مختلف وجوہ سے متوی کرتا رہا۔ انہیں سے بیض کو بہتین باتی رہے، لهذامین اسکی آز ائش مین زیاده تاخیرنین کرسکتا - بیام ببت صاف طرفقهس طے ہوجا نا حاسئے کہ دوسری وُ نیا کے رہنے والے جو ہمین پیقین ولاتے ہین کہ ہا رہے اوراُن کے درمیان اطلاعات با ہمی کاسلسلہ قائم ہوسکتا ہے وہس حدثک اینے دعوے میں بجا ہیں۔

ہ ۱- اپریل کومین نے دو دون عالم کے درمیانی بحرنا تمنا ہی پڑیل بانسے سے کے کا تمنا ہی پڑیل بانسے سے کیلئے ایک وفتر اندن میں واقع ہے؛ کیلئے ایک وفتر لندن میں واقع ہے؛

ا ورمیرے دوسرے عالم کے اُس دوست کے تحت میں ہے جس نے بیندرہ برس سے مجھے جبور کور کھا ہے کہ اپنے الفاظ کے ثابت کرنے کیلئے اُسے موقع ویا جائے۔ جن لوگون کوونیا کے حبمانی اور بخیر حبانی تعلقات تعجب خیز معلوم ہوتے ہیں[،] وه اس علان كوبهت بى حرست منين كراكين جولوك جات بين كما سي تعلقات قائم ہیں ان کواس دفتر کے اجراسے صرف یتحب ہوگا کہ اَب سے پیاس برس پیٹیتر يه وفتركيون منقائم ہوا۔ مكن بوكه تجربه مين نا كامي بوالكين اس معامله مين كو الخطعي نتبوت حال ندرنا مبت بحابنتی کمزوری ہو۔اس فتر کے جزئیات بیان کر نیکے قبل میں تحقیقات کے متعلق عام طربي عل بيان كرونگا حبكي بنايراً صول قائم بوسكين-اکس حکی تحقیقات ہوگی ۔ مطراتیج کیرنگٹن (H. Carrington) اپنی آخری تصنیف The Coming Science زما يُراينك وكاسانس (وہ ناقابل بیان لاعلمی جوروحانیت اور مادیت کے مابین حائل ہے (تحقیقات سائنس کیلئے)انکو صدود معير هكركوني دلحيب ميدان بهين بوسكتا- اسوقت بها رستخيل كميدع عجائيات قدرت بين

كَيْ كَفْهِين افسوزياد وطورى اورقابل مباحثكونى دوسراا وزمين بوسكتا- اسكى تحقيقات كورين الله أن لوكون كيليًا عرسو جيتا ورغور كرتي بين صاف ظاهر بين - اكلى آئنده روصاني ترتى اسى تقيقات

كي نتي ميخصر عيد "

اگرمشرکیزگش اس سائنس کوائنده صدی کا سائنس کتے بین تو و کو اسکانی ا اہمیت میں چکے بھی مبالغہ نہیں کرتے۔

مریات بی می برد از این از اور در بیدمقا مات جوظبین کے گرد واقع بین اُسکے دریافت کرنے بین انسان الیسی وسیع اور سلسل کوشسش ظاہرکریۓ اور وہ بإسرار مقام حجاب عدم جو باوجودانپے قرکج اسقد ربعبی مجاجا تا ہے اُسکی تقیقات میں اسی کم اور عیر سلسل کوشش علی مین آئے ۔ سکین کیر بھی مجھ طعی اُسمید ہو کہ جب ایک بار

تحقیقات کا کام کسی نکسی طرح شروع ہوجائے گا تو محققین کیلیے کُل سا مان میتا ہوجائین گے۔

مین بطوراُصولِ موضوعہ کے تہیداً یہ کتا ہون کہ ہاری و منیا کے گردا کیہ اور دُنیا واقع ہے جہان بعد مرنے کے ہماری روسین جلی جاتی ہیں اور حس کا ہماس ہم اپنچ موجو وہ قوئی کے ذریعہ سے کرسکتے ہیں۔ نیز پیکہ جولوگ جم خاکی چھڑ کرد و مرسے عالم مین رہتے ہیں اُن سے تعلقات قائم ہو سکتے ہیں۔ عیر بھی ہیں تھوڑ کرد و مرسے عالم مین رہتے ہیں اُن سے تعلقات قائم ہو سکتے ہیں۔ عیر بھی ہیں تشکیر کا ہون میں اپراصرار نہیں کرتا ہوں کہ میرانعل کے شروع کر دینے کے لئے بین کرتا ہوں اور جہا نشک بلکہ ذرکور اُن الا اُصول کام کے شروع کر دینے کے لئے بین کرتا ہوں اور جہا نشک میرانعلق ہے کہ سکتا ہوں کہ مجھے اسین کوئی شک باتی نہیں رہا ہے۔
میرانعلق ہے کہ سکتا ہوں کہ مجھے اسین کوئی شک باتی نہیں رہا ہے۔

كام كام كام الصول اگرچه نداته غلط دو گرحب وه عجائبات قدرت كی تخیق اولی كی بنابرقائم كيا گيا دو وه و داخراليسه حديد عجائبات قدرت كے معلوم كرنيكا ذريعيد بوجاتا ہو

چوکسی اورطرح ندمعلوم ہوتے۔ ہم اپنی اِس تحقیقات کے سفر رکٹنا دہ دلی کے ساتھ روا نہ ہوتے ہیں جو اُول ہم اختیار کرین گے وہ صرف وقتی کام کے اصول ہونگے۔اور حس وقت اس سے بتركوني أصول معلوم بوكابهم فررابيك أصول كوترك كرد منيك البته ايب حيال مین ہم کسی سے اتفاق نکرین کے وہ یہ کہ کوئی شخص کسی ا مرکے جزو کل کوایسے تقینی طور رجانتا هو که قابل اعتبار تهاص کی شها دت وه اس بنار مستر و کرسکے که وه شهاوت اسکے وعوے کے خلاف ہے۔ ناقابلِ برداشت تدمغ کی بیانتها ہے۔ ادہ برستون ا ورعلمائے دین کاغلوم میشہ بھی ا و رآ زا درائیون کے سترِرا ہ ریا ہے ۔ واقعا ا ورزیا دہ وا فعات کی تلاس عجائبات قدرت کے بااصتیاط اور صحیح مشاہرات اور باریک بینی کے ساتھ انکا اندراج ' بہی سامان اس و نیا کی تحقیقات کرنے والوں کیلئے لازمی ہیں'ا ورہبی سامان دوسری وُنیا کی تحقیقات کر نیوالون کے لیے کبی کھیر کم ضوفا نهين بين -

٢- باديان تحقيق

فرض کروکہ تام بنی نوعِ بشرینیا نئے سے محروم ہوتے اور زندگی عبرکسی کو آگھ کھو ہے ا کی نومت نہ آتی اوس حالت مین انسانی وُ نیا ''حواس اردیڈ بیشتل ہوتی بلکہ ہن کار کی نادرمثال سے مجواندھا او رہبرا بیدا ہوا تھا' پرھبی تاہت ہوتا ہے کہ صروت حواس تلانڈ کے ساتھ وُ نیا مین رہنا مکن ہے۔ ایسی حالت مین انسان نے خدد کو اپنے ضروریات کے مطابق نبالیا ہوتا۔ شامهٔ ذائقهٔ سامعه اورلامسه کے زورسے اسنے کسی نہ کسی حد تک تهذیب حال کرنی ہوتی۔ اگرچہ مادام الحیات وہ اُستخص کی طرح وُ بنیا مین رہتا حبکی قوتِ باصرہ پر بھی روشنی ندایری ہو۔

یر فرض کر و کرکسی طرح کسی جبگھ اورکسی وقت اس سیّارہ کے لاکھول تبند**ف**ا من سكسي خص ف ايك نسل ايك صدى إ ايك بزار بس بعداً كھين كھول مين و دىكىنے لگا يو كھے وہ دكھے رہاہے۔اسے إن لوگون كوكمو كمرسمجھائيگا جوشنتے ہيں جھوتے ہيں حَجِقة بينُ سونَكِفة بينُ مُردِ كَيْهُ مِينِ سَكَة -الرّاسنة اس امرَى كُوشش كى تومبروقت أسكا مضحکہ ہرگا'اور کھی کھی لوگ اُسے دق بھی کرینگے۔وہ اس امرسے انکا رکرے گا کہ وُنیا تاریکے اور صرف طحۂ زمین ہی کل کا سُنات ہے۔ وہ دعولی کرے گا کہ ایک اورعا لم روشن لبندتر' اور لامحہ و دظا ہر ہواہے۔ یہ عالم نبدآ کھ والون کے نتهائے خیل سے بھی بالاتر ہو گالیکن اگر دیجیا جائے کہ بیعالم کہان ہے ؟ تو و تشخص جواب دے گا کہ ہمارے چارون طرف ہے۔ بیکوئی اور مالم نہیں ' ملکہ ہی عالم ہے جا کے نئی دلفریبی کے ساتھ نایا ن ہواہے رمعترض اسکی مہنسی اُ ٹرائین کے اور سوال کرمین کئے کہ وہ وُنیا جس کا تم ذکر کرتے ہو کہا ن ہے وہم اُسٹین طرح حان سکتے بين ؟ كيا ہمُ اسے جيوسكتے ہين 'سونگھ سنگتے ہين ؛ چکھ سنگتے ہين ؛ اسن سنگتے ہين ؟ نمسليم كرتے ہوكدا نين سے كوئى صورت بھى ہم نهين اختيا ركرسكتے ، پوركونِكه تم اسكى مستى كا ہمین بقین ولانے کی اُمیدر گھتی ہو۔ الاشک سائنس کے تمام قوانین اور مقد من کہا

فتاوی بهین مجبورکرتے بین که ہم تھین ایک بیجیا' در وغگو'یا فا ترابھل تصوّرکریں۔ ہم رِس زم خیال کی حانب صرف اسوحبہ سے ا^کل ہوئے ہین کہ تھا رہے کفر <u>کے سبت</u>ے المهين قتل ندكرين ليكين به تمام مغرور ؛ كوته نظرصا حبان ٌ حواس اربعهُ اسى آفتاب ا کی کرنون سے گرم ہوتے ہیں جس کا وہ انجار کرتے ہیں 'ا درا نہی پیولون کی خوشبو سونگھتے ہیں جنگے ٹیکیلے رنگ وہ نہین دیکھ سکتے ۔ مكن ہے كەإن دىكھنے والون مىن سے چند كوقل اوراكتر كوقىيدو بندكرنيكے بعدحب دیکھنے والے طعن نوٹنیع کے خوت سے خامو*ین ہوجا می*ن تووہ وقت آوے كەبنىدا كھوالون مىن سىعبض يىتلىم كرنے لگىين كەان ت*نا*م با تون كى تەمىن <u>كى</u>زىكى صلیت ہے اورانھین ما ننا بڑے کہ ہ خاكساران جان را بحقارت منگر توچه دانی كه درین كردسوان استد اس كانبنتي بوكا كه كي لوك إس طرف مائل بون اور دِّرستے دُرستے اُس تحقیقات کی جانب توجرکرین جواُن لوگون نے کی ہیں جنگی آنکھیں کھُل گئی ہین اور اسطيح شايدسود وسوبرس بين إس عالم حواس خسم كا جيراحساس أن لوكون كو ہوسکے تکی انگھین بندہین ۔ موسکے تکی انگھین بندہین ۔ ہلوگ جواسوقت عالم حواس خمسرمین رہتے ہیں مقابلہ ان لوگون کے جنى نظرون سے يرده أظر كيا ب اورجوع الم حواس سقه كودكير ليم بين (جان بعدمات بتخض كوجا ناسبه وهمى نسبت ركهتي بين جوعا لم هواس شسك مقابل مين عالم نوول يونا

کے رہنے والے رکھے ہیں ایسے ہبت سے لوگ موجود ہیں گرتھنی کا و رفالفت کے خون سے انہیں سے اکثر خاموش ہیں انکا ہو ناتسلیم ہے جس حال ہیں وہ اس عالم ہیں رہتے ہیں جوعالم نحواس خمسہ کے صور میں اسے باہرواقع ہے جب وہ اپنے خیالات کا اظار کرتے ہیں تو وہ مختلف نامونسے یا دیکے جاتے ہیں۔ گرمطلب ہرایک کا ہی ہے کہ وہ ایک مزید واس رکھتے ہیں۔ اگر ہم اس و و سرے عالم کا حال معلوم کرنا چا ہیں تو ہمیں اور اَ بھی رہتے ہیں اور اَ بھی رہتے ہیں اور جبی ان کو کھی ان اور جبی ان اور اَ بھی رہتے ہیں اور جبی ان کو کھی ان کو حیالات کا حاصل اور جبی اس کے خدمات کا حاصل اور جبی اس کے خدمات کا حاصل جاری اس تحقیقات اور تلاش کے خوان کے خدمات کا حاصل کرنا لائبروناگزریہے۔

س- دوسراعالم کمان ہو کولیس نے بیخیال کیا کہ وہ بھرطلس کے گردسفر کرکے ہندوستان ہونج سکتا ہو ہمارا بھرطلس قبرہے - یہ وہ بحرنا ہیدا کنا رہے جو چار ون طرف صرف افق سے ملاہو لیے کولمیس مغرب کی جانب روانہ ہوا تھا کیونکہ ازمند متوسط میں بیخیال تھا کہ ہمان شل ایک بھیت کے ہما رہے اوپرسے اور جہنم ہما رہے نیجے گہرائی ہیں ہے مگراً جبیں

معلوم ہوسلئے کداِس وسیع ملک تک بہو بچنے کیلئے حب کے حدو دسے کو ہی سافروا ہیں نہیں آیا نہ ہموا و پر حانا ہوا ورنہ نیچے نہ شال نہ حنوب ندمشرقِ ندمغرب کیونکہ ان لوگونگی

نهادت کےموافق ج_و و ہان رہتے ہین اور اس دو*سرے جانب کاحال ب*ای*ن کرتے* مین ۔وہ دوسراحانب یا دوسراعالم نہین ہے ۔ ملکہ درحقیقت وہ اسی ^و نیامین او^ر ا سی دُنیاسے ملا ہواسبے حسبین ہم رہتے ہین دیکھتے ہیں سنتے ہیں سو تکھتے ہیں اور چوتے ہیں جب ہاری اولاد مرجاتی ہے تو وہ کہیں انتابل رساعا لم مین نہیں <u>حاتے۔ پر حیوٹے میچے کہیں نہیں جاتے جس ڈینامین وہ جاتے ہیں وہ اسی زمان اور</u> اسی مکان سے مرا دہے۔ اِلکل ایسا ہی جیسے کہ اُستخص کے رنگ وروشنی کی دُنیاحسکی آنھھین کھلی ہیں اُستخص کے مقابل میں سبکی آنگھییں انتبک مبند ہیں۔ یرے ایک عزز دوست کی لڑکی نے اپنی غمز دہ مان کے جواب میں لکھا 'کیا تم نهين ميڪتي ٻو که ٻم مين سه کو نئ کهين نهين گيا پسب بهين ٻين ۽ الڪل هي جواب ھواس خسہ والا تخص نحواس ا ربعۂ ولے تخص کو دے گاجوا سے پوچھے گا کہ ر^{یا ک}ے نظ ئے دنیا کہان ہے۔وہ کھے گا تہا*رے ہرطر*ف ہے می*رے لیئے وہی چیزین ہیں جو مقا*آ سایے بجز تاریکی اورا ندھیرے سئے مین اِسی ^دُ نیا مین ہون حسبین تم ہو۔مین متسے ہیادیا ر مها بون بجزا سکے که مین وه چیزین و کیمتا ہون جو تم نهین و کیھ سنگتے "جن لوگو کی ا تحصین گفکی ہوئی مبین وہ بھی کم وہبیش اسی وُ نیامین رستے ہیں جو حواس ستہ کی وُنی ہے اور جیان سب ہی لوگ بعدموت کے جاتے ہیں ۔ بہت لوگ مرنے کے قبل کا و پخصوصیات اوروه طاقتین حاصل کرانتے مین جوسم خاکی حجور روینے برحاصل ہوتی ہ^{یں} میرے عزز درست جو لیانے جربلی بات مجسل کی وہ بیٹی کیجن چرون کو وہ بطح

بھیتی رہی تھی الطح اُ ب بھی دکھیتی ہے؛ بجزا سکے کہ را ستے ار دل سے بھرے ہوئے ہیں يهلي جوخيال محسوس جواوه بيي تقام جن لوگونکی آنگھیں گھل گئی ہیں وہ راستون کوروع ن سے بھراد کھنے کیائے موت کا اتنظار نہین کرتے متوسط درجے صاحبان کشف ہروقت روحون کو دیکھتے رستة بين او رصبيها جوليائ كهاسب وه بالكل بهارس مثل معلوم بوتي بين. جولوگ اُس نئی زندگی مین داخل ہوئے ہیں جبکی ہیلی منزل قبرہے اُنین خصرف روحون کے دیکھنے کی بلکہ خیال کے انند تیزروی کی قدرت ہے۔ وہ جبان َ جِا مِنْ بِين وبين موجر و ہوجاتے ہين - يوقد رت صرف اخين كيلي مضوص نبين ہے چِ قیدعِناصرے آزاد ہیں۔ا س<u>کاٹ لین</u>ڈ کے ایک مشہور تا ول نویس نے چندروز قبل مجسه كماكه صرف چندمنك كرسى يرساكت بيفتا رس غرص كيلئ كاني بهكه وہ جان کا جنال کرے وہین خو د کوموج د نصور کرنے۔اُ سکا حبیم کرُسی پر رہتا تھا،گر اسکی قوت مررکھ شیم زون مین وُنیا کے بعید ترین مقامات میں ہینچ جاتی تھی۔ اسکا بیان ہو کہ اسکے آخری ناول میں جنوبی امریکہ کا ایک منظر دکھا یا گیا ہے۔ اسنے لینے کو رسى مقام رموج وتضوركيا٬ اورمام مقامي كيفيات وخصوصيات كومسوس كرلياجب يقصه تنائع موا توجوي امركميه والون في وإن كمناظر منهرا در باشندو كحالات اسقدر خیرهمولی صحت کے ساتھ درج کرنے پڑاسے میار کباو دی۔ اُن لوگون کواس امرکے باور کرنے مین تال تقا کہ صنّفہ نے وہ مقامات کبھی آ نکھ سے نہیں دکھے ہین

گر حقیقت پہسے کہ دہصنیف کے وقت وہین موجو دعقی گو اسکوھبمانی حیثیت سے بحراٹیلا ٹنگ کو طے کرنیکی نومت نہیں آئی ۔

اُس دوسرے عالم کے رہنے والون بین ایک درجی قدرت ہو وہ یہ کتب طح وہ واقعاتِ ماضیہ کو معلی کر سکتے بین اسی طرح اکثر حالاتِ میں۔ گذشتہ واقعات کو اس صفائی سے دیکھنا کٹرہیٹ نظر معلوم ہون روحی معاملات میں۔ گذشتہ واقعات کو اس صفائی سے دیکھنا کٹرہیٹ نظر معلوم ہون روحی معاملات سے تعلق رکھنے والونمین یہ قوت بالعموم و دلعیت رکھی گئی ہے۔ اسکی مثال پروفید ٹرٹی کے اس واقعہ سے ملتی ہے کہ استے لینے صطبل کے لڑکے کو ایک ٹکڑار وئی کا دیا۔ لڑکے کے اس واقعہ سے ملتی سے کہ استے لینے صطبل کے لڑکے کو ایک ٹکڑار وئی کا دیا۔ لڑکے وہ تام واقعات درج سے اُسوقت وہ تام واقعات درج سے اُسوقت وہ تام واقعات اسکو اُطرح نظر آگئے کو یا اسکی آنکھوں کے سامنے گذر ایم ہیں سے اُسکو حاصرات کتے ہیں لیکن آئندہ کے واقعات معلوم کر لینے والے کم ہیں یخر سافی لوگ والی خاص حد تک اسپر قادیوں۔ جولوگ ابھی قیم خیاصر سے آزا د نہیں ہوئے وہ بھی ایک خاص حد تک اسپر قادیوں کے رہے ہیں۔

دوسری دُنیا کے رہنے والون کی بیر قدرت کہ بلاواسطہ کلم یا تحریہ کے وہ النے خیالات دوسرے کا کہ بونیا دین اس دُنیا کے اکثر لوگون میں یا بی جا تی ہے۔ اس سے اس جن پہنے دیا کہ اجاسکتا ہے ، گرمین نے جو کچھا و پر بباین کرویا ہے ، اس سے کافی تشیر کے ہوگئی بینی بید کہ وہ دوسرا عالم جابن بعد مرگ جا نا ہے نہ ہمسے بہت دورہ کا اور نہ وہان کک رسانی غیر ممکن ہے چھنرت علیا تی نے فربایا ہے کہ آسمان کی بادشاہی اور نہ وہان کک رسانی غیر ممکن ہے چھنرت علیا تی فربایا ہے کہ آسمان کی بادشاہ

خودتم میں ہے۔ آطرح جن لوگون کی آگھیں گفلی ہیں اگر انکا اعتبار کیا جائے تو یہ قول بالکل صبیح ہوگا کہ دوسری ڈنیا ہمارے ہی گرد دپیش واقع ہے، وہ ہیں ڈنیا ہی ۔ وہ ہیں صرف ہماری آگھ سے ایک بروہ اُٹھ جائے گا۔ ملک الموت ہماری آگھون کی بٹی کھولدگلے اور ہم اُس عالم سنتہ میں لہنے لگین کے جمان ہمارے اکثر ہمجنس اسوقت بھی موجو دہیں۔

ہ۔ دوسری ونیا کی تقیقات کیونکر عمل میں آئے

اگربیانات مذکورۂ بالاقابل تیلیم بین اور درصل وہ و دسری دنیایی ہوا وراکٹر لوگ ایسے ہیں جوعاوتاً اُس عالم بین کہتے ہیں اسی حالت میں اِس سے زیادہ اسان اور خوش آئند کیا ہوسکتا ہے کہ اِن خوش نصیب قانیون سے اُس دُنیا کا حال دریافت کیا جائے جبمین وہ اپنا وقت صرف کرتے ہیں۔ یہ کولمبس آورانڈ کے کے مشہور تصفے کے مطابق ہے۔ انڈے کو کھڑا کر ونیا بہت آسان ہے جب اُسکا طریقہ معلوم ہوجائے، گر تعجب بیہے کہ کولمبس کے ہاتھ لگائیکے قبل کسی کویہ تد ببرند سوجی۔

بيان سب كواكي مشكل كاسامنا بوتاب - كوني شخص ايسة آدمي كي شهادت

لى كولمس حب محقیقات امر كميرسد واليس آيا توايك دعوت كے معقى برجين لوگون في طفر آكها كه يرخقيقات كي مشكل ديقى عج مشكل ديقى عج مشكل ديقى عج مشكل ديقى عج مشكل دين عجم مسال كوئن صاحب است سيدها كولا كر دين كسى سدنه بوسكا كولمبس في جا تو نكال كرائس كا پنيدا كا ها ديا الح است ميدها كولا كورين كسى سدنه بوسكا كولمبس في جا تو نكال كرائس كا پنيدا كا ها ديا الح

نه قبول كريكا جيد وه جانتا نه دو بالواسطه شهادت كو تبرض مسترد كرديكا - هرامر ملا واسطه بوا حإسبني البتدسائنس كي معلومات اجرام ساوي سه ليكرايك بيصقيقت دره تك اس كلير سينتنى ہے بجين سے براہيے مک تبنى معلومات ہمين صل ہوتی ہے اسمين سے ننافیے فیصدی ایک کیاسوسو واسطون سے ہم نک بہوخیتی ہے ۔لیکن اِس د وسری وُنیاکے معلسط من كونى بالواسط شهادت مقبول نهين بوسكتى -ايك معولى تض كوا فريقة يا <u>آسرلیا کے دعود کا بقین کرینکے لیے اتنا کانی ہے کہ اگر و ، عز د و ہا ن نہ ہوگیا ہو تو</u> تسى السيتض كالقبين كرسے بوول إن كيا ہو يلفقة اور هغرافيه براعمّا وكرے يہي ال دوسری دُنیاکا ہو۔اسکے بقین کے لیے ضروری ہے کہ خواہ اسان مرنے کے قبل غود و إن جائے (اور بياسي صورت مين مكن بوكم اسكي الصين كفل كئي بون) يا وه لسى السيخص سے اطلاع حال كرے جوحقيقاً اس عالم مين رہتا ہو۔ إسى قصدكے حصول کیلئے میری دوست جولیانے یہ تجویز کی ہے کہ دونون عالم کے درمیا راطلاعا حاصل کرنیکے بیے ایک، فترقائم کیا جائے۔ اب سے چودہ برس قبل جب وہ دورس دوسرے عالم مین رہ جکی تھی ؛ استنے لکھا تھا بند

مین شف دریافت کرناچا متی بون کدایک معاملے بین جس سے مجھے بہت دلیسی باغم میری چھدد کرسکتے ہویا نہیں۔ بن عرصے سے سی دہی ہون کد کوئی ایسامقام مقرر کی جائے جہاں وہ لوگ جاس ڈیناسے گذرگئے ہیں اپنے اُک عریزون سے مکا لمہ یا مکا تبر کرسکین جوالنے بجیراسکتے ہیں۔ اسوقت ہے ڈیٹا ایسی دوحون سے بھری ہوئی ہے جوابے عزیزیس اندگان عالم فاتی سے سلسلا کفتگو قائم کوئیلی آر ڈومند ہیں جیرت ہے کہ اس عالم کے باشندے اُن لوگون کے لیے بھین ہیں جو داخل سے گذرگئے ہیں 'اوراس عالم کی دوحین گلیں ہیں کہ دہ اُن لوگون سے تعلقات ہیں کہ کہ تھی ہیں جون کو کی ارتیکی کیا صورت ہیں کہ کہ تھی ہیں جن سے وہ مجت رکھتی ہیں ۔ ان پاک شاک دوحون کو کی اگریکی کیا صورت ہیں کہ مشاک دوحون کو کی اگریکی کیا صورت ہوں کتی ہیں جن سے دہ مجت رکھتی ہیں ۔ ان پاک شاک دوحون کو کی اگریکی کیا صورت ہوں کئی ہوں ہوں ہوں ہوں کی ختر کی صرورتے ہو دولوں جانب اطلاسین دے سکے ۔ کیا تم اس مورت ہوں کی فرود کی دفترووایک قابل عادم و موسطین کے ذریعہ سے قائم کرسکتے ہو جولوگ دنیا میں عزون کی کہ مفارقت سے سفرم ہیں اگر وہ اتنا جالیں اور اور کی ہیں اور جانب اور کتے ہی غروہ ہیں دو بسبت سابی کے اُسٹ اور زیادہ قریب ہوگئے ہیں تو بہتے ہوئے آ نسو گھیے جائیں اور کتے ہی غروہ دل شکیں یا جائیں ۔ بری جو ان کی ہوں کہ ہیاں کے لوگ بہت ہی مستقدی سے مقاری دل شکین یا جائیں ۔ دل شکین یا جائیں دلا تا جا ہتی ہوں کہ ہیاں کے لوگ بہت ہی مستقدی سے مقاری مورک کے ۔

ہم لوگ بیان اِس خیال سے فوش بین کدا یک دایک دن میجبوری دفع ہوجائیگی۔خیال کرونین کست جمہوں میں جوجائیگی۔خیال کرونین کست جمہوں محبت ہے ماہوراند لرج کراہیم میں فرز کلیف ہوتی ہوجائیگی دیا ہے اور دو سری طرف وہ لوگ جینا کہ ایک طرف وہ لوگ جین سے جمہوں محبت ہے ماہوراند لرج کراہیم بین اور دو در مری طرف وہ لوگ جینا وہ غم کر اسے ہیں سے خوائی دو زخ میں واحل ہوگئے ہیں شیکستہ ول بوشائی میں دہا کہ وہ جواز دیمت اکمی میں واحل ہوگئے ہیں سے ورکر وارس معا ملہ مین کیا ہوسکتا ہے۔ ہوستا جی ایم اور صروری ہورت غیبی اس دن کی وشارت وے رہا ہوجن کیا اور صروری ہورون غیبی اس دن کی وشارت وے رہا ہوجن کیا اور صروری ہورون فیلی اس دن کی وشارت وے رہا ہوجن کیا کہ خوائی دوبارہ معالم اجسام والون کے ساتھ جے تیجرتے نظر آئین گے۔

کم وہبیں بارہ برس تک مین اس تجریز پر چیا مل ندکر سکا دحتی کہ ص^{ورہ او} میں یہ لکھنے کی نوبت آئی کہ بنہ

میری خواہش ہی رہی، مگرمین پر نکرسکا کہ تام موافقات کو رِطرف کرکے اِسل ہم کام پڑیم بڑی تعد موجاؤن مین ایک بلک شخص ہون معالماتِ عامر مین نہ تک رہتا ہون اور خلین مشاخل کے سند ہے

نه جهد وقت مل سكا اور دكوني ايسا دريعه إخداً يكداس شم كا دفترقائم كرنيكي كوشسش كرسكون -

کیکن اَب یمکن ہوکہ بین اس امرین کوشش کرسکون گرقبل اس بیان کے اس دفتر کے ذریعہ سے مجھے و دسرے عالم کی تحقیقات کی اُمیدہے میں چیدالفاظ جو کیا

کہاس دفترے دربعہ سے بھے دو حرب کا سم می تحقیقات کا مید۔ کی کیفیت اور تکم قبول کرنے کے دلائل کی نسبت کہنا جا ہتا ہو ن۔ بے بیٹیز

ه روليا كي تخصيت

ہی جمد کیا اور کوئی اُسے پورانہ کرسکار گرس الیس نے اپناع ہدد و بارپوراکیا۔ اور دوسرى مرتبرمين أس قصرمن عُلهرا مواتقاجهان اسكى شبيه وكليمي كئي تقي-اس مرتبجب وه ظاہر ہونی تو مجھے بیعلوم ہوا کہ میرا ہاتھ بلاا را دہ لکھنا جا ہتا ہے رمین نے اُسٹے سلمیں کی مرضی پرچیوٹر دیا ا دراُسوقت وہ ہمیشہ اُسے ستعال کیاکرتی ہے جب امرنے مجھے جولیا کی شناخت کایفین دلایا وہ دوحصونمیر تقسیم ہوسکتا ہے۔ ذاتی اورخا رَخِی۔ ذاتی شہاد^ت ننصراً چیعنوان مین جمع کیجاسکتی ہے ۔(۱)اطلاعات کی ابتدا یعبیاا ویریزکور ہوا۔ (۲) بهيے بيغيام مين لينے ايك لاؤكے نام سے ثبوت دينا۔ يہ نام اسكے آخرى وقت مين كھا كيا تفااوراسك أيك دوست كومعلوم تفائكرمين نهين جانتا تفارس) كيب واقعه كا غضيلي بإن جوغا لبأسف ثلاء مين واقع مواتقا مين نے کھبى اسكا ذكر نهين سُنا تقا اورخوداسكى لبيس كوبجى اسوقت تك يادنه إحبب تك كدمقام اوروقت كي تشريح نہ کی گئی۔ مجھے اُس مقام یا وقت کا علم طلق نہ تھا (۸) میرے باتھ سے اُن لوگوں کے نام کا کھاجا نا جنعین میں مطلق نہ جانتا تھا'ا و رجواسکے ہوطن دوست تھے (ھ)میرے بإتونح ستعال كرنبواله كالعبض اشخاص اوربيض حالات سيهابيت هي محبت أميز تعلق ظاهركرنا مثجيكسي وحبسه هيأن سهاتنا كمراتعلق نهين بوسكتا تعاجتنا جولياكا تقا۔ (۷) اُن خطوط کے رسم الخط مین بہت ہی بین اور غیرمبدل شخصی خصوصیات کا ہونا يخط مركز ميرانهين ب- اورعض اعتبارات سي ميرك خطاس بهترمي -خارجي شهادت بھي تي حصر نين تقسيم بوسكتي سبيدر ١)حسوقت ميرا إقد فو د بود

لكر بإتفاقة ليسه اجنبي لوگون نے اُسے ميرے قريب کھڑي ہوئی بيان کيا جنھون۔ کھی اُسکا ذکر تک نمین سُنا تھا۔ (۲) اپنین سے کئی شخصون نے نہصرف اسکی ہت سان کئ بکداُسکانام کک بتا دیار۳) ایک شخص نے بیان اور ایک شخص نے اسکے وطن مین أسكاع ون بھی بتا یاجس كاافلارميري طرف سيركبھي نهين ہواتھا۔ اورجس كي نسبت مین نے لاحاصل کوششش کی کہ دوسرے متوسطین کے دلونمین بھی بیدا ہوجا (۴) ایک مرتبرای صاحب کشف نے بہت سی بقیا ویرمین سے جولیا کی تصویراٹھا لی' حالانكدامتيازى كونى ظاهري وحرز تقى اوراس ليدى سيمشابهت دى حس كى روحانی تخریب سے وہ لکھ ر ہاتھار (ھ) د وسری مرتبدایب صاحب کشف نے ایسے جزئیات بیان کئے حنکی نسبت میرایقیس تھا کہ غلط ہیں ' گرجب جولیا کے خاص احباب سے دریافت کیاتواُنھون نے اسکی تصدیق کی ۹۱) بہت سے صاحبان کشفٹ جو مجھ سسے بهت دور متفي عولیا حسب فراردا دان سیمعینه اوقات برلمی -ندکورهٔ بالا بیانات پراُن شها و تون کا اضافه ہوسکتا ہے جمیرے اوسے او أن احباب سيحال بوني مين جواس وُ نياسي كذركيُّ بين - إن سب في جولياً کی حقیقت اورائکی دلیست خصیت کے متعلق کیسان بیانات نیئے ہیں۔ ٢- دفترين كام كيونكه بوگا؟

یمسئلہ بہت مشکل ہے۔اس بحرنا تمنا ہی پر کیل بنانیکی تجویزانسی بیا کا میجات ہے۔ سے اکٹرلوگ گھبرا جائین گے تعض اسسے نہلی تجبین کئے لیکن جن لوگون نے

عالم ارواح کی ترقی تحقیقات مین دنشمندا نه ونجیبی ظاہر کی۔ وقت آگیاہ ہے کہ اِس کا عظیم کی ابتدا کیجائے اور ستقل مزاج محققتین اِس کام کو ہاتین لین اوراستقلال کے ساتھ آخر تک اُسپر قائم رہیں۔ سوال صرف یہ ہے کہ واقعات کیا ہیں۔ آیا ہم ایسے قابل اعتاد اصحاب کے خدمات حال كرنيكا نتظام كرسكته بين يانهين حبكي آنهيين گفل كئي بين تاكه وه اس متقدمین کی رہبری کرین جو زندون اور مُردون کے درمیان بل بنا نیکی کومٹ مش ک^{یے} مین میراخیال ہے کہ یہ کام صبرواستقلال سے انجام اِسکتاہے جوالیا جسے نیڈرہ برس مبنتیراس قسم کا دفتر قائم کرنے براصرار کیا تھا'ا ب اسکے روزانہ کا رر واٹی کی گرانی وہ اپنے ذمہ لیتی ہے بعض لوگون کوجیرت ہو گی کہ مین اسقد سخید گی سے یہ کھر ا ہون ۔ایک بڑے دا رانسلطنت کے وسط مین ایسا دفتر قائم کرنا مکن ہے ہیں اُرکامیا بی ہوئیتی ہے توایک ایسے خص کی غیرمرئی خبرانی کی وجسے حس کو سیرد خاک ہوئے آج سترہ برس ہونیکے بین ۔اگر روحانیت کے اُن اصولی مسائل بین جواسوقت تشکیم کئے حاتے ہیں کیے بھی صداقت ہے تومیرے اس دعوے میں بھی کوئی امربعیدا زعقل نہائے اگرِ مجھے کامل بقین نہ ہوتا کہ ہم بے نتک وشبہہ دوسرے عالم والون کی امدا دیر بھرو سہ رسكة ببن تومين لقبى خواب مين تعبى اپنے اور ایسی شخت ذمه دارى نه عاید کرتاجسکے نتحكه كالقينى اندنتيه بويقبل اسكے كه اُس د فتر كاغيرم دئى گران اپنے طور رپروہ خال لرغل كام مين <u>للس</u>ئے حيں پراس د فترين عل درآ مرجوگا[،] مين و ه اُ صولی خيالا پنخصراً

بیان کردنیاجا ہنا ہون جوعلی طور رکام مین لائے جائیں گے میرا یہ تقین ہے کہ جارك احبا واقربا إنتقال كرجات بين تواعفين صرف اسني حبم خاكى سدرا في لمات ب لیکن وه برابرزنده بسته بین او رانبین اینی شخصیت کا خیال قائم رمبتا ہے ۔ تعبض حالتون مین موت کے بعد کچھر و زیکے لئے فقدا ن ادراک ہوجا تا ہے ،لیکن اکٹرصور ہو مین بعدمات شعور ذات بنسبت حیات دنیا وی کے رقی کرجا تاہے، خاص کرحب انھین کسی سے مجست ہوتی ہے تو وہ سخت مضطرب ہوتے میں کہ کسی طرح اپنی بقاا ور ابدى زندگى كاانسىن يقيين د لائين -یهی ٔ صوبی خیال ہے اور اِسی پروفتر بطریق فیل کار بند ہوگا:۔ ا يَكُ وْازْكُتْرِي اُن ابل باطن كي تياركيجائے حَبْكي ٱلْحَدِين كھل كئي بين اورجو غَيق عبائج ا ورتجرم مين يورك أترب مين جب كستى خص كاكونى عزيز ووست يا قرابتهند أس سے ځدا ہوگیا ہوءًا وروہ ٰاس سے حالات معلوم کرنا جاہے تواس و فترین درخوا بنے رائسے طلاع دیجائیگی کہ ایسی کوشش کن حالتون میں کیجا سکتی ہے جب وہ اُس-اتفاق کریگای وقت وا رُکٹر کی منظوری حاصل کیجائیگی ۔جولوگ اپنے کم کشتہ عززون سے حالات نەئىنناچا ہین گے انکی درخواست نامنظور کیجائیگ<u>ی مس جولیا</u>لگھتی ہے '' وفتر كامقصد صرف اُن لوگون كى مددكر تا ہو گاجواُس تغیر کے بعیص كا نام موت ہے ایک ووسرے سے ملنے کی آر زور کھتے ہیں۔ یہ ایک قسم کا ڈیڈرلٹرافس (گمنام خطوط کا وفتر) ہوگا' جهان گمنام بینیا مات کی جانج ا و را کی تقسیم کا انتظام کیا حاسئے گا حِب ہرو و حانب سے التناق ومجت کے بیٹا مات نہ موصول ہون تو ایسے موقع پراس دفتر کا کوئی کام نہ ہوگا۔

اس دفتر کے افسر کی مثال ایک نیک دل پوسمین کی ہوسکتی ہے جو گم شدہ بجون کوائی اعکمین اوُن تک ہوئیا دیا تو اُس کا اعتبار کی ہوسکتی ہے جو گم شدہ بجون کوائی اعلان اوُن تک ہوئیا دیا تو اُس کا اعتبار کا مختم ہوگیا۔ اِس صد سے متجاوز ہوجا نے اور دفتر کو دوسر سے عالم کی تحقیقات کا مرکز بنانے کی ہمیشہ ترغیب ہوتی رہیگی گراس ترغیب برعمل کر ناخطر ناک نا بہت ہوگا۔ بھے بنانے کی ہمیشہ ترغیب ہوتی رہیگی گراس ترغیب برعمل کر ناخطر ناک نا بہت ہوگا۔ بھے اس قسم کی تحقیقات پرکوئی اعتبار اض ہوگا۔

اس قسم کی تحقیقات پرکوئی اعتبار اض نہیں ہے ۔ بھارے کا م کا یہ لاز می اور اہم نتیج ہوگا گرمیراد فتر اِس کا م کواپنے ذمہ نہیں سے سکتا۔ یہ اپنے اولین عرض بک می و درہے گا۔

اس کا کام ہوگائی درمیان سلسلئہ تباد لہ خیال قائم کر و نیا اور ٹوٹی ہوئی کڑا یون کا جوئی اس کا کام ہوگائی

جب ڈائرکٹرمنظور کرلیگا ور درخواست کنندہ قواعد و فتری پابندی پرضامند ہوگا تو تجرب شروع ہوجائیگا۔ ایک مختصر نویس کے ہمراہ س نے راز داری کی شیم کھائی ہو یہ درخواست کنندہ کے بعد دیگرے تین مختلف اہل باطن کے پاس جبجا جائیگا، جنگی رہت باز مسلما ورلیا قتین مختلف ہوگی میکن ہے کہ بہلا تخص گفتگو کے ذریعے سے جواب دے ، اور و دسر سے پرجذب کی حالت طاری ہوا اور فیسٹر خص تحریر اُجواب و نے شیستین ہوگا ہوں ختصر نویس جانبین اور دوسر سے پرجذب کی حالت طاری ہوا اور فیسٹر خص تحریر اُجواب و نے شیستین ہوگا ہوں جانبین کی ایک ایک مفال کا ایک ایک افغال کھتا جائیگا ۔ یہ تحرید رخواست کنندہ کے روبر وصحت یا عدم صحت کی تصدیق کی جائیگی۔ اور نیز اُس کا میا بی یا عدم کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تصدیق کی خصدیق کی جائیگی۔ اور زیز اُس کا میا بی یا عدم کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تصدیق کی ختال کے دوبر وصحت یا عدم کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تصدیق کی خائی ۔ اور زیز اُس کا میا بی یا عدم کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تصدیق کی خائی ۔ اور زیز اُس کا میا بی یا عدم کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تصدیق کی خائی ۔ اور زیز اُس کا میا بی یا عدم کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تھی کے دوبر وسی کا میا بی کی بھی تصدیق کر نا ہوگی جو تصدیق کی خائی کی بھی تصدیق کی نا ہوگی جو تھی کی جو تا بھی کی جی تصدیق کی نا ہوگی جو تا ہوگی ہو کی خائی کی جی تصدیق کی نا ہوگی جو تا بعد کی ایک کی جی تصدیق کی نا ہوگی جو تا بھی کی جی تصدیق کی نا ہوگی جو تا جو تا بھی تھی کی جی تصدیق کی نا ہوگی جو تا ہوگی جو تا بھی تا کی جی تصدیق کی نا ہوگی جو تا ہوگی ہوگی تصدیق کی نا ہوگی جو تا ہوگی ہوگی تصدیق کی نا ہوگی جو تا ہوگی خوالے کی خائی کی جی تصدیق کی خوالے کی خوالے کی تو تا ہوگی خوالے کی خوالے کی خوالے کی خوالے کی خوالے کی جو تا ہوگی خوالے کی خوال

ابل باطن کو حاصل بونی اور شایم کرنا چرے گا کہ یہ اطلاعات مرد دنگی جانب سے موصول ہونی ہین ۔اگر دینٹ فیصدی حالتو نمین بھی درخواست کنندہ کو بقین ہوگیا کہ اسنے جاب عدم سے مجیح اطلاعات حاصل کر لئے ہیں تو لقیناً اس تجربہ بڑی کوششش کرنا مناسب ہوگا۔لیکن جوابتدائی مراصل امتحا نگھے کئے گئے ہیں انکی نبایہ کہا جاسکتا ہے کہ دفش فی صدی سے زائد کا میا ہی ہوگی ۔ کہ دفش فی صدی سے زائد کا میا ہی ہوگی ۔

جولیاکا دفتر مجیسااسنے باربار کہاہے اپنی خاص مقصد تک محدود رہمگا، بینی وہ اُن لوگون کے درمیان ذریعہ مراسلات ببیدا کرے گاجوموت کے سبسبے ایک دوسرے سے مجدا ہو گئے ہین گراس سے ایک نیاسلسلۂ ترقیات کا ببیدا ہوگا۔ مثلاً چولیانے کھاہے نہ۔

"إس دفترسي عليحده عمراس كه نتيج كے طور برايك دفتر تحقيقات قائم بوگا جماني وسروعالم كى اندگى كے حالات أنكى ترتيب اور واقعات كى جانچ بوگئ اسكے ليے بهت وسيع النظراً زا و خيال اور دور بين شخاص كى حترورت بوگى -اوراس دفتر تحقيقات كالازمى نتيج بيا بوگاكم اور فتر قائم بوگا جماني دونون عالم كے نقاقات ابھى كى جانچ بوگى كدكيو كر دُنيا وى زندگى كال رابعد كى زندگى يو پڑا ہے بہارى جانب سے كيا از محقارى دُنيا بر پڑتا ہے ،كو تكراعلى ارواح خيين فرنت كه نيو بر املا اثر كيو تكر بر با باجا سے كيا از محقارى دُنيا بر پڑتا ہے ،كو تكراعلى ارواح خيين فرنت كه تيون اثركو تكر بر با باجا سكتا ہے اوراد دنى ارواح كا اثر كيو تكر كھ سے يا حرامة اوراد دنى ارواح كا اثر كيو تكر كھ سے يا حرامة اوراد كا اثر كيو تكر كھ سے يا حرامة كا تو كو تكرا تك كيو تكر كھ سے يا حرامة كا تو كيو تكر كھ سے يا

كوطبية زماني كاموقع ل سكتاب يەدفىر چوليا كا دفتر ہوگا نەكەمىرا -اگرچەنظا ہرمین اسقدر ذمەدا رى اپنے اوپر لیتا ہون کہ جولیا سے ہوا یات رول ہوتا رہے ۔ ابتداً علدُ و فتر مختصراً ہوگا حبین ایک ب دارُکٹر مع ایک مختصر نولیس اور ایک دفتر دار کے را کرے گالس وفتر کا بلاواسطهابل کشف () بعنی صاحبان حواس سِتّر سے رہیگا' اور دفترُان باکمال اہل کشف کی ابطرح تلامش مین رہریگاحیں طرح کوئی دفائن کی ^{تلامث} رتاہے پشروع مین اس سے زیادہ کوئی کا رروائی نہی جائیگی کہ صرف اُن ہی معاملات سيجث كيجابي حنكوه ببيارس فابل سمجه كه كمررسه كررانكام تحان بوسك كيوكرسو عاملات پر ہاتھ ڈالنے سے میں ہتر ہوگا کدایتے ہی چید معاملے کئے جائین گر نگمیل کے ساتھ اور سطرے کہ انین کامیا بی ہویا ناکامی و ونون کی کیفیت باحتیاط تام قلم نبرکرکے رکھی جائے۔ مین نے اِس کوشش کیلئے اپنی طرف سے ہم اوٹی ہر گزنہ ظاہر کی ہوتی اگر کوکن لوگون کےمعاملے میں ٹریا جا ہئے اورکن لوگون کےمعاملے میں نیٹر نا چاہئے. <u> جولوگ پینیال کرین کرجولیا کا وجو دخض میرتے خیل یک محدو دہے ان کو بی</u> معلوم کے جیرت ہوگی کھیں آسانی کے ساتھ جو آیا میری وساطت سے نامہ وہیام ېوغپا دېتى بىم انتظرح اورتقى د وتىن صاحبان حواس سېقىمىن جېكى وساطت سے

سکے بیام آتے ہی دفتری خاص کارروائی کیلیے میری ذاتی موجودگی ضروری نہوگی ، اسيطرح وليابهي ابني طرف تنهانهين هرو-اس غارميق كوقابل عبور رنباننكي كوشش اسكى جانب سے ہورہی ہے اسمین ا ورکھی اکثرلوگ شر کی<u>ں ہیں</u>۔ د وسرے عالم <u>سے</u> جن جن با تون کایقین دلایا گیاہہے ا و رحبہ سطرح کے نامہ وبیام ہوئے ہین اگروقعی ایجے اور کچے اعتبار ہوسکتا ہے تومیرا لڑکا اورسٹر آریس اِس دفتر کو اُ کیب با کا رستنے بنانیکے بیے نہایت دلیسی کے ساتھ کوشاں ہیں۔ مجھے اُسوقت بے انہامسرت ہو گی جب مجھے کسی صاحب حواس سِتَد کیطِان سے حکی آنکھیں کھٹل گئی ہیں اِس ا مرکی اطلاع ہوگی کہ اُنکومیرے اِس کام سے جدر دی ہی اور وہ بھی اسمین اعانت کرنے کی خواہش رکھتے ہیں۔او راسی قدرمسرت مجھے اُسوقت ہوگی حب مجھے اِس کا عظیم میں اُن لوگون کی طرف سے امدا دسلنے کی اطلاع ہوگی حواِسس تحقيقات سے ذاتی طور روکھیے رکھتے ہیں ۔ اگراس دفترکونا کامی ہوئی تواسکی وجہ بینہ ہوگی کہ جانبین سے با ہمی کوسٹ مين كو"ا ہى كىگئى۔لىكن اگراسے كاميا بى ہوگئى تو كونى نہين كوسكتا ہے كە كيا ہوجائيگا۔

امرام مصرية

(پروفسیسر رزاجی از تی کواکٹر لوگ اسکے بیش بهاأر دوائر پی وجسے جانتے بین اگر جن لوگون نے انکی علمی تحریرات کو دیکھتا ہے وہ اسکے بلند بایہ سے واقعت ہیں۔ پروفسر ساحب کوعلم ہمیات میں خاص ابتیاز خال ہوا و را تھین اس سے خاص شخف ہے۔ ہم فخرید لکھتے ہین کہ اس ضمون کے تمام ہمیتی مسائل آ کے استخراج کئے ہوئے ہیں)

تستخرم كلان سالى (صراح) موضع است در بين كه بنا بإنے عالى دار د (منته كالارب) الهرم محركته والمهرم والمهرمته اقصى الكبر الهرمان بناآن ا زليان بمصر ... قيل بب الها برمك الاول . . . (مشرح قاموس)

پس ہُرُم کی وجہمیہ ایرسبب اسکی قدامت کے ہے یا بطورمشا ہبت اِس تنہر کے ہے جبے ملوک جمیرنے مین مین آباد کیا تھا اور جبین ہبت سی عالیشان عارتین تھین' اورا یک قول پیجی ہے کہ ہرمس سے ہرم بنا یاہے۔

ہرام بنائے منے بعضو کمی دائے ہے کہ تعین ہات نجوم' دریا فت موسم وغیرہ کی غ^و يهاهرام بنائے مستخصے بہض کتے ہین کہ رنگیشانی طوفان رو کئے کیلیے بنائے گئے بہضراً قصدغلّہا ور بانی کا ذخیرہ حج کرنا تباتے ہین۔ ہروڈ وٹس مورخ کھتا ہوکہ مصربون کے خال کےمطابق اہرام حیات انسانی کی تثنیل ہیں۔ان کے پائیر جصتہ کا اس قدر وسيع ہونا اور آخرمین ایک نقطه رختم ہوجا ناا نسان کے منو وانحتا طرکیجانب اشارہ کرتا ہے۔ زما نہ متاخرمین ایک مٰدہب ببیدا ہواہے جواہرام مصریہ کومثل کتب ساوی کے مقدس اور واجب کینظیم خیال کر تاہیے - اِس مذہب کا بانی جان ٹیلرہے اور بعض علما بهیئت مثل پروفیسر استھ ا و رائب موکنوفر اسسیسی اس مذہرب کے مشہو پیروُنین سے ہین-اِس مٰدہب کے ماننے والون کا اعتقادیہہ کہ اہرام مصریہ کو بعض انبیا ئے سلف نے بنا یاہے جو کہ اولادسے سام بن فرح کے تھے۔ا و راسرا رعلم مبيت جوالهام ربانى سيراتفين معلوم ہوئے تھے اسمین و دنعیت رکھے ہیں اورا ہرام تصربه انبیائے سلفٹ کے معجزات با ہرات سے ہین ۔ یا قوت عموی نے معجم البلدان ہیں بجوا لەخططەصر(مصنّفدابن سلامتەالقضاعی)لگھا ہوکدا یک قدیم قبرمین ایک تحریر يا نُي گئي جيه ايك معرشخص نے بِرُها اسكام صل پيپ كه علمائے مصر كو بذراهيه نجوم ك ستار ونكي حس كروش كى بنايراً عفون في درك قائم كى فقى اسكا احصل حسب ويل ہے جد (العن) بوقت طوفان آبی نزدل قلب اسد کااول دقیقه راس سرطان مین بوگا اوراس نزول کے وقت وسرب كواكب محموضة تفضيل ذيل بونكي شيس وقمرا ول دقيقدرام سحل بين ا ورزحل ايك درحه ٢٨ دقيقة حل بين

ابرام م<u>صربه</u> سکشف ہواکدا ولاً طوفان آبی آئیگا۔اسکے بعداگ کی صیبت نازل ہوگی اسوجہ سے اِن لوگون نے باوشاہ وقت کوصلاح دی کہ اہرام بنائے جا کین مبین علوم وفنون محفوظ کرنے ئیے جائین اور اتھین میں با دشا ہونکی قبرین تھی ہون۔ عرضكه الفين خيالات عاجرا كرعرب شاعركة ابي هست عقول ذوى المنحى الإهدام الهرام في وأشمن وكي عقلو كوتكوا والبدا ورارك سراتي واستصغرت لعظيم كالاحلام ا فواب كوتقركرديات-مكس منبقة البناء شه اهق اوه بهت بي كين مضبوط اور لبنديين مير إوجود وشش فصرت لغال دونهن سهام البن كوإن كرنين بوخ سكد ط مُشتری ومو° سر۲۸ عاشيه مفح كزشة به عطارد- ۲۷ - ۲۲ زهره کی حرکت منجانب میزان ا در قمر کا ادج اسد مین به بقدر ۵- ۵ بوگا (واضح بوكه شنشات ساوي مين سرطان عقرب عوت مرجع آبی شار بوت بين) (ب) بوقت طوفان اکتفی صول قلب اسد برج اسدکے بندر هوین د جبکے اخری دقیقہ میں ہوگا۔اس کے ساتفهی ایک دقیقه مین آفتاب بوگا ورزحل آفتاب سے تصل ہوگا اور شتری اسد کے اول درجہ میں ہوگی اسکے ساقهېي ايث قيقه مين مريخ هو گا قرد لومين موگا را و رعطار د اينامبيد ترين مقام پريجالت رحبت بوگا د رز بره إستفامت كيالتين موگ

فکراس مقع پربیجا ر ہوگئی اوراسکے عجا نبات کے سبہ واستوهمت بعجيبيها الإوضاع المهمزووم مين يُركيا بيري ين معلوم بوسكاك اقوراملاك الاعاجم هين إم الهاو عجي إدشابوي قبري بين يطلسم رل بين اله طلِّسمُ رصل كُنَّ ام اعسلام الرميب انقانات-ئر الله يهوكه وه قديم شا بإن مصر كے مقبرے ہين - ہر با دشاہ اپنے ليے ايک ہرم اپنی زندگی مین بنوا ناشروع کردیتا جب وہ مرتااُسکی لاس خوط کرکے اِس ہرم کے اندرونی غارمین رکھد کیاتی اور راستہ بند کرکے اوپر کا حصتہ برا برکر دیا جاتا۔ اور نفتول ابن عفيرة ديم مصروني كادستور تفاكه جب كونئ مرتا أسكاتام مال واسباب أسكه ساته وفن کر دیاجاتااوراگروہ کارگر ہوتا توائس کے او زار بھی اُسکے ساتھ دفن ہوتے ۔ إن تام ابرام مین د و ہرم خاص بین جو بران کملاتے بین رذ کراً ن کا آگے آتا ہے) اریج نباے مہرم - اہل اسلام میں بعض کا قول ہے کہ صفرت ادریش ہران کو بنایا بعض اسے سنان بن اشکشل کیجا بنب منسوب کرتے ہین بعض ملک ضیاری کواسکا بانی قرار دیتے ہیں۔حبر پیحقیقات بیہ کہ قدیم شا بان مصرتین سے تبسر برخاندا سے لیکریا رھوین خاندان تک کے باد شاہ (۴۵۰۰ - ۲۰۰۰ قبل مینٹے) اِن اہرام کونبواتے ہے ب سے شہورا ورسب سے جُرا مَبرم شاہ سوریرنے (۱۳۳۷ سام ۱۹۹۳ ساقع بوحیت سرسک ل سوری و فی ام ہو۔ انگریزی مین اسے بالعموم معم معمل کھتے ہیں: ہمرو وٹس نے معموم معمل کھاہے۔ م

بنوایا اوراسی کوئټرم کبیر گفته بین-دوسرا هرم اول کے پنسبت زیاره بیندرٌسی رینا یا گیادًا اسكا بانی شاه كرورس (۴۹۲۷-۱۹۷۷) مع رسى دومر ان كملاتے بين مقام جزاك ا یک میسرے ہُرم کو بھی علما دحدیدانھین مین شارکرتے ہین -ا و را تھین کو اہرام کبار للصة بين-يه برم مرمان سع ببت جيوثاب اورشاه منكارا (١٣١٥ - . . .) نياس اسوقت تك سنوله هرم ليسه بين حنك بانيونكا يترحل كيا هـ، ا ورير ب بزار برس قبل مسیِّح کےمعلوم ہوتے ہیں۔ بنائے ہرم کی تاریخ نین علماء کا بہت اختلاف ہو۔ اسبارے مین حضرت علی کا قول ہے ک*یٹینی ا*لہرا ن والنسرفی السرطان بینی ہرمان افع^ت بنے تھے جب نسرسرطان میں تھا۔ا ور قول کی صدا قت اِس سے ظاہرہے کہ ہُرُم پر نسرکی شکل بنی ہوئی ہے۔ اِس قول کے مطابق بنائے ہُرَم بارہ ہزا رہیں سے متبا وز ناسب ہوتی ہے مینی قبل طوفان نوخ یا قرت جموی کی بھی یہی رائے ہے کہ اہرام طفان کے قبل تعمیر کئے گئے جن لوگونکی یہ رہے ہے انکی ایک قوی دلیل بیہ ہے کہ اگر طوفان ^{ہے} لبنتمیر ہوتے توضرو راُ نکا <u>چ</u>ھھوالہ دوسری حکھ معاصرا قوام مین ملتا ۔ تعلويقين تعدادمين علماء نے اختلات كيات، ندا سوجرسے كدا مرام كي تعدا د نامعلوم ہے بلکہ اسوجہ سے کہ و ہجض کو اسین شامل کرتے ہیں اوادجش کوخارج الميسور لافت الأوروس فعد مسهد يا مناط مسيما كا وريتمون

- chephrow! Chafra

شلاً نبط مین جواہرام بارھوین خاندان کے بعد بنے اٹھین بعض علماء اِس شا شامل نهین کرتے سطرح بعض چالین معض ستھرا وابض مجھیتر بقدا وعین کرتے ہیں۔ مقام وقوع کل ابرام ۱۲۹ ورسدرجرعض البلدشالي کے درميان واقع ہیں۔ تین شہورا ہرام مقام جزآ مین ہین اور اسکے گرد دوسرے تھوٹے تھیائے ا هرام بین -علاوه استکے مقامات سرئیس آور فسطا طہین متعددا ہرام واقع بین -مهائرت وحسامت -امرام نی شکل مخروط متضلعه مربعه (جهارگوشه) ب. اورجبات اربعه اسكےنها بت صحت كے ساتھ مشرق ومغرب شال اور حبوب كى ممتو نكو ظاہر کرتے ہیں اور تحقیق حدیدسے جو تفاوت قلیل محسوس ہوا ہے وہ اس سبسیے قابل اعتنانهین ہے کہ مرورا یام کی وجہ سے اللاع صحیح معلوم نہین ہوسکتے۔ جس بیانه پرا مرام کی نباکیگئی ہے اسکو طلاح حدید میں اصبع مقد*یس* مه کرد. اله معدمه کتے بین- وہ زمین کے شالی محور کا دو کراور واج ہے۔ اِس خاص بیا نہ کے خصوصیات بعد کو ظاہر کیا ٹیگی۔ بیان جندا ہرام کی عبا بطریق اختصارمروجہ فٹ کے ناپ سے بیا ن کیجاتی ہے کیونکہ اصبع مقدس مین نکی بیا سُن کا ویناخالی از دقت نهین _ اِس موقع پرد وعربی شاعرون کے تخیل کی داد نەونياظلىپ چېكىمثالىين خالى از ڭطف نهين-ے صفط ل | التقین اپنی زندگی کی قسم (سیح کمنا) کہ باوجو دکترت مشاہراً

عد طول ماالصرت من هر محالمص

موسوم کیا گیا جوراسته اِس کمره کو گیاتھا اسکا زاوبیه ۲ درجه ۱ وقیقه تھا۔اِس کمرہ سے

<u>ھافٹ کا ایک دوسراراستہ کا لاگیااو را یک کمرہ بادشاہ کے نام سے تیار ہوا حب کا </u> طول بهر فعط عرض ٤ افت اورا رَّتفاع ١٩ فعط تقاميد كمره بهرم كے عين وسط بين تفام بالای قل کم کرنیک کی اس کرے کے او پر بے دریے یا بنچ کرے بناوٹ کئے ۔ وہن ی مین خلیفه مامون رستید نے اِس ہرم کے راستے کو ائے۔ تمام اہرام بین اِنتی م کے رے بنے ہدئے تھے۔ (۲) **برم ثنّاه كرورس**-اسكا ڤطرقاعده ۲۰ عفر ط س-انجيرا ورا رَّفاع ۵۰ پ^{ېڭ} ہے- رقبہ اسكا ١٩١٨ ٥٥ مربع كزيم مطلق المام مين بروني في اسے كھولا-(m) هرم شا هنگارا- به کا قطرقاعده ۱ ه سافیط اورا تفاع ها ۲ فی به بهین تین لمرسے ہیں اور زرین کمرے میں ایک تابوت رکھا ہوایا یا گیا تھا تا بوت پرسپ فیل عبارت کندہ ہے *ب*ے سرس ابنثال دجنوب کا بادشاه اِمنکارا (ہمیشه زنده رسینے دالا) آسانون کے تَجْهِ بنا یاہے۔ مَنْظَ (آسمان) نے بچھے پیدا کیا اورسب (زمین) نے تیجھے یالا ہمان تجبیراینے را نی اسرا رکاسایہ کیے ہوئے ہی۔ اسنے بچھے خدا بننے کی اجازت دی ہے۔ لے با دشاہ شال وجنوب ا آب تیرا کوئی تیمن نہیں ہوگا منکار آ (ہمیشہ کہنے و الا)" اس ہرم مین ایک نعس کے کچراعضا ایک گفن مین سلیٹے ہوئے لیئے گئے اوروه رسُّن ميوزيم كونتيجيسيةُ كَنُّ ر الشين الم ميسرو فرانسيسي في مبت سه ابرام كي بايش وغيره

عجا مُيات مهرم - امرام مصريه كے عائبات وُنيا بين مشهور بين حيقين يورپ نے ائلی تحقیقات میں بڑی موشکا فیان کی ہی<u>ں مسٹر راکٹر</u>نے ایک متفاک^ی ہر م کبیرے بارے میں تحریر کی ہے۔ہم خیر عجائبات بیان کرتے ہیں۔ (۱) محل وقوع منجله اسرارا يب بيسه كه مرم كبيرعرض البلد. ۱۳ درجه ثنالي بن اِقعے ہے تیحقیقات حدید سے جو تفاوت قلیل عرض البلدیین یا یا کیا ہو وہ^{قابل} ع^{ون}ا نهین <u>همه بر وفلیسراسته ک</u>کا قول سبه که هرمان راس د با ننر رود نیل بر دراقع بین ا و ر ؛ ماندروونیل جی<u>ے دلطہ کتے ہی</u>ن (نمکل دال بیزانی میکتے ہیں مثل نیکھے کے سیم مِس سے قطاع دائرہ کی شکل (کھ) پیدا ہوتی ہے۔ اور قطاع کے مرکز پر اہرام بجانب جنوب واقع بین عجبیب ترین جغرا فنی خصوصیت په سه که هرم وسط برا و ر وسطدائره عرضيه يرواقعب كيونكرتس درجه عرض البلداكترافطاع برى سي كزرتاب اسك علاوه وه نصرف وسط برملكه وسطرجموريروا قع بيء بهرم كبيركي مزيني صوصيت يدسيه كه وه رُز قوسی ساحل نجیره پرواقع ہے جہان سے رو دنیل کی مختلف شاخین جاری ہوئی اين- وماءالنيائخةهادُوع -(۲) جہات۔ اوپر نذکور ہوگئیا ہو کہ جہات اربعہ ہرم کے نہایت صحت کے ساتھ

ا منترق مغرب شال اور چرند کور موجیکا ہو کہ جہات اربعہ ہرم کے نہایت صحت کے ساتھ مشرق مغرب شال اور حبوب کی سمتو کو ظاہر کرتے ہیں حظ مشرق کا دریا نت کرنا ایسا آسان نہیں ہے حبیبا بادی النظر ہین معلوم ہوتا ہے بلکہ در حقیقت مہت شکل ہو

0

مہیت کماحقہ نہ جانتا ہوشکل ہے کہ وہ جہا تاریعۃ رسكے۔ یه امری برم کے عجائبات میں نتا رہونیکے لائق ہے۔ رس) خبار گزشتہ و آئندہ اہرام کے ذریعے سے اِس قسم کی خبرین دگیئی ہین وريم قبيل اسرارالغيب سيحس كوسواك ذات علام الغيوب كياجنكو بطراق وى والهام به أسرا ردئيه گئے ہون ا ورکوئی نہین جا ن سکتا ۔ازانجلہ بیہ کہ وقت بنائے اہرام خصوصًا ہرم کبیرینچوم نزیا فاکس پرالیسے مقام پر واقع تھے کہ انکے ہترین فا عالم سفلى ريظام وسكين يعنى خطائضف الهاريرجان دائرة البرفيج معدل الهاركو قطع إكرتا ہو حلیہ آنار ماضیہ و آتیہ سے وورہ ہزارسالہ کااعلان ہے مبین کہ مسیح علیہ السلام (باعتقاً دنضاری) یا امام دوا زدهم (باعتقا داکترابل اسلام) ظاهر و بنی ایس بی کھا عقادان لوگون کے تھے۔ ا التعلميد والبرام كى ساخت السيى ركھى گئى برجس سے بہت سے اُصول علم ا کا پتہ جاتا ہو ضلاع مربعہ قاعدہ ہرم کی ناپ مسا وی بقدادا یا م ایک سال شمسی کے بيعينيه ٢٧١ لم ون- ايك ون كے لئے سوائ مقرركية كئے بين يستب مجموع الاشلاع کی ایفاع کے ساتھ و ہی ہے جو کہ دائرہ کے قطر کو اسکے محیط کے ساتھ ہوتی ہے اِس سے معلوم ہو اہر کہ! نی اہرام میں دائرہ سے باخبر تھا۔ ایکٹ کوشہ سے دوسرے کو شہ کا تھے شاکر زایم الينى قطرقاعده وهاس مدت كوظام كرتا بهج بهين كمبرج فيطلاح قدما فلك فتى ابت ايك وربو راكرتك صطلع جدية بس مّرت مين كه زمين كالمحور اس عمو دك گرداگر دجوسطح فلكي قائم ہو

براه مصربير

ے دورتام کر^{تاہیے۔}ارتفاع ہرم کبیرسے مسافت شمس کی زمدین سے بعنی ۹۲ ہزار لمین میل جرنبا برقول اصح مقدار اس مسافت کی ہے؛ ظاہر ہوتی ہے نِشکل اور زانت زمین کی میرامرا وسطا و تفسیم برد بحرکی ا و معمورً وغیر ممور کی سطح ارصنی پرا و را و شط ادرجه حرارت وبرو دت زمین بیرب امورا برام سے ظا ہر ہوتے ہین۔ لاربيبكه بانيان امرام علوم مهيئت ومهندسه كوكماحقها حباسنة تصح واسلىب میرج مبقدرا ساب و آنا رعلمیه محقق ہوئے ہیں۔انگو صن بخت وا تفاق کیطر**ت** منسوب نہیں کرسکتے۔بلکہ تشکیم کرنا ٹر بھاکہ وہ اِن علوم سے واقفیت امہ رکھتے تھے۔ علوم مصريد فققين فإن الاعلميدر كبث كركهبت سع مفيد تالج علوم مصربيك نشبت پيدا كيئه بين ا زانخاچ پند بطريق اختصار بيان كيئے جاتے ہين۔ تمین درجرعرض البلدیراس قدر صحت کے ساتھ واقع ہونے سے ظاہر ہوتلیے كهء ص البلد كاستخراج كياكميا ہوجو اس قديم زمانے مين بهت مشكل تھا، اورطری سخراج ا بزرىعدا ظلال (سايه) كے ہواكسى ستارے كے ارتفاع كے ذريعے سے جواس أركانے مین قطبِ شابی کے قریب واقع ہو بطریقِ اظلال حیٰدا ن قابل اعتماد نہیں کیؤلڈ فتاب بهت ہی ٹراجرم ہے اور منتهائے ظل مشکل معلوم ہوسکتا ہی تیسوین درجرمین مائی آفتاب روز تحویل حل بوقت نصف النهارنصف و ترکے ہوتا ہے یہلی د شواری ہیں ہے کسی بندشے کاسطے زمین ریموڈا نصب کرنامشکل ہے۔ دوسرے یہ صروری ہے کہتحویل بنقطهٔ اعتدال نضعت النها رکے وقت ہو بعینی نورو زبوقت نضعت النهار واقع ہو۔

لسأن لصر

يمعلوم كرناصيح وقت تضعث النهار كابزات خودوشوا رسيجه يجويت منتها ظل کامعلوم کرنامهت ہی دقت طلب ہے، کیونکہ جرم شمس ایک نقطۂ روشز نہین ہے بلکہ ایک ہبت بڑا کرہ ہے ۔نظر برین مشکلات' ینتیجہ اخذ کر نایڑ تا ہو کہ عرض البلہ ی ایسے تنابی کے ذریعے سے دریا فت کیا گیاہے جوا بری الظہور ہور اُس زمانے میں ستارہ نغبان جوکواکٹ بین میں سب سے زیا وہ روشن ہو لب نٹالی سے بہت ہی قریب تھار نغبان چوتھے درجے کے ستار و نمین ہے اور جندان وش نهین *چو- گرمکن ہے کہ* قدیم زمانے مین زیا دہ روشن رہا ہو کہ قدماء یو نانی ح^ن کوروپہلا حرف ہے) اِس ستارے سے مخصوص کیا تھا۔ اِس صورت میں یہ ستارہ و ١٧ سال قبل مسيح عليه السلام نقطة قطب شالي سے قريب تر تقاراد رنقطة قطب ألى كے گردیہ ستارہ جس وا رُہے میں خرکت کر تا تھا اسكا قطرحا ندکے قطر می سے (عوا گھ سے نظرا تاہے) چو بھائی تھا۔اورایسی مقدارہے حس کامعلوم کر نابغیراً لات کے ا اہبت ہی وشوا رہیے ۔بیس مکن ہے کہ نتیان کو قطب شالی یُرنطبق کرتے رہے ہو^نا یکن جس وقت هرم کبیرکی نبایژی هجه پیتاره اِس مقدا رسے ساٹھ گنا د و رتھالینی ئِس دائرہ پرقطب کے گر وبچرر ہاتھا اسکا قطرح**ا ن**رکے قطر*مری سے س*ات گونہ زیا دہ^{ھا}| لیکن چونکه کونئ دوسرا روشن ستاره اِن اطراف مین نهین تقا، پیستاره ایجیمقصد ليكيه بهت ہى مفيد ثابت ہوا ہوگا۔

تام اجرام سا دی ببیب کثافت ہوااور قوت اندکاسی کے لینے ہلی مقاما

ہرم کبیرنے اِس اڑ کو دریا فت کر لیا ہو 'پس غالب ہے کہان لوگون نے ستارون کی لبندی اُس وقت محق کی ہوجب بیرتنا رہے اِسما ن ریسب سے زیادہ لبندمقام رہوں کی<mark>ک</mark> س حالت مین اٹرانھاس مہت ہی کم ہوجا تاہے ۔ صرور ہر کھکیم آجس مجد دعلم ہئیت جس نے اپنے وقت میں فہرست کو اکر درست کی یا و رسین خص نے کواکب ثابتہ کے مواضع معین کئے وہ از الغ کاس سے واقت ہو'لیکن حبیخص ا ول اِس اٹر کومعلوم کرکے ضبطر تحررمین لای<mark>ا وہ بطلیموس</mark> تھا۔ اِس بنا پر ان ہے کہ بانیان ہرم اس اڑسے ناوا قعت ہون اور ارتفاع کوکب اسوقت حاصل کیا ہوجب سارہ متاار اس می*ن ہونج گیا ہو۔* بس اگرعرض لبلد کو بطریق اظلال معلوم کیا ہو تو ضرو رہے کہ آفتا ب کواس کے وضع حقيقى سيكسى قدرملبند د كليابو واس صورت مين زمين ريموضع حقيقى سيرا كفول بجانب ِشال حرکت کی ہوگی بیانتاک کہ تنیس درجہء حض البلدمر دئی رہبو پیج کئے۔ اور اگر ستارے کے ذریعہ سے معلوم کیا ہے تود وسری جانب غلطی ہو دئی ہو گی۔ کیونکہ انفاع قطب عرض البلدكي كمي مبيثي كے ساتھ لبیت ولمبند ہو تا رہتا ہے جیب حکیے عرض البلد زیا وہ ہوگا ُطُب لبندنظراً نیگا بخلات ارتفاع تمس کے کہ حس حکیم عرض البلد کم ہوگا ارتفاع زیادہ نظر آئيگا۔ اِن ۾ُومقدات کوپيش نظررگھکر ٻين په د کھنا چاہئے کہ بنائے ہرم مين کس جانب غلطی ہوئی ہوتی ہوتیقی حدید کے ہوجب معلوم ہوتا ہے کہ وسطِ ہرم موضع قیقی سے ا امیل حاب

ہے۔ اِس مقام یرا تفاع مرئی قطب تقریباً میں درجے ہی۔اورا آرکضف ذوب حليجائين توارَّلفاع مرنئ تيس درج بوجا تا ہر -ليكن الل مُربب امرام شكا یہ اعتقاد ہوکہ اہرام وحی اور الهام ربانی سے قائم کئے گئے بین انکاقول ہے کہ بانیان ہڑا مسئلهانعكاس سے كماحقه واقعت تھے بكه متاخرين سے بہتر مانتے تھے۔ اور چؤنكه وہ يہ چاہتے تھے ک*یموقع اہرام دونون طریقون سے درست رہے'ا وریمکن ن*ہ تھا۔لہذا اُنفول موضع قیقی اورموضع مرئی کے وسط مین قائم کردیا۔ اور اسپین نشک نہیں کہ حسب مقالع نی وہجیجزاریہم ہنا یا گیا ہے اِس سے زیادہ مناسب کوئی ا ورمقام نہین ہوسکتا ہو کو وہ ہرم کی مبیاد بتھریہ قائم کرنا جاسٹنے تھے۔ یہ وفسیہ آمتھ کا قرل ہے کہ نبیا دہرم کو ہیہ جز آ کے کنارے قائم کیگئی ہے' اور جوسنگ و خاک بنیا د کھو د نے سے برآ مدہونی اُس سے پشتہ بندی کردی گئی تاکہ عارت کے وزن سے اسکی بنیاد کو نقصان نہ ہو شخیے ۔ امرد ویم جہات ہرم حظامنٹرق کا دریافت کرنا ایسا آسان نہین ہے ،حبیبیا ا دی النظرین معلوم ہو تاہے ملکہ درحقیقت بہت مشکل ہے۔ اور چیخص علم ہدیت نہ جانتا ہو،مشکل ہے کہ وہ جات اربع بھت کے ماتھ معلوم کرسکے ۔ ہات کے معلوم كزئيجا طريقيريه سے كەكونئ ستے سطح زمين رغمود ألفىپ كردى حليئے او رقبل نضعف النهار ونعدنصف النهاراُ سكاسا يدد كيما حلِيُ 'اورا يك معينه دا رُه كا ندرسا يه كے مدخل ومخرج سے جوقوس ہیدا ہواُ سے نضف کروین لیکن غالباً اِس صورت میں کھی اپنا ېرمېنےستاره مېي کې مددسیه اپنا کام اىنجام د يا بړوگا قطب فلک سے شا احقیقی ظاہرت<mark>ا</mark> ہو

وراگراُس ستاره کوجوقریب قِطَب واقع ہواسکی غابت بنندی یاغامیت بسیتی کا نشان کرین توشال حقيقي معلوم بوجائبيكايه واضح ہوکہ جوستارہ قطب کے قریب واقع ہو، قطب کی نسبت سے اسکے جار واضع ہوتے ہین- ایک انہائے بعد جانب مشرق- د وسرے انہائے بعد جانب مغرب نِسرے انتهائے بلندی میو تھے انتهائے بستی ۔ بس عجب نہیں کہ انتهائے بعد جانب شرقِ غرب سے وسطِ قیقی کومعلوم کیا ہوا و رانتهائے ببندی وسبتی سے اسکا مقا بلہ کیا ہو۔ او^ر اسى غرض سے بيا او منين سرداب زمين سے قبيل درجر شکے ہوئے كھوف ہون . موسطة ونظنامي ابل بيئت في جات اربعُه برم كام تحان كيامعلوم بواكه بین دقیقه محیطی کا فرق ہے اینی وسط قاعدے کے موضع تقیقی سے سار کیے بیٹیس انچھ مایکہ حانب جنوب وشال کے اختلات (یعنی خطامشرق ومغرب) مین ترتیق ایچاد کافرق ہے الم يەفرق نوہزارا كيڭ سوچالىس انچومىن سىے جوقاعدہ كا طول ہے۔بس إس حساب سے المِشْجُ كُز مين ايك الجِه كا فرق يرتاب ليكن يروفنيسر وتقيير تقرف اپنے عمده الات متبرك ذریعے سے معلوم کیا ہے کہ صرف ساڑھ جار دقیقہ کافرق ہے، بینی خط جنوب وشال کا اختلاف ایک فط (بازهٔ اینه) کام بسیس اس صاب سے بیش گزمین ایک ایجه کا فرق ہوتا ہے۔ اِس تام مجت کا نیچرین کلتاہ کہ ہات کا قائم کرناستاروں کے ذریعیہ سے عل میں آیا ہے نہ کہ اظلال کے طریقے سے ۔

سرداب جودر إفت جات كے لئے بنائے كئے تھے-وہ يسى سردا بين

جواسوقت موجود بين-

ىعض بانيان مرم نے دُنيا كوچينج ديا ہوا و رانيج مرم پر بيعبارت كنده كرانى

ہے کہ مینے انفین نبایا۔ اب جیسے با د شاہرت کا دعوی یہودہ انفین گرا دے مگرانا بنانے سے آسان ہی جہت سے با دشاہون نے اپنے جیش مین اہرام کومہدم کرنا

بناکے سے اسان ہو جہت سے ؟ دساہون سے اپنے قبیش میں اہراسم، چا ہا مگر با وجود تام کو سنسٹ کے ایک ہرم بھی اجناک منہدم نہوسکا۔

ا مُراِ وجِ دِتَام كُوسَتُ شَلِ اللهِ عَلَى مِهِم هِي أَجْنَاكَ مَهْدَم هُوسَكَا -يبين عجائبات إمهرام حس يراجباك عقلا ذبك بين - ابن عفير كايه قول

سچ ہے کئیں حب کسی شنے کو دکھتا ہون تو پیخیال آتاہے کہ زما نہاس پڑے مہ سچ ہے کئیں حب کسی شنے کو دکھتا ہون تو پیخیال آتاہے کہ زما نہاس پڑے مہ

كرك مرحب ابرام كو وكيمتا بون توخيال اتا سه كديد زالف بررهم كرين "

صلاح وتوثيع كونسل

صللح کونسل کے موافق یا مخالف جو کچو کہنا تھا'اسکا اُب وقت گزرگیا۔ اُب اسکے أتنائج سے اسکے عیب وصواب کو د کھینا ہجا و راسکا وقت ابھی نہین آیا ہے یہیں ہما سوقت اسكاايك مختصرًا ريخانه خاكه فسيتيين حسب وه تام تدريجي مراحل بيين نظر بوجائين اِجْتَيْن رِس كاندراس اليم كوييش أن بين -ابتلائی خیال اسوقت بیدا ہوا جب سنداد کا مجھ پا لیمنط میں بیش کرتے وقت لارڈ (مشر) الی نے وہ شہورتقریر کی جو لینے ضوصیات کے اعتبار سے ہمیشہ یا دگار ر مبیگی *اُنفون سنے آئندہ ا* مسلاحات کا خوشنامنظرد کھا یا اور فرمایا کہ میں اپنی یوری خمشاری کے ساتھ اس اعلان کاستحقاق رکھتا ہون کہ موجودہ صنرور مایت سے گورننٹ ہند کو یوری ہدردی ہے۔ بہم لینے (انگلستان کے) نظام حکومت کے مقدس درخت

سے سامدر ساب اور سے اس اور سے اور ان کا دورہ سرورہ سے ور سے اس ور سے اس و ور سے اس و ور سے اس و ور رہ اس مرروی ہے۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ، ، ، ہم لینے (انگلستان کے) نظام حکومت کے مقدس درخت اکوسیا مین دوستان مین تنقل نہیں کر سکتے گرمہم لینے انتظامات کے اعلیٰ صول و ہاں جاری کرسکتے ہیں۔ ۔ ، ۔ ، ، ، ، ، تبین اصلاحات ضروری جھی گئی ہیں۔ او لاکلکتہ مین مباحثہ

ئىلىڭ جوبېت ہى محدود وقت دياجا ئا ہوۋ تحكە خىزى انيا يىغيال بھى بېركة ائيرائےاو رائے منافر كى تجاوز كى زميم بېيىش كىچاسكے شالثا قانونى كونسل مىن قائمقا مان رعا يا كاعتصر پر ايا جائے. . . اور ما يئان الحصر

ن فوشی سے کتا ہون کہ وائسرائے ہبت حلدا بنی اگر مکٹوکونس چورکر کمی که ان مورمین کهانتک اللح به مکتی ہے چانخ کمین مقرکنگری ورا سکے غوروفکر کا ینتیج بنکلاکه ۱۲۸ ساگست ^۱۴۰۶ کوکورنظ ہن نے اپنی تجا ویزسکر طری ہوت اسطیسٹ کے ایس روا نیکر دین ا ورعام طور ریحبث کی جاز دی۔ پیاکیم ہندوستان میں بہت ہی نامقبول ہوئی اورعام طور پراسکی مخالفت کیگئی۔البتہ لما نو کلی جانب سے اعتراصات سخت نہیں موئے ملکہ گوندا حسانت دی کا اہما رکیا گیا کیونکہ کھ لیم رایا گیا تھا کہ سلما نو کو خُدا گا نہ تیا بیت کا حق ویا جائے۔اس کیم کا خلاصفہ لی مین درج كماحاتا أيدوائزري كوسل (شوري) گورنمنط نے اسکی صرورت اسوج سے مجھی کدا زا داندا ورداندارا مدرا کین صل ہوئین۔ا وراسلیا سکے قاعدے بھی ایسے کے گئے -اِس م کی کونسل تدویرے کی قائم کیگئی تقین (۱) امپرل جو والسُرائے کومشورہ نے۔ (۲) برا وُنشیل جوحا کم صوبہ کوشو ے (۱۷) لوکل جو حکام ضلع کومنتورہ شے۔ امیرل کونسل کیلئے جو قوا عثمتین ہوئے تھے وہ مختصراً بیبین (۱)ساٹھ ممبر ہو نگے جنین سے مبین والیاں ملک ہو گئے۔ (۲) کل ممبرون کا تقرروالئیرائے کے ہاتھ میں ہو گااولہ ائىمىعادىانچ برس بوگى (٣)انكاكونى قانونى وجودتشلىرنىدى كيا جائيگا اور ندائفىرىكى قى

ئے باصابطہاختیارات دیئے جائین گے رہی، ان کا فرض اِن خاص ٌامور مِیشورہ دینا ہوگا

جواتکے روبروبیش کئے جائین (۵)ان سے مجرعتاً اورمنفرداً مشورہ حاصل کیا جائے گا۔ انکی کل کارروائی خفیہ ہوگی اور جبتاک گورنمنٹ ضروری نسیجھے اسکی اشاعت نہیں کیجائیگی صوبے کی کونسلون کے لیے بھی اس تسم کے قواعد سقے۔فرق صرف اسقد رتھا کہ صوبہ کی کونسلول مین ضروری ہو کہ جیوٹے زمیندا را اہل حرفت و مخارت اور سرمایہ داراور دوسر سبیٹیو نکے لوگ بھی شامل کئے جائین ''

إستجريزكوا كترزميندارون نے بسندكيا گرواليان كمكنے مخلوط مجلس كونا بسندكيا اورائی اِس راے سے گور زہیئی لفتنٹ گور زینجا با و رحیق کمشنرصوبجات متوسط۔ بھی اتفاق کیا۔عوام کیجانب سے امپریل کونسل کی نسبت اہم اعتراض پرتھا کہ اسمین تجارت اورد گربیتنون کے قالمُقام شریک نہین کیے گئے۔اور بڑے زمیندار وکی کھیت ہے کہ اپنی جائدا د کا انتظام نہیں کرسکتے۔ ایکٹھا ہے ہم بہائ شام میں شاع استان کا م ایسته شاع اور بیستنداه انکی قرضداری اور زیر باری کے شاہد بین-والیان کلک نے خودا سے نابسند کیا اور انمین بھی اِس اہم ذمہ داری کے انجام دینے کی قابلیت چند ہی واليانُ مُلَك مِن يا بيُ حاتى ہو جيانچہ لا رُولٽن نے بھی اپنے وقت میں ایک امپر لل بربوی کونسل متائم کمی تھی اور اسکی تعدا دبارہ تک محدو در کھی تھی گرصرف آٹھوالیان ملك كووه بداعزاز دنسيك راس اثنامين واليان ملك كي حالت مين هبت هي كم فرق ہوا سے

درهيقت يرتجونوان فتم كى نئى تجوز نهين هى ساك على حكم قانون كونسل باس

ينكے قبل سے إس قسمر كى تجاويز وقتًا فرقتًا مپيش ہوتى رہى ہين - يارلىمنٹ مين قانون کے بیین ہوتے وقت مسطر کڑٹن اور لارڈ دالبنسرانے اِسٹیسم کی تجویز بیین کی تقی گ ارل گرے نے گورمنسط کی جانب سے عواب دیا کٹراسشتم کی کونسل کو کوئی واقعی اختیا نهین حاصل بادگا گورز خبرل بروه کونئ اژند دال سکے گی ا ورجب اسکے ممبل^{ی کیمی}ن که انکی راے ربحا ظانهین کیا جاتا تومعز زا ور با اثرلوگ اسکی شرکت بسیند مذکرین گے. ا المؤك مشرقی تهذیب نهین لکیمغربی تهذیب اس*تے طریقے 'استے 'اصح*ارا ورا س*کے عمل* قائمقام ہین اوراسی مرکی تقریبے دلار ڈمار بی نے ۲۷- فرور*ی سن ق*ام کو کی تقی اُنفون کها که مین ظاهر کرنا جا مبتاکه اُن مجالس ننوری رئیسی شیم کی ذمه دا ری نهین ۴و گی اور شیھے إس امرين شك م كدان سے عمدہ نتيج بيدا ہو لگے '' غرضكه إسق مركي حيالات مقابلي بين إن مجالس كاقائم كرنا خلاف مصلعه علوم ہوااور گورنمنٹ ہندنے انفین ابنی تجاوز سے خارج کردیا۔ ٧٤ راگست کی تخوز مین جرخیال غالب تقاوه به که زمیندارون او رتا جروگوا شرکت کونسل کا زیادہ موقع دیا جائے ۔ ہر کونسل مین سرکاری ممبرونکی تعداد غیرممور لی طور ب زائدرہے مبیاکہ میں ماہ کے قانون کے بوجب ابتک ہو آآ تا تھا جب اغتراصات ہوئے اور گورنمنٹ ہندنے تام لوکل گورنمنٹون کی رائین حاصل کین تو دوباره غور تفرقع ۱وا و رکیم اکتور سنت و از کور نمنت مند نے اپنی د وسری کمل تجویز سکرانی

ف اسٹیسٹ کے پاس روانہ کی۔ اِس تجویز مین تھی غلبہ سرکاری ممبروُن کا تام کونسلومنین قائم رہا۔ اگرجیا سکی نسبت مبقالبرسابق بھر کم ہوگئی سکرٹری آفت اسٹیٹ نے اسکاجواب کینے مراسلہ، ۲ رنومبرٹ الع کے ذریعے سے دیا اوراُصولاً پی قرار دیا کہ سولئے مہر مل کونسل ا ورکونسلونین عنیرسرکاری ممبرونکی کثرت رکھی جاسکتی ہے۔ حب يه مراحل طے ہو گئے توانڈ یا کونسل اکیٹ یا لیمنٹ مین بیش ہوا میدل ولاً ہاؤس آف لارڈومین بیین ہوارہ ۲۔فروری کو دوسری بارٹر ھاگیااور ہم ارچ کو دفعہ کے خارج کئے جانیکے بعد کمیٹی میں پاس ہوگیا۔ 9 مارچ کولارڈ ماربی نے دو بارہ تحریک کی کہ دفعه مثال کیجائے گریتج زیانمظور ہوئی ۔۱۱۔ ام ج کوتیسری بارٹرھا گیاا وریاس ہوا۔ ائوس آف لأرفيين إس مونيك بعد كم ايريل كومطر كانن نے اس مل كو باؤس ف كامنس مین بین کیا اور دوسری مرتبر بڑ گیا - ۱۹-ایریل کو دفعه اجیے ہاؤس آف لارڈ نے خارج کردیا تفا قدیسے ترمیم کے ساتھ پیرداخل کیگئی۔اور ۲۹ساریل کوبل پس ہوگیا۔ہم مئى كو بائوس؟ ف لارڈو نے بھبی دفعہ ہو - كانٹمول منظور كرليا اور بالآخرها ميئى كوشا ہمی خطوع حاصل ہوکر پیمسودہ قانون ہوگیا۔

اب اس قانون مح مطابق على صورت اختيار كرينيك سنبت سكروري مطايط

کے منشان و فعرکا پرتفاکر جن صوبوئین اگر کیٹیوکونسل نہیں اوا نمین اگر کیٹیوکونسل مقر کیجاسکتی او-اب اِس ترمیم کے ساتھ بید و فیشظور ہوئی ہوکہ جب کسی صوبہ میں ایسی کونشل مقر ہو ناتجہ زیولو اِ اسکے ساٹھ روز کے اندر ہاؤس آف لارڈ یا ہاؤس ق نکامنس اسکے خلاف مکٹ ظم کواٹیر ایس دین تو بیا ختیار عمل مین نیا وے۔

ورگورنمنٹ مندمین مراسنت شرفرع ہوئی۔ اوربہت جلدتام فروعی اُمور سط ہو کر قواء ہوگئے۔ انومبرکوسکرٹری افٹ اسٹیٹ نے اپنی منظوری دیدی اور ۱۵ - نومبرکو حدید قواعد شائع کئے گئے۔ان قواعد مین دوباتین خاصکراہم ہین وہ بیکہ صرف گورز جنرل کی کوسل مین سرکاری ممبرونکی کنرت رمیگی ا ورصوبونکی کونسل مین غیرمه کواری کنرت کا بو نامذ صرف مکن لکه لازمی پی^۷ رز دلیوش گورنمنٹ مهند) د وسرے به کرابل میشهٔ مسلمان زمیندار يورويين تاجرا ورمبندوستاني تاجزان لوگوني نيابت كيك خاص قواعدُ عين كيُركيُّ مين " تبض حصص مین بیرقواعد بهبت زیاده نانسپند کیے گئے خاصکر نبگال سے خالفت كى صدائين زياده ملبند يوئين - انتخاب درا تنخاب كا قاعده تمام مهذب مالك بين مذموم سمجهاجا تا ہی۔امر کمیرین انتخاب پریسیڈینٹ تک پین کو نئ واسطہ درمیا ن مین حاُلانہین ہوتا۔برخلاف اسکے ہندوستان مین صوبے کی کونسلونکی جانب سے جو ممبروںیہ اے کی کونسل مين نتخب ہوتا تقاوہ چار داسطون سے وہائتک بنچتا تقا۔انتخاب ممبران منیوسیلٹی انتخابُ قائمُ مقامان ممبران - انتخابُ ممبركونسل صوبه ِ انتخاب ممبركونسل وانسرك يحديما قواعدسے صرف نمبر۲ خارج کر دیا گیاہہے۔ بہت زیاوہ امید تھی کہ اِس قسم کی رکا وٹین ر فع کرد بچائین گی لیکن بیراُمیدغلط نایت ہوئی۔ا سکےساتھ ہی حب ہم یہ دیکھتے ہیں كرچيبرس آف كامرس كاشتكاران نيل دچاء وغيره (هِعلى اعموم يوربين بين) ا ورسلمانونكو يحقوق فيئے گئے ہين تومند وقليم يا فتكان كى ولشكنى اور الكى شكايت كے بجا موتوين كونى صاحب فهم تنك نهين كرسكتا ماكرمسلمان لينيحقوق كومحفوظ نسكقة جوب إس امرمين لبني

مېنىدوىھائيونكى تائيدكرىن گے۔توتقىينا د و بون قومونكے ليےمفيد ہوگا۔ . كونسلونكى انتهائى تعداد جوعلا د ہ والبيرك گور بز يالفٹنٹ گور بزا وراكس فيشو

تو سنوی ایمهای حداد بر مان ده دابیرسه مبران کے مقرر ہونی ہو وہ حسب ذیل ہے!۔

كونسل واليسرك (۴۰) كونسل گورنران مراس وبمبئ اورلفشنگ گورنران

بنگال ٔ صوبجا سه متحده او رمشرقی منبگال و آسام هرایک (۵۰) یفتننط گورزان بنجاب برما اور جوبعبر کوقائم هو هرایک (۳۰)

المييرل كوشل

		,		
برونز دلوسن«ا-نوبراً	الجنجيني كم اكتورشناواع	پوچنین، واگست شدوارم	بوجب نون منظماع	*
۸	4	9	4	کس فیشیومع وائسراب
70	۲۳	۲۰	4	سرکاری ممبر-
^	۳	4	٥	غير كررى تمبراك امزونته
at ta	مد د	ol in	۵	را را را (ب)نتحبّ
				ر جينگر

سلة تَقِيَّةُ إلى جِيرِينَ عنكامِرس (٢) غيرسركا دى ممبران كونسلها عنو كلت (١) امرادُ زمينيدا دان (١٥) عن المسل سسك ا زجانب كونسلها سسخُ صوبجات (١١) ازجانبْ بيندا دان (١) سلمانان (١٥ جويرِنَ ن كامرس كلكته ومبرُد،

تائمقالان مندوساني احران ١٠) زجان انسلاك صوبجات باره مرتبقسيم ذيل بوسك.

مراس ، ببئ ، يعو بجات تحده ، بيغاب ١- برما المشرقى مُكال وأساً م الصوبيات تتوسط البلسان كم إنج قائم مقام

ہم ان قام تجاوز کی مدر کجی کیفیات عبارت میں دینے کے بجائے یہ زیادہ مفيد مجقة بين كم نثار واعدا دمين ايك اليها نقشه ديديا حائي حبس سے ايك نظرين اتام صورتين عيان ہوجائين ۔

مسله شن ما بن صرف اتنے فرق کے ساتھ کزمیندار د کی جانب سے چیمبر ہونگے۔ زمیندا دان پنیا کی قائمقام گورنسٹ امزد کرے گی اورتجارت بهندك قالمقام نبين و بكيمسلما نوئك قالمقامونين يرترميم بونئ كه بنجاب خارج كردياً كميا - وكيرك خودايك سلمانن ا كو امز د كرينگ اور مدراس ويمبئ كو برا برحق ديا گيا -

	1		T-	1	T		10000		7
3	_	7	_	>	7	×	ئە كىستىكەل ئىستىجا		
Ī	_	×	+	,	>	×	وافا والمساال تجشيم	5	
-	_	4	+	-5	9	×	म्ट्नुर्ले वहराड		
7 4	_	e	0	-da	-	×	يو مسكده التي سبخوا		
70	_	×	Ð	~	₹	×	ماه ، برا مر تریخ منع مراد کوافان براگر تریخ منع مراد	.6	
-	_	*	+	0	7	×	المراك والمراكبة		
3,4	-	٦,	2	Ð	7	×	توسنريه إي شنريم	6	
4	_	×	ŏ	7	2	×	والأبرا وأوجم بخشيمة	Collins	
3	-	4		~		×	15-366 10019	180	Ci.
5,0	1	~	ż	-30	7	×	يدمسك غالاسبرعيا	G.	7
40	_	4	-4	72	77	×	مرتيم الوترتبيخ شيغا	صوتجارت تحاه	1301
Ī	-	4	4	*		×	المراكز المراكزة	36	Cs
5	-	7	3	Ø	7	×	تة منسريوه المي شنيريمز		5
46	-	*	¥.	٠٠٠	₹	×	كالأبراع لاترتم يخشيهم	C S.	IT
7	-	¥	4	٦.	7	X	المراولان المراوية	• {•//	6
3	1	۲	۲١		يح	Ŧ	توهم شريزه إي منتبي الم		6
46	-	x	y -	Ŧ	•	F	المال مرز الوثيني	Cirk	がにかんしてしているから
44	-	+	>	Ę	a	Ŧ	म्ट्रेंस् मिराउ	9	Es
3	-	₹	۵	•	ī	7	المراي المراي المراي المراي	C	
4,6	-	+	ã	٦	ż	7	هالابرائيرالو تبغيرتم	1	
4.5	-	+	7	~	4	٣	म्ह्नें हिं किया है	13	
	طالم صوب	المراق والمرافئ والمائية	منتخب شده	5.5/2× 11 11	3 Sportson	اكس الفيشيو	لمبران	تقص	

X		
・ × × × × × × マ がごがらいからいる。 ・ × × × × × × マ がごがらいかららいる。 ・ × × × × × × × × × × がごがらいからいる。 ・ × × × × × × × × × がごがらいからいる。 ・ × × × × × × × × × がごがらいからいる。 ・ × × × × × × = × だごらいのでいる。 ・ × × × × × × = × だごらいのでいる。 ・ × × × × × × = × だごらいのでいる。 ・ × × × × × × = × だごらいのでいる。 ・ × × × × × × = × だごらいのでいる。 ・ × × × × × × = × だごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × = - がごらいのでいる。 ・ × × × × × × × ・ だごらいのでいる。 ・ × × × × × × ・ だごらいのでいる。 ・ × × × × × × ×		
・ × × × × × × × × × ボーー マ デージョののかららい × × × × × × × × × × × × × × × × × がご言いからいらい。 × × × × × × × × × × × がご言いのかららいらい。 × × × × × × × × × × がご言いのかららいらい。 × × × × × × × × × × がご言いのかららいらいいっという。 × × × × × × × × × × × × がご言いのかららいらいいっという。 × × × × × × × × × × × × × × × × × × ×		
	-	
マーマ× マーマ× マン でできばばばいがら で で で で で で で で で		
X	12	
X	0.	
X X X X X X X X X X	2.	
X X X X X X X X X X		1
X X X X X X X X X X		
X X X X X X X X X X		1
マ × × × マ マ ー マ ー ・ - ドニティー デー カライト マ × × × × × - ー ー モ ー ドニー カライト	- 1	
* × × × × = - 15 38.0 16.016	-	("
	"	
x x - - - -		
XXXX X C 7 S - > - 12 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	5	
> X X X X X = = - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 -	6	I
国 × × マーーマーー > - ifinglorging		I
五×× マー- > - ドウディリアンのも		
トメメメナンーューを登りかける	1	
فصيران في المالية الم	3	

تفصيل ممران يختبه



حضرت رياض

اكيغ ال بهي تفيين كے خطامين رہے كيجاتى ہى دية كم غزل و دہبت ہاتھ روك كر لكھتے ہين السكية ان کے سواد خطاکا اس سے پیدائیہ نہیں ملسکتا ہے آبیا کسی وقع برانی کوئی تحریر نشر بھی انع کرسکے۔ يغرل الميكوك مشاعب كي ليكي كئي تهي كراتفاق سيهي ليك تطف غلطي وكي مشاعب كاس طرح تفاے مو بھتے ہیں کی سی بود وسٹے شمن بھول مین ، اگرکسانی تفاق سے حضرت یا مترکب پر پیٹو میں اسمصرع نے یصنو ماختیار کی۔ سونگھتے ہن وسٹیٹن لیک سی بوعیول میں ﴿ ظاہر ہرکواس تغییرے كسقد شكل مركبي مرريات استكلاخ زمن بن جيهول كعلائه بي وكيف ك قابل بن اكيسى بو تعجول مين تمر بعنون مين اسمسكتا فراول يدكرد ويجدل برلي وردونون مين ا کیسی بوہے - (نبرم - ١١ - ١١) دوسرے بیکرا بکبی محصول موادراول سے آخر کا ب ایک سی ہوتیسے میکولکے ہی عیول ہوا ویختلف لوگون کے ملیے ایک سی بوہو - اور تھر بعول دوعنی مین سکتاب ایک معنی اورد و سامعنی شراب مدرس ۵ - ۱۱ و ۱۱ م اس بتهدي غيال كومبيني نظرر كفكرغزل كالطعث حاصل سيجي

عربُ شيخ وبرمن أيكسى بركيول مين باقرمين سيت شمن أيكسى بوعيوا مين يُولَمَانَ الْمُكْشَن لِيكِسى لِوَكِيولَمِينَ لِيصِيمَ رَبُّ لِعِيمَ الْمُكِيمِولُمِينَ مُ تَدِن كَرْرى بِين بِتِ نازس مِعِينَكَ بِهِ يَعِول بِحَالاً رَفْن ايك سى او بجول مين شاہر کا ہو ہو کوتنی ملتی خلتی کو خدنب رز ایک جاود وانون برننے یک سی او معبول مین بُرِيُّ اللهِ سِقَدِ رَنْنَى بِرِكِيا السِيشَاخِ كُلُّ كَيْوَالْ مِينَاكِيَّ رِنْ ايك بِي وَجِول مِن المريخ ميرد در شرد اغ كى ديكه سبار ايسابور بالطلش ايك سى بويول مين باده رنگین مین موج بوی حالت پائدار شیشیمین بوار آسن ایک بوجیول مین غیزد اس بهبشاکسی و سے وفا کتبی اوکل باس ایکسی او میول مین الساديكها يميشة خت رئاركارنك وب دجواني موكتجين ايكسى بوعيول مين يارك الب كمسى مين كف بوكيسان مرام تودكها دي كوسون ابكسى ويجول مين شابرگل كيطرح دمكين لباس عطربير أيسابي نگافيامن ايك سى بويجول بين برخرات معصيت الوكا كلش أرماض بهول بوسرداع دامن ايكسى بوعول من سله بعد كويدل ديا

خرم كررز كرند أمياناه ب في شيخ درسراكريسي وعول مرز باقى مېزىرىب دەستەتىمىرامكېسى بولھول از ہے کواڑا ہے اوال شرا اکریسی لوکھول عر بھول سرزنگ ہے وامنرا کریسی او بھول مرز مدنز گزری مزوست ما رسر تصنیکے سرے تحول سربالا رمدفن امكيسي بوعبول ملرز الله بركل سرركبتي لمتي جلتي وخت رز ايك نونو در ذر رسر دراكيسي و عول مرز كورتفك زيناكي كرد نرايك بي بوجول مرز مَوِرِ كُلْ بِرِ المقدِينَةَ عِلَى ايْ أَمِلَ الكيم مبرول برداع كى ديكي ببار اكسا وركه كلنز اكبيسى إعول مرز بارة يمزرموج لوكى حالت باكدار مشيسة عردلوار أمنر اكريسسي وبجول ميز عنچول نرئسنه اكريسي بوسے وفا كسيبى ادگل بدا مرايك بنى او كھول ميرز ا كا و مكمها ممينه وخدور كا نگر رو وه تواني بوكر كخراكبسي لوكعول مير باركىك كى مى نزرگ ولومك زوم تودکھادی م کو*سوسن ایسی دیو^ل طر*ز مُنظير- وركائيم من ودواكم بول نحيساتي كي خنون ايكيسي نويو ميز ٺ ڀڙگا ڪيله رنگيزن سر دعطرينر ابكرسام زنگ واسر اكب سي بونجو ل مير. بنزاز بي معبت كاردار كالكنزاي ماصر بھول ہے ہرداع دا مزا کریسی او بھول سرخ

لثيك كرباد ف إمين حجيبه ومدني بهاتا رما تقليدمن كفيي تحجيد ست اسيا ، كاندا حچوطا سا و دریایش کاا خبار کیا ہوا واعظهموأمين رندقدح خوا ركب مهوا مهم *دندون مین جوصاصب یمان نهدین مو*نا کا فرنہین ہو تاہے/پشیمان نہیں ہوا النيالتدك صديت أسي منظورتنا مرسے عمر مجراور منا نہ آیا منهبيح بوستے ديكھ ليا وزه داركا تمجھے کرعاقبت بریا د کرنا اً کمشن کے ذکر تبان آ دمی نہین رہتا شن کرهوبی سنگئے بیر مزافلسی کا تھا بوجهار اسرس جفكرا توميكا واغ مرو ان سيحب مين رحيكا سمنان يرد نشينونكو نكلته ديجا أكته دمكها تنحين بعرصيك ككت ديا س نوك كاجوان بيكس آن يان كا

بتنفقت اطح ايك ندن يحارباض الوعندليك أكراميري ، كا فتننے کو نو چھپتا ہو کو ٹی س اوا کے ساتھ مقصود ناكوى نسييي وه حركص مون بى كرىجى خِفلك نوركى منصة نيبين آتى وهشترمن محبي سسترنكبرييان نهيين مبيةا نذ رأس بت كم الوعان سركيد ونتفا نه یا ہمین عشق کرنا نہ آیا الثديره وشب كوتقي بتبيغل مزرماض رياض اك مرد أخربين بوتم بهي خداکی مار ریاض اس تریا تعشق بر بداین وضع اوربید شنام موفروش بك كياعاً من وكررين م آفتاب مشركب حيكا زياض كبهى كجدرات كئے اور كبھى كجدرات ہى غير كالمرهج كية بوكيون تكل تق ونیا کی بار رہی ہیں نگا ہیں ترایس پر

اس اسط كها وعبكت مين مو پوچیا جوگھرکسی نے توکعبہ بتادیا بھر تا تھا اُس گی میر عجب ن**بع سے** جان اك بنيت خار ہاتھەمين اور نظوشا ہوا ڭىگەنى**شە ك**ورەشى خىسكوچىيا قى<u>تھىي</u>ت ان سینون سے کو ہی پوچھے کہ کیا جاتا رہا ا جا مکی گالیون نے بڑاہی مزا دیا بإؤن تواج سينوك منه هويم وتتي باض لعبه سنتنے ہین کہ گھر ہی بٹیسے دا اکا بیاض زندگی ہے تو فقیرون کا بھی پھیار ہوگا رے سیالی میسمجھ کرکہ ترا عاشق ہے تیرےناقے بے کیافیس سے غز کمیہا قرض لا ياسته كوئ تصيس بدل كرشايد ميفروشون كاسب واعطست تقاضاكيها گھرمن دس ہون تو یہ رونق نمدیو ہوتی گھڑتا ايك يوانست آبادست صحواكيسا كياكرون وأزور ويوديوا وشوق صوال نامه برتوعم بهرجا تا ر با آ تا ر با مبارك شاخ كل كوشاخ تخل طور موجاتا بهم الركريهي نانيجين بمساتني دور موجانا وه را مين يا داتي هين وه باتين ياراتي هين مراكش كحيلناظا كمتر المجبور بومانا عالِمُ بُومِين تَحِيداً وا زسى آجاتى ہے چیکے چیکے کو ٹی کہتا ہے فساند دل کا شوخی سے ہرشگو نے کے مکڑے اُڑا ہے حس غُنوررنگاه پرمی دل بنا دیا كتي من خوب كهي مم نه ستائين كو تم جربا وُ توستا وُہمین کیسا کیسا إيمأر الانت سبوتج اجهونا. كبيها مے تُركِف من جمین ہی طور کسیا مدتون مین حائے سیکھیمرہنے ما رہندلسیب كينه ولوا نون سيسُن لوتم فغان عند سيب ره گئے تھے مجھی ہم جاکے دیندرین تکی رات مرتون یا در ہی ممکوخرابات کی رات

مجعدسي برنجت كادن عيرسي فزات كيرات ره کئی آبی بھی بحتاج اُسی!ت کی رات قرض بيآك كان سوتيج المين برسي وآسمان سيسآج تراشاب بشص عمرجا ودان كي طرح یون ٹوٹ بڑامجھ کرسمان کی طرح یہ کون چلاکو ہ کے دامن سے نکل کر وه كھوئے گئے كوئے شمن سے نكل كر یا کوئی بزرگ آئے ہیں فن سے نکل کر صحرا کی زبان اورہے گلشن کی زمال ور رات تھربتیا ہے یہ مردمسلمان کھکل جوختک ہون تو ہائے مزارکے قابل الاحشرانتظا دكرتين و فا مو تاہے غیرون ہوجو وعد مہر کر زہن ميهت بپوننج بوك الدواي والكابن مطحصين ببت بإرسا يجحقهن شاخ گل پرست یا ناکیمه نهین

موسجى تقبى بارتعبئ تتفا وصاكل سامان تعبي تفا لبی اُراهی سے آبرور کھہ نی كس منے كى ہوامين ستى ہر تری گھان ترقی کری قیاست کی يركسكيسائه ديوارسنيين دالابح فراد نہ جاتا ہوکہ یقیب سے مل کر ہم آگئے ہم با گئے ہم اے گئے اُن کو بہنے گفنی کیا یہ ریاض کئے حرم مین ^{فر}ما دحبنون اورسط ملبل کی **فغا**ن او ر دن گوروزه عيرشب كو پرتحبشفل *آيا*ض شگفت بھیوا حسینون کے ہارکے قابل ا وخودارا سئ بزم مکیتانی عبث اميد محشر ربها يسدون گذر توبهن وكليكر شنيت هوكميا تمصورت باكرترياض خداكرسي كمين موقع سيم كوملحالمين بانقدس كليين كي تحطيك كول كهاك

سے کے تنین لاکھرز مانہ بدلے

سينون كى بھرى عن ربويم بون لهين رياً س عبي بين بلان جات اين پری کوشیشے میں بون ہی اُ تار کیتے ہیں خوف آمرز گارکرستے ہین موقع سيتمكو بائين توتبلا ؤكياكرين دونون كومزك كتيهين بيان دفامين پی سے تو پھر مبطیہ رسم یا دخواسین اب سیھی گئے جاتے ہین مردان خامین رايض كرو كي بين جانع النت المين ٔ جواوینچ ہوتے ہیں پردہ لکا _سلیتے ہین بلئے یہ نور کی شکل اور سیکا ون مین ففس مين بهم بهن تجلي آشيان مين حاتا ہو كمان الدول بجونك كلوكو السيعين كوئ حجمت جواجاك وكيام لھین جمکا تباغیس تو گنا ہ ہو جيسے بي بوت كوئى ست شراب بو اس فاتحاكا با دەكشون كوپۋا ب

رياض اك تجليلا سادل بوسم مون 'نظر *نجایت'* مغن مین دبائے شبیتنہ سے - آض با تون مین *اینی اگر نهدین جا د* و يدجو بم كهل كے مختلین بیلتے ہم لاکھہ ما رسا کن عکے اکٹے ساسہی وه نوسش كه فريب إسكو ديا بمكوتستي أشطيح كمجنى كهلرك توميخان كوموك وه بلطي رياض آج تو كي مجوم سيهن برے باکطینت برے صاف بان يه پاس برده نشينون کا جو کنالے تھی وبھی پنتے ہین زیاض آپ ہایں شریفید ترطسيني والون مين تعبى تفرقهب ہے اگر گھی آگ گئے استکے ا ٹرکو بم بندكي الكه تصورمين ليك بين وه جرم خصوبلوه وهونده كحكرنام ون اتدن چلتے ہیں جب باض تو کھیے جھومتے ہوے اكشوب بهرفاتها زقب بنهدوشير

اتنائجني فوخ إتصه كارنك بنانهو ڈرہے کہاسنے خون کسی کا کیا نہو السي بهي رات كياكه بسن دن من تركي آئی ہوئی فلک سے بیرکونی بلا نہو لبحنت بالتصريح ولركوني ويكهتانهو كهناكسى كالإروة عبنجلاك نانيت دیناہے تودے راہ خدائجام مین ساقی صدقے ترے حیوسے ہیں پی نہیں تی الرا دهبا ية تجهيرجا مدًا حرام آنا ب م اللين كاساغ حيث بنين سكتا جيات (یاض انکو کهین جویزار پر تمنیهم نهانسینگ وه تم كوكوستے ہين جب تھارا نام آتاب جھونی کرکے مجھے دی تونے شارب ساتی ليەلونهى تىزىقى اب مۇكەت رباا ورمونى ا کوربایش آج سے دنیا کی مواا ورزونی ا يك جمو نكے نے اُلٹ دى طرب مگيزىباط جوننو كم اب اس مردخد اسح حلت باده نوشون مین نیایبرط نقیت بر ریاض ر آین اک عرکذری در مین آئے مگراب بھی حرم مین گرنجتی بھرتی ہوراتون کو ذان میں وه سرىيىك حوض كو ترندلك بهارى نظر حشرسن سشيخ برتهي لهين لبيكے د بوا يتھي بنہ نكلے نه بوسے کوئی کوئین کی لحدیم لبين كرامتر مُبيَّر ونون إتصون يستنبها لي هر خداحا فظه يخاف مين امر ستا كاوعظ مزے کے شخص پن کیکی طبیعت کا اُبابی ہی رَاض ال مِن تِق السّان الرَّفِي قَرِينِ كَ م انجملت جوا ن جوملتی رياض اب كهان وه جوا ني كاعالم بى بى تىنى كچەكچىن سەڭدىيەتسىلىد دن دصل حیاہے حشرکا ابتک خار ہو وہا میکیشی سے پرستی رہی ميان عمر تعبرفا قدمستي رببي

نشرمن توخوكف قاتل مين نهيري أيك عبالين عصاتفا موعا البرس بتمسے تو بیمعشوق ستائے نہیں جاتے و ه بنيت ليسيلت با دسم سے جب أرك كويم شاخ سورتول مي هجر رمايضل چھي کمئ^ى پ<u>ېلە</u>جلوپارىكىن كىندىن كو لىپىلى <u>ي</u>ڭۇك أىھى نظرانتخاسىپ كى ونكيني كلام كح تسدان جائي <u>گلے ملتے ہو</u>ے صین جبین سسے دانهٔ شبیع بین زنارمین نركوسيه كا درا بانخد تشاأتها كمجه ہجوم حشر مین سے آئے ہیں ملا کر <u>مجھے</u> صینون کے *دا ز*نهان کیسے کیسے رمآين دهوم هرحبكي وه برزان ميري طوفان تجليون كالتصاحلوه كاه برداليان بن كربين ووسيا جسينونكي ہین بدریاض السے انکوترس نہ کے

مين مركيجيامون كهير بحرجان حاك ئىنے دىكھاطرف مىكدە <u>جاتے تھے راض</u> موقعت بحى إتع بن توكيمه بنيس تى جياتة من فوش فوش مسكم كرس صياد سفكب ناوك بيداد لكايا بهرين توج كى تقرر كاون كويشوق ي جصانثا وه ول كرسبكي زل مين زويقي كيابات بورماض فقار وكلام كي اُطْھے فتنے نگا خشمگین سے بحسلمان وضع اكك فررياض بگرسے ٹرو کے ہرگہتانے دست توق مے بركيا مذاق فرشتون كواتج سوجهاب الجهي حبب بون محشرين افشاكرونكا وه مین مون آج زمانے کونا زیرحبیہ کسکی لگا ہ لڑ گئی انکی نگا ہ سے گلون کے پر<u>نے</u> میٹن کلین ڈیج بینوکی بائين تولي صينو كمورلا كي ورس

مَنهُ جِهِياكُ جِ كُوسًا جِاكَحُ جان لوکھ گذر گئی اُس پر چھیاکررات کور کھی نے وزار کے جیزین جوجا كرصبحكو ديكها توبوتا لضفظ ليحقي بحدايض اك جوان ست خرام نهيع اورجهو متاجاك شرما ور ماض سكيشي سے لبي ڈاڑھی ہے ہاتھ پھرکی ابین برسب کا فرجارے کام جنفي ويعشوق مل جائين أين س شان سے رباض عصالمیکتے ہوے آئے ہین میکدسے میں تھی خانقا ہے کان چیکے سے مؤذن کے لیے ميرى شوخي ديكهنا وقت ا ذان ول سبيار كالتنبطانا كيا د بکھے لو بیار کی لگامون سے جب جيم سي حليين گودمين حيكي سوطها لر اسرطرح كرهنكروكوني حياكل كاندبوك اتناسين جترى كرى أنكستهاك آئینے میں بال آئے نہائگیبوون والے مسكى مونى محرمه كونى الحضاراك الخيل سے حجيبا بے ارسے اُلِحُل سِحْجِيا بے الجسينون كوبنايا بمحدلي فانرسياض حجوشے وعدے کیلئے جبوٹی قسر کوسط رماض ساكما كذرانهين جشان جلن گدا بی کے بیے وہ کیکے جام جمنگاتا ہج وقت يرجومزا دكهاجاك ديدهٔ ودل مبن كام كے دونون أتصتى بونئ ساون كى گھٹااور ہى كچير أرشيض منجاس حيات تبرك كهون چپومٹونجی ہاری زبان سوکھ گئی لسى سے دسل مين سنتے ہي ان سو کھ گئ جوچھودل میں سی سیکے لیے شخف لميخ آشيان كرولسط

بصكابواخيال بيعقبى كهين سجي زير دامن جام صهباچاہيے جسبين مندومليناحاب حسن پرشسن تبسم جان حسن الصين اليه ساجها جانية ول كے بیسے میسے بہاورت اِن ميكدب والى مص تح توكيه كام جلي كالريطني نهين فيرست بسات كيدات مضرت تضرسے انجی رہی صوّت میری باند حكرسبرعهامه جو بحداد وسياض زمرمی سے جام مرمین گرگی ما بی سوا تھىمرىتىت كى تبنى جىسىلىنى جو کوئی کہ آئے ذرااہل حرم سے سپلے آج سرريدييميان رياض كتفهن اک قیامت <u>خسے کو جے</u> کمین مبا_ا دور الرنكئ فتنه محشرت تمريكفش قدم عقل ربتير رئيباب عزم بيط لنادع چومنگے ہم سنگ سودھے ڈرکرر ہے تبان میکده باغ ارم تھامے دم سے پیلے ميرى توبدن بناياب خرابات سكو حجوبتي قبله سيح كيامست ككفاآتي ومح لياأ د ہرجو كے بها ہوكوئی در يلے شارب شکن سی ان کے دامن میں طرفی جمان دل تھا وہن ہوترت دل ك حنافوب تجي آل لكا آتى ب توبرى ده بركوني تحكونه تقورا جاك اس گرا بن مین <u>من آئے</u> وہ ارزانی ہوئی فخط تفاكتني مني كاشن ارزان بكيا اپ گھر بھول گئے را ہ گذر بھول گئے ميرب بمسامي مين عشر نكده غيركهان ہجرکی رات کے ہم چار بہر بھول کے فتقوتت كجياس بطق كذراشوصل

عطرسخن

فصيح الملك (ادرو-اكست افالم)

جوعاقل ہیں وہ کب ہوتے ہی گئی ہے بیٹ لفتی عدن یہ سوداکون لیتا ہو؟ لیسے نادان لیتے ہیں ایک سان کاظلم ہوتو اُسکو سہ بھی لو ن رن ساتون ٹیجکے ہوئے ہیں مرے امتحان پر دشمن جان ہے تری کون ادا کیا کیئے حفیقہ سیڑون بھیس برلتی ہے تضاکیا کیئے

د من جن سے ری ون اوا میاست سیع سیع میرون بیل بری سے مصابیا سے کون میری سی کئے گا سرمحشرک ول ندا وہ جدھر ہوگا اُ دھرساری خدائی ہوگی * میں بریسے دری میں میں میں میں اس کا بریس کا سامہ میں اور اس میں میں اور ا

اس بُتِ كافركوبي دو كِرْمِجِ هِي نا نبيند سين كسكا بوكراً ب نه إرب مرا ناشا دول گئيجهِ ولب درايد يؤنفظهم اله اله كل الل قدم ليني كواك بين حباب امستهام منه جان جهان سج كلم تعين مبينج يئ ليسا حن كيااك دهرايد اكاموروالين جهان ير

ييام مار (لکھنۇ-اکتورق-1913)

بندواعظ كا الرول مين تنين كے بوتا، سين منفه اگر رئي خضنب سے مكالا بوتا وختر رزكى كسي طرح نه جاتى حرمت سيم شيخ صاحب ف اگر باته ندا الا بوتا

آئنه وكھ كوه شن بِلنِ عَشْ بِين عَهِى الْمِنْ اللهِ اللهِ عَنْ اللهِ وَلَا اللهِ وَاللَّهِ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهِ وَاللَّهُ وَلَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالِقُولَا لَلَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّهُ وَاللَّهُ وَاللَّاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ واللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالَّالِمُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالَّمُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُو ناز كمبخت كوكيون سائد لكاللئه بو اسيسموذى كوستبول والابوتا خوب تفاداغ محبت جومر إعرانا ائ خانگوريين بس اُس كا اُجالا بوتا رسات مین گشاجو بیری میکدی سے سمت حازق زا دنکل بڑا و ہیں کب خانقاہ سے مرنے کے بعد عثق نے ایساار کیا مسرت ٹیک ہی ہے کسیکی تگاہ سے سوجی نشنے کی وُھن میں طوا وتِ حرم کی خوب خاط داخل ہوئے قواب میں مگیش گناہ سے تتخفیه (احرآ باد یومبرک وایم)مصرع طبح بهرسال عُرس بیرمنغان کامواک*یپ* ساقی رواج طبیع روح ستراب کا ہر جاندا ربطای طرح بطرے اُڑا کے جكوتو مختسكي هي ول تورانهين الجاجاري آرمين آكريا كرك سمھائے ناصح اس بُت کا فرکوجائے کھے آرزد مجھکونصیحت آکے مزہر ضدا کرے ہرسال عُرس بیرُ خان کا ہرا کرے ہم میکشو کومُفت کی ایب لاکرے خنجركوقاعده مه كم يتيوط إتى بين منر وه ابنى شيم مع فركون مرساكر رندون سے دختِ رزکر کوسواسط گریز رون قاصی سے اسکولیئے بیک کھفا کرے نيركك (دامپورجولائي ٩٠٠ع) صعطح بب كيوني ملكيا تجية تجيت كيا لي معدے راست ناجاؤگا سیکسے بر مکن ہے راہ مین کوئی مردخدالے چھكر كياتھاميكدے تنهاوان مجھ سيم پيرمُنان كے إس مبت إرالي ترمين جرزر خاك نياحتر بوبيا مرينه وظك ندزين كابتاط

آئے ہن بچول اغ میر آب ل بھر کے بعد سی کیو نکر گلے نہ و وار کے با وصبا ملے مين ول حلاوُن حب بھي نه وه دارليك جادو موسى جلائين طور توقرب عُداسط بعدفنا بھی خیرسے تہانہیں ہیں ہم رسا بند فیضی عیث کئے تو زشتونمیں اسطے رہ زخم دو کہ زخم کے لب پر دُعاہمی ہو سنقش جفا کے اِس ہی نقش و فابھی ہو قاتل دور تو آترے إلقو كويم بون صبر يه إلتفون إلقه يلك مجهود بالك كاس الم فقير الإيسام الله النسب في كابون مُعالَب فله اردونم على (عليَّازه-نومبر ف-١٩٠٩) كاستن كو بجريارين صحرانايئه ونب مراك دوش كوفون كرس سطيئ وك ينزهني كدساته كئي وك جيب اسعهد ولفريب كوكيو كرطليك أعِشق كاوه حال نه بوشن كاده رنگ سرة باتى سب فقط عهد بتت أكافسانه

تصوير إر (احرآ إد ونبر الم الجاء)

مین گدارست بون شرم ارزانه و بنب میکده جولی بوکا سه به یک بیاینه و ایساغمدن نے چس لیامیر حیم کو نشائل عبطرے بچسنکدے کوئی بدی چیک کی تعلق و ایم خیر عداوت ہی ہی انگر وہ کرین ظلم تو کیا کم بوعداوت انگی حسینون کی بیسادگی جی خصب کی رسوا یہ انداز بین دسکے لیجانے والے

اعاش وزا به از تو در تا انه و آه آن نزدیب تو و دور ترا حال تباه کن فریت کداز توجان تو اند بردن آزاتبتان کشی این را برگناه رزمان گاهیم ملک جهان می بازند و به گاهیم نزگاه به دار جان می بازند این طور تر آید آخیب ان می بازد و تاصی میرسین سرخور بر آید آخیب ان می بازد و تاصی میرسین سردی

خلاصته الرسائل

نمىبلە-ۋاردو

محران (دېلي نومېر ۱۹۰۹ع) مشرن ومغرب مداوي جواوعلي خالصاحب عالی کے اہم ضمون کا صرف ایک جزواس رسالے میں شائع ہوا ہے صبین بیات کرنیکی کوشش کیگئی ہے کہ عربون نے یونان سے اتنااستفادہ نہیں کیاجتنا اہل فرنگ نے عربون سے کیا" اور اس سے ینتی کھتا ہے کہ اتفاز ترقی ہی سے عربون کے دماغی اور د ہنی مطلع پر روشنی بید ا ہوگئی تقی جو بات پورپ کومد تون بعدحاصل ہوئی'' یہ تیجہ جار مقدمات کی بها پرقائم کیا گیاسے ۱۱) تصنیف و تالیف پر بسبب نقل وترجمه زیاده ہما كياكيا" (٢) ہُوستے جيني كے ليے وامن نياز زيادہ وسيع نهين ہوا" (٣) سمترجمين نقالون کاشا رمبقا بائیصنفنین ومولفین کم را^س (مهی اجتها د واستقرا ^و برزیاده مدارر با" اسمین سوکتابون کے نام ویئے گئے ہیں جوعربی سے بوربین زبانو نمین ترجمبہ ہوئین اور دیا ره اسلامی ام وئیے گئے ہیں علی سیسین پورسین زبا نون مین برلگئی ہیں-میضمون بوجدائی انهیت کےخاص طور پرقابل غورہے۔ سحرم ویورپ" مح<u>د رؤف علی</u>صاحب نے اندن سے یمضمون کھھا ہے جبہین پیظا ہرکیا مرکزنسد تاریب سیکا پرینے الماری کے میں الماری میں ماریک کھی کے میر انڈانگا

سے کہرم کے نسبت یورپ کا جوخیال عرصہ تک رہاہے وہ اب کچر کچر بند لگا سے-اور اسکے نبوت مین اُنھون نے ایک عیمانی عورت (ڈومیٹرادو کا) کے ایک

مضمون کاریجبه شائع کرایا ہے سیعورت خودروم کی سبنے والی ہے۔ ا تُفاقات زمانہ سے

اس کا آمرکمیہ جانا ہواا ورجیسال کے تیام کے بعداب معاودت وطن کی ہے "وہ دل ہیں دل مین اپنی ٹرانی ہجولیون کا آمر کمیر کی اٹ کیون سے مقابلہ کرتی ہے۔ جوفرت

دل ہی دل میں ابھی بڑا ی بجو بیون ۱ امر میری کر تیبون سے مقامبہ ری ہے عودن نظرا تاہے وہ ترکی کرکی کے علی صفات ہیں۔ اہل بورب جس جار دیواری کوقید ظنے

نظرا تاہے وہ ری ری ہے ہی صفات ہیں۔ان پورپ ہی جارویواری و بیدھے کی سنگیر فصیل تصوّر کئے بیٹھے تھے وہ صل میں باغ دیوار نمائی اسی رہیے میں کیم کیم پورپ سر سر سر سرک دنیا سام در میں میں میں میں اس میں اس کا میں ہوئی

وهاکوی کالیداس کی مختصر سوانج عمر مان بھی ہیں۔ مروم معالم سائن میں مورم معالم

اُ**رووئي على** (عليكاره نو*مبرف 19) ع* يارُفته بازآمده باصل قرائ كنند. ملسلهٔ تذكرة الشعومین شاه حاتم کا تذكره ہے بیخیرا کبردرشهرا کبریسشر بین حنید ریال

کا ایک مضمون مطبوعهٔ رسالهٔ سوراج سے ترجمہ کیا گیا ہے۔ اور اکتوبر کے پیچین جوصتہ چھینے سے باقی رکھیا تھا وہ اس پرچے مین چیپاہی میں ہنڈستان کے آئندہ پالٹلسے

به مهبیت مسئله مهنود وسلمانان کے نسبت یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ ہمرحال وطن ریستان رم

ىهندگوگىسى نەكىسى دو زىيەسئلەھنرورحل كرنا ہوگا- بهندۇن كوتىيا ننا پڑنگا كەسلطنىت بېنىدكى عام زندگى مىن ئىسلمان بھى اىجى ہم تېيەبىن او ژسلما نون كوتاليحد كى كاخبطا ور ا فضلیت کا گمان داغ سے تکا لنا اور بہندوستان کی قرم الاقوام (وہ قوم جو مجموعہ بوگی بہت سی قوم ذکا) کے ایک جزو کی حیثیت سے اپنیے جائز مرتبہ کونست جول بوگی بہت سی قومونکا) کے ایک جزو کی حیثیت سے اپنیے جائز مرتبہ کونست جول کرنا ہوگا ''

صیا دا لاسلام (بابت نومبرف فیم) قدیم عرب اور اسکی الح"راس مضمون مین مولانا نورالدین صاحب بین بابت کیا سیم کی عرب اور اسکی الحح" اس مضمون مین مولانا نورالدین صاحب بین بابت کیا سیم کی عرورت ہے اُسکا سا مان خود مخود فطر تنا ہیا ہوجا تا ہے۔ خوائے تعالیٰ کی فطرت کا تقاضا ہے کہ جب کسی چیز کی ضرورت دُنیاوالون کو ہوتی ہے تو وہ اپنی عین ایت کی ساتھ زمین کی طرف متوج ہوتا ہے اور اُن دکارٹون کو وور کردیتا ہے جو اُس شے محصول سے انع ہوتی ہین اور یہ عادت ضا و ندی جس خوبی سے بیشت ہی مراز از ان کے وقت تابت ہوئی کسی دوسرے وقت نابت ہوئی کسی دوسرے وقت نمین ہوئی سے بیشت ہی مراز از ان کے وقت تابت ہوئی کسی دوسرے وقت نمین ہوئی ساتھ میں عرب کی جا است اور اُنگی برکر داری اور مجرفعہ اسلام اُنگی کا یا بلیٹ ظاہر کی گئی ہے۔

"انقلاب" پیاس کاتیسرانمبر به اوراسین فضول خرجی او رتعلیم نسوان رُجِتْ کی گئی ہے۔

" ناز" بیمفون رسالهٔ المنارکائے جس کوعلیگردائے بیٹیوٹ گزٹ نے ترجبہ کیا اوز اُس سے اِس پرجے بین نقل کیا گیا مضمون اول سے آخر تک دیکھنے کے تابل ہے۔ ایک دلیل عبادت کی نسبت اسمین سے نقل کرتے ہیں " رہے اگر ج

ا بنے وجود مین فناکی غارت گری اور تخلیل کے خدشہ سے حکمئن ہے گروہ آسمان سے ازل ہونی سبے اورعالم ماوی کے ساتھ اس کے تعلقات ہیں اور اس اس کی مِیرونین سے ہراک کی بالطبع بین انہش ہے کہ وہ اس ریفالب ہوجائے ا ورسطرح جامع تصرف كرسك اكد قالب إنهاني كسي طرح أن كوميسر موجائ اس كيعالم علوی سے اِس قدرا مدا و حال کرنے پر روح مجبور ہوتی ہے جس سے اُنکامقا ملہ کرے اوراسينعركزاستقلال كوقائمُ ركه سبكه اوربير وح كي غذاسه " أم الالسنة وسبيط مضمون كاصرف ايك حسّماس رسيم من شائع ہوا ہے اوراسمین بید حویٰ کیا گیاہے کہ وہ زبان جرسب زبانون کی مان ہے سینے حب سے سب زبانین کلی ہین وہ عربی زبان ہے " یہ دلیل مصرحہ ذیل چار بناؤ ں پر قائر کیکئی ہے (۱) وہ زبان آدم کود کمئی بو (۲) ام القرمیٰ کی زبان بو(۳) ام القرمیٰ ہی سے ہلی عبادت گاہ ہو۔ (۸) وہی زبان آخری زبانے میں بطورا لهام عطا کیجا ہے۔ ىدەد دىنبرىين صرف يېخت سے كمام القرى كم معلمه سے ـ ويتم الملك الاربرة تبرك المازان أردو ومرزا تنكطان احرص ا کے مختصر ضمون میں اُر د و کے ترقی نکرنے پر محبث کی ہڑا ورد کھایا ہو کہ اگرار وکے معبق لفین أرد ومین گفتگوکر تا اُرد ومین لکھنا ٹرھنا رفتہ رفتہ ترک کرتے جاتے ہیں توخود حامیات اً رو و کی جاعت میں سے بھی اکٹر لوگ اُر د وسے اسی سم کی نفرت رکھتے ہیں "ا ور اسکے لیے علاوہ ترتیب لغات وکتب قواعد کے پیجی اشد صروری ہے کہ اگر یری خوا

اُرد دسے راہ رسم پیدا کرین ؛ اورعوام الناس پریہ تابت کردیاجائے کہ چھوتے سے لیکر ٹرے کک سے کی سباینی ملکی زبان کے حامی اور ہوا خواہ بین اور ہرایک

فص دل وجان سے اسکی ترقی حیابتا ہے " (٢) اُدُوكِي زباني استكما دب كالبيل "بلال سينقل كيا كيا سيه او راسمين بهي تعليم يافته جاعت كى عام بيه وتوجى كيجانب توجه و لا ئى گئى پر اُرُود كى زبابنى يُسْئَر حَكُرشق بوما ہو لا الله المطاع المطاع المراد المالي ا شارکیجاتی توالیے مرم کے جینے سے اچھا ہوتا "انگرزی خوانون کے اُرو ومین اظار خِيال سے قاصر بحثے اور عربی دا نون کے اردومین خواہ مخواہ تقیل الفاظ کے شال كرسنه كى شكايت بهت بى تجاكيكى ئى سايد لىكىن اردومين اصطلاحات على كاندمانا ہبت ہی وقتون کا باعث ہے اور ہراگریزی دان کے بیے بیر مکن نہیں کہ وہ اصطلاحات کا اختراع کرسک اور نہ کوئی ایسا ذریعہ سے کہشل تورپ کے ایک

صطلاح رسب کا آنفاق ہوسکے۔

مرقی (لاہور اکتوبراف المع علی الفالی کی وریافت اسین ڈاکٹرکوکے قطب شالى تك بيونيخ كالخضرًا ذكرب.

اور ہاتی دونون روایات کے حاکمہ سے یہ تیجہ اخذ کیا ہے کہ خالدی روایت طوقا اوربابلی بیان طوفان نوح کے انتلافات پر بجث کی صرورت نہیں۔سب سے پہلی ہا چآگاگوسوهبی سے وہ بہے کہ اول الذکر ایک سے زیادہ دیو تا دُنبِرال ہوا ورموخرالذکر مون ایک خدا کو خلط ملط مون ایک خدا کو خلا ملی روایت مین حضرت فوج اور حفق کو خلط ملط کر دیا گیا ہے کشتی حبیبین ہوتھ کے جاندار ون سکے جوڑے سے قع وہ خالد تی روایت کی کشتی سے بالکل جُرائی ۔ یعنی وہ ایک جہاز تھا۔ یہودی بیان مین وہ کشتی تھی "کشتی سے بالکل جُرائی ۔ یعنی وہ ایک جہاز تھا۔ یہودی بیان مین وہ کشتی تھی "کشتی کے علم نے کی حگومین اختلاف ہے کوستان اور آرمینیا کے ابین کوئی مقام ہو کشتی کے خرار کی جوڑے ملک بابل ہی ہے "
دوسری بحث میں بظام کریا گیا ہے کہ بخشت کا محل دقوع ملک بابل ہی ہے "
باغ جو خد لے عدن میں بنایا تھا۔ یکو منیر حرون کے کتبون سے معلوم ہو تا ہے کہ عدن بابل جاند کی میدان یا مرغزار کا نام ہے ۔ یہا ن پہلے بہل بنا بیا جاند کی میدان یا مرغزار کا نام ہے ۔ یہا ن پہلے بہل بنا بیا جاند کے میدان یا مرغزار کا نام ہے ۔ یہا ن پہلے بہل بنا بیا ہیں بنا ایک کے قدیم زما نہ کے میدان یا مرغزار کا نام ہے ۔ یہا ن پہلے بہل بنا بیا ہیں بنا ہو آمون کے تھے "

امران برقیات مین قویسی کی سوانج عمری سہے۔
'نتجارت من الاقوام کامسئلہ اور مہند وستان'۔ انہران علم اقتصاد نے لینج
فیالات کوان حالات کی بنا پرقائم کیا ہے جوائے گرد و مین بین او راسلئے ایک ہی
اُصول ہُرکک کیلئے موزون نہیں۔ عرصے تک بینجیال راکہ بیا صول ایسنین بین جو ختلف حالات میں بدل سکین۔ گراَب اکثر علماء کی رائے اسکے خلاف ہے۔
بین جو ختلف حالات میں بدل سکین۔ گراَب اکثر علماء کی رائے اسکے خلاف ہے۔
بیس یاد رکھنا جا ہے کہ اکا فومی کے اُصول ہر کمک پرعائد نہیں ہوسکتے بلکہ خاص حالتون کا محاظ کرکے انہیں قطع برید ہو نا جا ہے بچران پڑل ہر اہو تا اور اسپنے والیون کا محاظ کرے انہیں قطع برید ہو نا چاہئے۔ بچران پڑل ہر اہو تا اور اسپنے والیون کی ہدایات کی روسے ترتیب دینا چاہئے۔''

ا وبىب (ھيدرا با دستمبر^{6 و}اع) 'نهاراخلاقي مرض' سيدخورشيدعلي ص اس فتصرضمون مین ان لوگونها جواب دیا ہے جو قومی کا م کر نیوا لونیر شهر بیطلبی کاالزام لكاتيين- أبحاييسوال ببت بجاب كرا الريفرض محال كوني خص محض ايني شهرت كے خاطركسى بېلك كامين كوشش كرتا جوتواس سے قوم اور كمك كوكيا نقصان پورنج سكتاب ؟ " نشرطيكه كام كرتا بوصرف باتين ندينا تا بور <u> چند نید نبره " نیزت کا نک را وُثهل دا وُصاحب جاگیردا دنے اِس وسیع</u> صمون مین سری را مجند رحی کے بن باس ہوشکے واقعہ کو دکھا یا ہے ا ورجو ڈوشید نتائج اطاعت دليرئ كثرت ازواج كى خرابى وفاد ارى عور تو كى تغليم وغيره وغيره اخذموسكة بين وه موقع موقع سے اخذ كي بين-تصحیف (حیدرا باد تاریخ نامعلوم حبدر مهمبرلا) اُسلام ونصرانیت نوشته ملّا مورعبدا لباسط (مولوی فاصل) ایک حصداس ضمون کاموجوده رسیمین شائع بوا ہے اسمین بجث کگیئی ہے اور فلا ہر کیا گیا ہے کہ اسلام نے علم وتدن کے ساتھ کیا بڑاؤ میکئے۔ ابتدائی صدیون کے حالات دربارہ علوم عقلیہ وا دبی^رج کیے گئے ہیں۔ ا بعدامتانون کے قیام اور مدارس کے طرز تعلیم میخصر الکھاہے۔ «بیدرے موجودہ دگذشتہ حالات بھ

اس تهرکواحرتا دهمنی نے آباد کیا۔گرداگردشهرکے نصیل ورا ندرقلعه ہی سطح سمندرسے ،۱۹۷۴ فسط ببندا ور ہواصا من ونفیس ہے بختلف معاون میان

وجو دہین اور نیشکر وغیرہ بھی ہیدا ہوتی ہے ۔ بیشہر حکومت نظام میں واخل ہی ۔ اور تغلقه كاصدرمقام ہى - بيان قدر تى ھِينے اور باؤليان كمبٹرت ہيں جنكا پانی نهايت خوشگواراورشیرین رمهاہ بانی مین کبریتی اجزادشا مل مین سگرکتنی مرشمتی ہے کہ با وجو دقدرت کی اِن نیاضیون کے جواس سرزمین کے ساتھ ہرجیزمین مشاہرہ کیجاتی ہیں کوئی ان سے فائدہ نہیں اُٹھا تا ہے۔ اِسی شمکے یا نی میں نہانیکے يين وبندوستان سع فرانس سوئم رزلين وغيره كواكثرلوك جاتين " بيدركسي وقت فولا دى ظروف خاصكر حقے رجاندى كے نقوس بنا نيكے ليے شہورتفا گرینندوستان کے اور فنو کی طرح اُسپری زوال آگیا۔ بہان کی عارات قديمة من ايك عارت خاص طور يرذكرك قابل ہے۔ وہ ايك ليشان دار العلوم كى عارت ہے جيے خواج محمود كا وان فيئے شهره مين تعمير كرايا " (قديم زلانين مارس زیاوہ ترمسحدونمین رہتے تھے یہ ایک خصوصیت ہے)''بجلی کے صدمات سے تقریبًا اُسکا نضف حصد نهدم ہوگیاہے۔ گریقیہ نضعت حصہ ابتک ہیاتی فِ تاب كے ساتھ اپنی طرف سیاء نکی نگا ہوں كو كھينچ رہے " «لنگور بہان اِس كثرت سے مین که شاید مبندوستان کے کسی دوسر وصفے میں ہنون کے "و و روب دومیہ کی وڈی اسكے ليے سركارسے تقسيم ہوتی ہے - اور اليعجيب بات سے كرهب لنگوركى بارى نظام لمشاحخ ددبی اکتوریف قایم)

لی سوانح عمر ماین اور مجدوی خخانهٔ اور موت پرمضامین بین ۔مرید کے جوآ واب مجدوى خخانه مين بيان كئيے گئے مين وہ قابل يؤربين "مركيد كولازم ہے كہ سارى دُنيا سے مُنھ مور کر شیخ کی طرف متوجہ ہوجائے۔شیخ کے سامنے سو کمئے فرض اور واجب اورسنت کے کوئی ٹازنہ ٹیسے مشیجے کے بغیر کم نفل اور ذکر بین بھی شغول ہو یجب ک شیخ کی خفل میں باریا بی ہو توسو لئے شیخ کے کسی اورطرف ملتفت نہو کیونکہ آتا حبب غلام کو اسوامین د و ابوا یا تا ہے تواسپر یہ امریخت شاق ہو تاہے بیٹیج کے سامنے اطرح کھڑانہو کہ اپناسا یہ شیخ کے سایہ پریا شیخ کے کیٹرے پر ٹیسے شیخ کے سجاده پریا وُن نرکھے جہا تُن شیخ وضوکرے و ہا ن ٹیمکرمریہ وصنو نکرے۔ شیخ کا آفتا ہو ياشيخ كے خاصہ كے ظروف آپ نہ رہتے۔ شیخ تحے سامنے یانی نہ مینے فیج كے سات کھانا نہ کھائے شیخ کے دوروکسی سے ہمکلام نبوجین کن بن شیخ تشریق فراہو ہط ياُون دېمپيلائے شيخ كے مامنے چيخ كربات نەڭرے مشيخ كے اقوال وافغال كونميك ا وربهتر جاني - كلاف ييني سوني - حاسك عيا وت- رياضت مين كليتًا وجزتاً شیخ کی بیروی کرے شینے کی سی ابت پر رائی کے واند برا براعتراض نکوے " تنور التنرق (كلته- اكتوران في) شوق ملازمت "-اس ضمون ا و کھلا اگیاہے کہ یہ رکت نہیں ملکہ لغت ہے حسطرح موس کیمیا کی ملائ مین الل ا ورورا نونین مارے مارے بھرتے ہیں ایکے احجل ہما سے ملکے نوجوان لاش لاز مین محکمات کے حکر کاشتے ہیں۔ گر نوکری ہے کہ سیسنہیں ہوتی "

نرار با ُیب پیلمضمون ہے اول متعارف شراب کی حقیقہ فيرشراب محبت كى طرف گرزكيا ہے جس كے بيني والے نہ ليكية ت يلا في حيارها من فره بون نير بي حيارها " ل**نگ** (جالندهر. نومیرون 9ایم) مهاتما بده کی سوانح عمری کسیقد رفضیل سے ان کی ہے۔ نہند کوسطح ایک قوم بن سکتے ہیں''۔یا دری الٹیرون گریوزکے انگر نر ی ون کو ہندؤن کے سامنے بغرض عوٰر وفکر پین کیاہے۔ یا دری صاح کا خیال ہے کہا گرعسیائیت ہندوستانی سانچہ میں ڈھلی ہوئے۔ ہندؤن کے روبر ومیتی کھیائے ا وروه اسکےابتدائی ُاصول تسلیم کرلین تو بیشک وه ایک قوم بن سکتے ہین کیونکہ وٌ بدانت عام لوگون کا مزمهب نهین مهوسکتا به بحد درحه کا دقیق مذمهب ہے اور ام واقعه پرے کہ ویدانت زیا وہ ترایک قسم کی فلاسفی ہے۔ نہ کہ مذہب؛ ا**لبيال (**لكهنُو يربيع الثاني وجادي الاولى وجادي الاخرى *الاخرى عنوسل*ه) م^فيرشآ مین ارتدا د (<u>نوشته سیّعلی زی</u>نی صاحب) اسمین ُ مخون نے وکھا یاہے کہ کیونکران قوا کو چودحقیقت سلمان نہیں ہین بیظا ہرکرکے کہ وہ مسلمان سے آریے ہوگئے ہندستا مین اعلان کیاجا تاسبے لیکن بیم ان آندھیو کمورکتانہیں دیکھنے اور نہ اُمیاب کہ بیر ٱگ بلااسکے بُھیر سکے کہ آپ لوگ کمزہمت مضبوط با ندہین اور لینے ارا و وان کو ختا رین کیونکه آربون نے جوسلسلہ جنبانی کی ہے اور اسکو قائم کیا ہے وہ ایک مضبو

ہے۔ اس کی ارطین نہایت مضبوطی سے بٹی گئی ہین جوآ سانی سے نہیں کئی گئی اور ندتھوڑی سی قوت سے ٹوٹ سکتی ہین وہ لوگ ترقی کے راستون پر دفعتًہ ٹوٹ بٹے مین اورانکاهِش شفنڈانهین ہو تا او رسب کے سبال*ی ہی زنگ بین انگے بی*ن جوان سے اترنہین سکتا اور نہ وہ اِس *سرحدسے ایک* بالشت ہ^ینا چاہیے ہیں ً بیں عظین اور باویان اسلام کے عد دمین توفیرکیجائے اور داخمن اس غرض لیلئے قائم ہوئی ہے اسکا فرض ہے کہ وہ اس قسم کی د وسری انجبن کے ساتھ سلکے کام کرے اپنا علوا ورد وسرے کی سپتی نہ الاس کرے یہ وقت امراد کا ہے نہانچ کا سلمانونمین سے ہزارون افراد آربونمین شامل ہوکر انکی قوت کو ہزارون گست الندوه (لَكُنُونِومِبِهِ فَقِيمِ الْعَلَمُ الْمُسْلِلِي لَيْ الْعُرَالِعِ الْمُعَلِيلِ الْعُرِبِ كَي تيارى تحريك كى ہے اور شعرافجم كوشعرالعرب يرمقدم كرنيكى وجەرمجان طبيعت ظاہركى ہے یکن طرمی وجربیت که شعرالعرب کے سمجھنے والے کہان سے آتے ؟ مدرسون مین فن ادب كا مذاق نهين او كالج والے عربی خو دنهين پيسھتے ملکه پلقمه زیروستی اسکے منھ میں ڈالا جاتا ہے جس کوامتحان کے بعدوہ اُگل دیتے ہیں "مولا نا اس مقصہ کیلئے اہ<u>یں ت</u>شیق قیروا نی کی کتا لبالعرہ کے ترجیے باتہذیب کو کا فی سمجھتے ہیں کیؤکہ قام تصنيفونين يرب سه بهتراورسب سي جامع كتاب ب- اس سلسله مين مولانا نے اس کتاب پر دو یو کیا ہے اور عرب کی شاعری کی کھ خصوصیات و کھائی ہیں۔

ابوطالب كليم لمك لشعرا ے شاہجها نی كا تذكرہ ماخو وازمسووہُ شعرامجہصتُہ ، اس رچیدن دیا گیاہے۔ **الناظر** (لكھنئو- ديمبرون واع) <u>پروفيسرمرزا محد ا</u> دى صاح <u>کام</u>ضمون مرا ، الافرا « ذہنی ترقی کیلئے بے کتاب کاسبق ہے" اسمین اُستا دشاگر دون سے لیسے سوالات کر اہے جوانکے بیش نظر ہیں اور اکفین کے جوا بات سے علمی نکات حل کر تا اور سجھا اے-اس سلسلہ کا یہ ہیلا نمبرہے۔ "نهند وستانی ا ورا^وگریزی بچی^ی گقسیم اوقات<u>" نهند وستان</u> مین عام طور پر بچون کا زحرِ وتو بیخ کرکے مدرسکھیجی دینا اور زیا دہ سے زیادہ بینیال کرلینا کہ وہ گھ پرکسی اسکول اسٹرسیے جس نے کسی مدرسہ مین انٹرنس کک کی تعلیم یا بئی ہوسیق ٹر کم یا دکرے بہت کا فی سمجھاجا تاہے "برخلاف اسکے بوری کے نیچ سے شام ک المي او رمفيد مشاغل مين مصروف رسبته بين رمضمون كاصرف ايك بي جزوشا كعُ مبوا) *عور تو نکی قابل الح حالت ٔ (۱) ها ری بیخبری ا ورغفلت ی افرا دانسانی کاایک رکن (عورت)حبیکا تعلق گھر کی جار و یوا رمی کے اندر والے کامون سے سے اپنے خىرائض سەبنىر دىقارز ما نەسەنا قەن بىجىپ ا فسوسناك طريقے سەرىنى زندگى کے دن کاٹ رہا ہے۔ گویا ع شاد اِید زنسیتن ناشا د باید زنستین- کی مضبوط *انجرایت* ُ ذی روح طبقه سے حُدِ انہیں ہونے دیتی ^{بر ر}ینتہا پشت سے کیسان جا ہلانہ اور غیر تر نزنگی بسرکرتے کرتے خو دعور تین کلبی سیجھنے لگی بین کہ گویا ان کی پرسیت و

يل حالت قانون قدرت كمطابق ب اوراك اللح كرنمواك كويا بدعتي بن ي ہ یا باوجہ دانسان ہونیکے وہ ان ذمہ دا ریون سے بے تعلق ہیں جوخدائے پاک سنے انسان کوانشان ہونیکی حثیبت سے ودلعیت کی مہین ا ورحبن کے متعلق اخلاقی طور پر بازریس ہونا ضروری ہے بھورتین تواپنی ہالت کاعذر میبین کرکے علیحدہ ہوجانیگی یکن فرقهٔ ذکورکوخفت وندا مت کے سواا ورکیا ملے گا '' **ڑ ما نہ** (اکست وہتمبرق 9ایم) ہمار اطرزعمل *یے چیاعر صدیسے ہما دے* مل*ک* مين بعض صحاب نے بيد طيرہ اختيا رکر ليا ہے كەتقرىرا ور تخرىرىكے ذرىعيہ سلف كو بالخصو اور ہاری موجودہ رفتا زکر وا را ورگفتار کو بالعموم ایسے بیرا بیمین ظاہر کرتے ہیں ہے يها ياجا تاب كههم بهيشدس مبركروا زبراطوا ز ذليل وخوا ررسنه بين اوراب هي بهي یفیت ہے"ادر بیوطیرہ زیا وہ ترانیگلوا نٹرین صحاب کی خوشا مد کی غرض سے اختیار اجا تا ہے اور رفتہ رفتہ عادت مین داخل ہوجا تاہے -ا و رانٹگلوانڈین صحاب کی را یک حرکت مدوح ترمه ای جاتی ہے اسکے برولت کمک میں ایک ایسا فرقہ بیدا ہوگیا کہ ایکے سراسرمتضا دحرکا ست باعث فرنستھنے لگا۔ تام اپنیگلوا نڈین ایجاب سکی نظومین کیسان ہو گئے "ایک دا نا کا قول ہے کہ جولوگ ہر وقت ہیں کہتے ہیتے ہیں کہ نہ ہم کچھ تھے اور نہ کچھ ہیں وہ ایک دن کچھ نہیں کے درجے کوصرو رہیو پخ

وراس ممه کوحل کرنے کی کوشش کی ہے او رآخر مین لکھا ہے کہ فی کچھیقت زندگی ک خیز نهدین" ا و رموت قدرت کا حسان ہے جہین ہمارے بوجھون کے بارسے ہلکا کوتیا ہا عُبِرِ الْمَرِ اسْلِطان احتصاحب) كُونى هي اللين قوم اوركونى هي السيا للك يا ز بان ہو گی جبین حُبرا نئے کا دُکھڑا نہ رو اگیا ہو۔ شاعرون موسیقی دا نون کے بیانات کا توصله بهی خُدِانی ہے "علمی رنگ مین شاید بہت کم سویختے ہونگے کہ خُدِانی کیا ہے ؟" نفر ش اورحادئ مین فرق ہو۔ تفرقہ سےاصلیت مین میں تفض بھی آجا تا ہے رخلا ف اسکے ہرج پر بڑک حدائی لینے اخذ سے حُدام وتی ہے وہ اور ہی رنگ بیدا کرتی ہو۔ آئین حداني سے ايك انو كھا بن اورايك مورّكيفيت پيدا ہوتى ہے " شميري ميكزس (لامور-اكتوبران المايية) دُنياكياكر ربى باوريم كياكر المايية المايية اسین وکھا یا ہوکہ آزادی کی کہر کجرعالم مین جل رہی ہؤ'۔ا ورفختلف ما لک اسکے اثر سے ىتا نەمىيئە بىن ئېنىدوستان مىن نئى تىلىم آورنىئى روشنى حدېكال يۇمىنچ رىپى ہے، مېندستانى ہرن اور ہرعلم مین باشندگان غیرمالک^ا کا مقابلہ کریسے ہیں" '' ایستین بھی اسینے انتظام مین ترفی کررہی ہیں ملکئعض صحاب کی رائے مین تو ریاست بڑو وہ کا ایسا انتظام ب كرانكرزى علاقدين في الكي نظير كالسلام ب كا ْقَانونِ انتقالِ اراضَيُّ اوَكَشْمِيرِ بِي عَنْ فِيجِ مِين مْهِ لِيُحَالِّ إِلَّهُا رَا راصَى اوا اعتراض سكيُّ بين-الحجاب رعبوبال-اكتوبراق اليم) عورت ذات <u>ٔ رانعبه كم تحرر فر</u>اتی بین

وس ياتعجب ہوتاہے جبکہ مین مستورات کی نسبت سُنتی یا کتا ہوئین کھیتی ہون کہوہ ناقص فقل کم قہم کو تا ہ اندلیق زو درنج ۔ جاہل ۔ بے وفا ہوتی ہیں "شاید مرد ونكواس بات كالهمنة ، وكاكه وه اعلى اعلى عهدون يرمتازا وربيب ببسيخطا بات سے سرفراز ہیں اورآئے دن انجی وقعت وعزت میں اضافہ پرتاجاتا ہم اور مستورات إِس وَحرَدُم بِين ليكن مردون كابيه خيال بهبت كمزورا ورائح ناقص لعقل بونيجاريبي وت ہے" اسکے بعیر ستورات کیوالت کھا نئ ہو کہ وہ ریسے سبب بنی جا رو بواری کے باہر حاکم ونُ چيزد کھيندين کتين که عقل تيزودا ور هجير شيط- وه ونيا مين ڪياندين جانتين- انھين خبر نهين ہوتی که علم کس حیر یا کا نام ہے عقل و ترقی کسکو کہتے ہیں یغرضکهٔ ستورات سکیلئے <u> جنی علم حاصل کرینیکے سب در وا زے بند ہین" اس حالت مین اگرمستو رات</u> جابل ونافض لعقل مهون توكيا إس حالت وطرز زندگي كانيتجهيه بهوگا كه وه عالم عاقلُ فلاسفريا دلېتمند كهلائين " أنكلستان مين تحريك ستورات كسى الكريز يمضمون كاتر حبيب الفصيل کے ساتھ ان تام تدریجی ترقیو تکا بیان ہے جواس تخریب نے حاصل کین اُنگلستان مین ستورات کے لئے راے نینے کا حق صل کرنیکی تھر کی*ے نئی نہی*ں ہو۔ اِن مقاصداور مرعا کی انخبنین گزشته چالهیس سال سے اِس سوال کیطرف نهایت زورسے توجرُ لارہی مین اوراس تخرکی کوتر تی مے رہی ہین ائس تخرکی کوچلانے کے لئے عورتون کی ا يك انجبن قائم ہوئی اور اسكی هبت سی شاخين بين ۲۵۶۰۰ پونڈ حميع كيا گياہے.

رات کے خلاف ہرا کپ دلیل ردلیگئی۔ **زمن ارو کاشتک ار** (بجنور-اکتوبر⁰⁻⁹اع/اسین بگین کی کا بونینی اور چرا کامین یفر دنی مینژ کو ن کایا نا کاراً مرصامین ہ انگریزی صحالف مندوستان راولو (الدابا در در مبرا المام المرامش في ووت في وده ه دبیا تونکی سیلف گورنمنٹ کا خاکہ کھینچا ہو' یہ یو دہ مشرق کی قدیمی ہیدا وا رہر۔البتہ بتبدا ہی زلمنے سے بیان چصورت اسنے اختیار کی وہ مغرب سے مختلف تہی ہنڈشال مین بڑے تجارتی شهر ہمیشہ سے کم ہین رخلات اسکے زراعت کا پیشہ اسقدروسیع ہی ئېرى صرورى بېركەسلىف گورىمنىڭ كى ترقى دىيايتونئين بويۇرعا يانے با و شا دېچكو^{ست} مین طلق العنان کردیا اور با دشاه نے رعایا کو اٹکے دہیا تونمین آ زادی ویدی۔ پوریا مین تیارت اورصنعت کے مرکز ہمیشہ سے زیادہ نئے ہین اسلیے و ہان کی رعایانے فطرًا با دشا ہون اور اُ مراکے اختیارات گھانیکی فکرین کین اور کا میا بہوئے '۔ -'نہند دستان کی بیداری'' فرانس کی ایک علمی محلبس نے مُمالک غیر کے معاملاً رچارلکی_رونکاانتظام کیا تھا۔انہیں ہلالکیرمسٹراد نسٹ ہیروسنے ہندوستان کی قومی *ترکی* رِویا۔ لکچے ۸ مئی 9 ' ایم کو دیا گیا اور فرنسیسی سے ترحمہ ہوکر حیبا ہو لک<u>چرار نے بہا</u>ن کی بیمینی اورطرز حکومت بیان کر<u>سن</u>کے بعد کہا کہ^{در} برٹش گو رنمنٹ نے اسکا _{ہو}اب دیا ملسنے قانونی كارروائيونكوختصرًا عمل مین لاسنیكے سنئے قانون نافذكئے۔عام رك كے قالم مقامو

يمضامين كيليُّے جوبورپ مين بالكل بے صررتشمجھے جاتے قيدا و رحلا وطن كرديا "اُنْ ىقىدمات اورىختىدن سىعام رك اس حدّىك تىز بوڭئى سېكاخيال تىمى نهين بوسكتاتھا " اُبُن رَسِتُ"-اِس منبر من ابن رشد كتصينيفات او رفلسفه رفيصل تجت كيكي ي يضم_{ون ق}راكرنشي كانت كا لكھاہوا ہ_ك-آخرين ڈاكٹرنےا ي*ک عبارت نقل کی ہ*وا ورغود بھی اِس سے اتفاق ظاہر کیا ہو 'خدا ہی جانتا ہو کہ حقیقت میں وہ کیا ہو۔ بیصرف حاسد و نکی مازین پرخبون نے اِسے برنا م کیا ہو-اسکاخیال سو لئے اسکے کچھنین تقا کہ فلسفہارسطو ئى شرح كھے اور ندبه كِ و رفلسفه مين اتحا دبيدا كرنے كى كوشش كرے " قُرِّى تَحْرِيكِ اور مِندوستانیٰ عیسانیٰ (<u>آر پی ۔ فلب)</u> ہرایک قومی تحریک سے فيسائيو كمي عليمد گى يرا فسوس ظاہر كيا گيا ہوا ورائفين توجہ د لا بن گئى ہوكہ ہندوستان كے فوخ ت ما ملامین شرکت اختیار کرین ۔عبیبا نیونمین بهت سی خرباین بین پزلیکن وه اینا از دوسردا لِيوِكُرُوال سكيين كُے اگروہ اللج عليجدہ رہے عليجدہ گی سے مکی ا ورقومی ترقیو مکو کبھی فائدہ ین ہونچیا ہو۔اور ہندوستانی عیسائی اِس کلبیر سیستنٹی اندین کیے جا سکتے۔'' اسلام ومُثَّرِ <u>(صلاح الدین خدانجش ص</u>احب) اسلام ا وررسول خداکے حالا^ت إنگریزی طرزسه بحیث کیگئی ہی-ا ورینم تین کا لاہو کہ رسول خدا کی سیرت اور آ کی تعلیم وتخص بےتصبی سےغور کر نگامکن نہیں کہ انتضرت کی ذات اور آ کیے مقصد رندگی کا ار خوش مداح نه بو<u>حلیکه</u>مسلمانو کمی ترقی ا سلامی *تند*ن ا سلامی عقائد کانتیج بقی او رصوب سلام ہی کے ذریعے سے سلمان اپنی کم گشتہ تذریب تعلیم اورسلطنت کو حال کرسکتے بین سُ

و نئے ہند کاحل طلب مسئلہ (ہے۔ اس ۔ روم)" کی تعجب نہیں کہ ہندوستان کے سے سوقت جوروشن أميدين نايان ہوئی ہن اسے وہ چکا چوندہ مین آگیا ہے۔ اِس میں کوئی ے نہین کہ جب ٹیر انے وستور متروک اور نئے طریق قائم ہوتے <u>جاتے ہیں</u> ہند دستان بے پر دوش نوجوان ترتی کی دُھن میں بعض وقت انتہا نئی حد کو پورنچ جائیں گر دیفلطیان دہ کرتے ہین ترقی کے خلصانہ شوق مین ان سے سرز د ہوجاتی ہیں مصلحان قوم کا پرفر*ض* ہے کہوہ انفین اس صرتک ہیو پخینے سے روکے رہیں ۔ ہندوستان مین ہمت سی قومین ہین کین میمکن نہیں کہ پیسب بلاخیال فرقہ اور ذات سکے ایک ہوجائین گمرجو لوگ اِس قصد کیلئے کام کرسے ہیں ان کے ترقعات اسقد ربعبیدا زامکان نہیں ہیں جبیبا بض وقت حیال ہوتا ہی۔اختلافات کے مطاشکے لیے کوئی عدہ قائمقام مذہب کا ہونا چاہیئے۔اس مقصد کوتعلیم ہی پورا کرسکتی ہے مگروہ تعلیم نمین جوصرف امتحال پاس البيسط اي**ن دُولبس**ط (مبئي دِمبرك ااعَةُ مسلمان با دِمثا بون كالحكمة فرم شر الدین) نهین کها جاسکتا که مجری کامحکمهٔ سلما نون کےعهدین کس وقت سے قالم ہوا گر پیقینی ہو کہ جس وقت غل ہندوستا ن مین تھکی ہوئے اسوقت اِس طراق عرار آر ہور ہتقانغلق شاہ کے عمد میں اخبار نونس ہرگھی تعین کتھے۔بعدا زان اکبرشا ہ کے عمد کہ بہت،ی ابتری رہی اوراس محکمہ کا چیمیتر نہیں جلتا۔اکبرے حدسے وفائع نوسی کا باقاعد^ہ وفترقائم بوگياه بمين علاوه ميرعرض و دا روغه كے چودہ شخاص كام كرتے تھے۔ ہرامير

ليأاثلهصر

ا بان ایک ندایک جاسوس شاہی رہتا تھا۔ سرایین مسافرون کے حالات دریافت كيے طبتے تھے۔اس محكمہ كے علاوہ كو توال شہر بطور نود استقىم كى كارروائي كرتا تھا روزانه واقعات با د شاه کوسُنائے جاتے تھے۔ وار و مہرکرتا اور پروانجی اورمیزمنر كى هې ډمرىن بوتنين - كېيرختصرنولس ككمتااه رډېركه تااورىيا يا د د اشت كملاتى مقى "-" زَبان ۱ ور قوم" (۱ و- اس) "مُلوَّك إس ا مرسيه آگاه بين كه فتلف قومين ج^و بان ېولتى بېن انكى خصوصيا ت بىمى ولىيى ہى بىن عبيى څووان قومونكى-اسىلئے بېين يە**يقى**ن ك**رنكى** رَغیب، ہوتی ہے کہ قومی اطلاق ا ورقومی زبان مین چھٹنا**ت ہ**و یس ہم پینیال کرتے ہین ک^وجس قوم یا حب^{شخ}ص کا ذخیرہ الفاظ کم ہیں ۔ "بتدوستانی زبانون کاطالبعلم شایدایین تنک کرے که وسیع قومی خیالات کیلئے وسی ہی وسيع زبان کی هي طرورت بورنو که بيال الفاظ کې د ليبې کثرت نهين جبير تخپل کې سه ۴ ا نظرين و رلط (كلكته ومير ف فيليج)"نيثال بين مندوستاني" مندوستانيو كي *جوحالت*اِسوقت حبوبی ا فریقهٔ مین هور مهی هو وه ا تطرمرک شمیس ہے نِقشه ذیل سے ظاہر ب<mark>ک</mark>ا کرنظ ل مین مہندوستانی قلیونمین متعداد خو دکشی کس ورجہ بڑھی ہو نی ہے ^ی مالکو**ن کے** تشدد سے جب وہ عاہر آتے ہیں توعدالت میں جاتے ہیں اور حب وہاں سے عاجز آتے این تواکثرانی الکون کے پاس والیس جانیک باے فوکشی کی کوسٹسٹ کرتے ہیں " امترزندگی کی اِس سے زیا و ۃ تکلیف وہ مثال کا ملتامشکل ہو گرکھے بھی اِس جنوبی و فرلقیه اکواور تباہ کرنے ہیں۔

تام مندوستان مین نیٹال کے ہندوسانی مزدور ۵۵ ينكال 1.0 ۳ گرمبندوستان مُس مُل*ک کومزو ورجهیا کر تا ربهیگاچومزو و رو*نکوغلام مبلنے ۱ و ر آزادون کے تباہ کرنیکے دریے رہتا ہو توبیا مرجیشہ ہندوستان کی ذلت کا باعث رمیگا الار د کرزن نے جو بالیسی اس بارے مین اختیا رئی تھی اسکے منسوخ کرانے کے لیے نیٹال اگورنمنٹ کی جانب سے بہت جلد کھے لوگ ہند وستان آنے ولے ہین گرہمین قری امید ہو لمركور منسط مبندا كلى زمانه سازبا تونيين ندييني كى اور المنكمتنق وغوشا مدير طلق كاظ كركى ا ورَا تُنده نيثال كو باشندگان مېندكى دلت اوررئيش هښندك كى بيے حرمتى كرنيكاموقع دينے سے قطعًا انکارکردے گی " ما ور رو رو المراكلكة مرسم المنطبيع الرائد على عام را درى مين مهندوستان كي عِمْ "مِيضْمون مطرج- بني سنڈرلدنیڈا نم-اے کامیے" آزا وٰمزمہب ؑ کے بیالدیسویں الانہ سمين امركيه من النعون في يضمون طريط القا- وه الكفته بن كدكو في مقصداس سي الل سين ہوسکتا کہ تمام بنی فوع انسان ایک برادری مین داخل ہوجائیں اور اِس مقصد کے صل کرنے میں جوکوسٹسٹ کیجائے اِس سے زیادہ شریفیا نہ کوئی کوسٹسٹن ہیں ہوسکتی مین جان ایک قوم دوسری قوم کو ذلیل سیمھے ایک گروہ و سرے گروہ کوٹرا طانے (اسکا بب

عا بلانه تقصب غرور بإنفرت بي*كرې كيون نهو) لهييه موقع پريد ب*را درى نهين ح<u>ا</u>سكتى _{ال}سم مین به دکھا یا گیا ہو کہ مغربی لوگ جربالعموم مشرقی اقوام کو ذلت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں وکونٹاکہ اس مقصد مین بالیج ہی ۔ دوسری شکل بیہ کہ ہنند وستان محکوم ملک ہی۔ جوحقوق آ زاد قولو نکے بوناچا بهنین بهندوستان انین سے اکٹرسے محروم ہے۔ دُینا کی سیاسی زندگی اور خدمات مین ہندوستان کا کوئی مصنہ نہیں ہو اسکی تعلیم اسکے اختیار کی نہیں جیس وجایا ن کے طلباکٹرت دوسرے مالک کوجلتے ہیں ۔ لنسے شیح حالات اِن ملکو نکے معلوم ہتتے ہیں ڈیگر منبدوستان کے حالات مرت مشنرلویان کے ذریعے سے معلوم ہوتے ہیں یہیں جبتک ہٹ روستان کو رعایا ہے رطانیہ ہو نیکے يولي حقوق فه حال مون مفكل بهركه دُيناكي عام برادري مين بهندوستان كالتهار بهوسك ٔ وَاقعات اور بَّک بِبُّ-فارسی کی سی قلمی کتاب سیسلسل ترحمه شائع مور ما ہی - کتاب کا نام نهین دیا بو- اس منبر فی شل جیارم کارجمه بواسین دا ، شیعو تکے ساتھ اور نگانے کیا بریاؤ۔ (۲) رق الله خان كاقتل (٣) مندوقيد ويكافتل (٢) جزيه كاعايد كرنا بختلف عنوان قام كي يخ بين. رسائل بورث امركيرمے خاص ضامير متعلق بدخرستان دا،لبرل ربین کی مبندستانی ذمهٔ اربان-از سرمفالمهٔ فلر زنانیمنته سنچیری جنوری مناواع) ۲۶) بُرِشْ حکومت ہنداورا مرکمیر کی رائے ۔ ازسٹرنی بروک (نارتھ امر کمیر ریو لیؤ دہمبر شاقاع) (۳) ہندوستان مین محاصل اراصلی-ازسررارلیقبرج (ایشیا^طک کوارٹر بی ریو دیجنور کی آع) دین انگاشایراورمبندوستانی رونی کی سخیارت از (۵) انگلستان اورلورشین از سکیشن (امپایر دلیدیو، جنوری ساورم)

تقريط وتهقاد

مع العجم حصّم الول علامر تبلی و بصنیف جس کاحسب عادت عرصے سے الکم میں علامہ تبلی کی و بصنیف جس کاحسب عادت عرصے سے الکم میں علامہ تو گئی گرہا پون کی بیاس مجھانیکے لئے نہیں ملکہ اور تیز کرنیکے لیے بیٹھرائیم کے جار حصونین سے صوب مہلاحت اسوقت شائفین کو مل سکتا ہے۔ مولانا کی تصنیف کے لیے معرفی کی صرورت نہیں۔ مرائل علم اسکا یا بیشناس ہے۔

کتاب کی اجالی ترتیب بیہ کہ اول تین حصونمین متقدمین متوسطین اور متاخرین مشعراء کا ترتیب وار تذکرہ ہے اور چوشھے حصے مین شاعری پرعام رپولوہ اور میں حصہ گویا کتاب کی جان اور اُسکی روح روان ہے "

نئے مذاق کارنگ چڑھاکر لکھ دیا جائے تواہمی خاصی تالیف ہوجائے گی' (الندوہ بابت مِرْضِفْهُ ١) مُرعالِمه موصوف المين فلسفة ارتيج كاجوزيك فيتيده مرايك سينهين نيوسكتا -اُرد و کی تصانیف مین ایک برمی دفت آبیر*ی سیحس ر*مولا ناهبی غالب نه سکے ۔ وہ میرکہ جولوگ اُرد وکتابین ٹرسفتے ہیں ان کا کثیر حسّارییا ہوج مبا دی علم سرجی واقعة نهين جولوگ قديم يا حديدعلوم مين دستنگاه رڪھتے بين وه جارى مبتمتى سسابنى ادری زبان *اُ* رد وکی طرف او حبر کرناانیے بیے عار شیجتے مین ۔مثلاً نہی شعراقم کتنے ہی صفات كاجام وعمومًا ميراني تعليم ولي فارسي مذكرون كواسبر ترجيح دينكا ورا ممريزي خوان بروفىيسرر ون كى تارىج فارسى كو بالقرسة نهجيوط ينككه -السي صورت مين كتافوتكا ورجرقا كم كرزاسخت شكل بوكيا ہے جن باتون كے ليئے صرف اشاره كانى تقا الكے ليے صفح كے تصفح وقت كرنار ليت بين مثلاً اسى كتاب مين حبان فلسفه خيام كاؤكر ووصفحهُ ۲۲۸ د ۲۵) ما میت اجسام اورتجا ذب برمول نانے اطرح محت کی سے که معاوم بوتا سے کتاب اسکول کےطالبعلمون کے لیے کھی گئی ہے۔اور حب حکیر حقیقت شغربیان کی ہے ا درمل راعتراض کیا ہے (صفحۂاا ۱۲ء) دہان میعلوم ہوتاہے گویاا یک محقق پرفیس منتهى طلبات خاطب ب يس اس تضاد سے اُرد ومين سي كتاب كا درجُ قامُم كرنا ا وشوار موگیاست ب اگرکتاب منتهانه طور ریکهی حاتی هونو اُرد دخوان میلاکسے ناقابل فهم محبقی هراوراگر اسال کیا تی ہو توخاص خاص شیصنے والے اپنی کسرشان سیجھتے ہیں مجبوّاً دونو کوٹوٹ کی میرکزا

بہرحال اُرد وسین مولا ناکی ٹیصنیف مثل آئی دوسری تالیفات کے مائے زاز تهم پیلےصتہ کاخیرمقدم کرتے اور باقی حصص خاصتُہ چوتھے حصے کے منتظر ہیں۔ اس حست مین علاوہ دیا چہا ور شعر کی حقیقت کے۔ ورکی۔ وقیمی عیضری فرخی-فرووسی-اسدی منوجیری-سانئ عمر خیام-ا نوری نظامی گنجوی کے تفصیلی حالات درج مین - ا و راسضمن مین جو دا قعات ۱ و رنجات آگئے ہین وہ مزمد بران. ں کتاب بین صرف اشعار ہی ایسے دلجیسیا، و راتنے کثرت سے ہن کہ اگرکل مضاین لوخارج کرکے صر^و اعفین اشعار کی ایک بیاض بناویجائے بو و دہمی ہالے یے مائینازش ہے نہ کہ اِن اشعار برمولا نا کی رائین اور اِن کاموقع موقع سے جسیان کڑا كتاب كى قىمت صرك عاسے - دفترالندوه لكھنۇسے دستیاب ہوگی عجلت بجيے ورنہ طبع تاني كا انتظار كرنا يُرسے گا۔ معلق منشى محدر حمت الله صاحب رتقد كى يه نامى حبتر مى تل سابق کے غیر عمر کی آب و تاب سے شائع ہوگئی ہے لیقھو کی چیپیائی کونشی صاحب نے حس کمال ریہویجا باہیے و محتلج بیان نہیں۔اِس جنتری مین سُلطان روم بشاہ اِیرال کھ شلطان محمودغز نوى كى رنگين تصويرين اورافنانشان كارنگين نقشه قابل ديد د داوې مرورق کی خوبی چھ وہی لوگ تھجہ سکتے ہیں جوفن طبع سے واقف ہون بہمیں تعجب ہے لها وجودوستى رئيس رهيابيغ كختلف رئك كيونكرابيه ابنيهمنا سب موقع يراس غونی سے قائم ہوجاتے ہین جنتری کی ظاہری خوبیون کے علاوہ اسکی باطنی خوبیان بھی

بِ ابنی نظیر مین ایک خبتری مین جبقد رمعلو مات او ره بخوبیان موناحیا سیئے وہ ب_{اسم}ین بدرخه اتم موجود مین اس سے برهکر پر که حنبتری مین سال بسال ہم واقعا كاخلاصة الريخ كا حاتات كرختري كو بإخلاصة الريخ كا كام ديتي ہے ۔ چانچهانقلا بات روم واران اور مرکب بوانی راس حبتری مین عمره مجت ہے۔ اریخ افغا نشان کا ایک خصہ اور وا قعات متعلق بہتا ریخ اسلام اسی چنرن ہن جنکو ہمیشہ مفوظ رکھنا چاہئے یہین اس خصوص میں منشی صاحب سے نیکا بت ہے کہ وہ اس قسم کی بیز و کو خبتری سے علیحدہ طبع نہین کرتے۔ بهرحال وروز بان مین فن طبع اور ترتیب جنتری کی جوانتها کی صواسوقت تى ہے اِس جنترى مين جمع ہين -ہارے خيال مين نهين آتا كه اسمين كيار قي بوسكتى بيجب بك خودمنشى صاحب كوئى حديد ترقى نه وكھادين اگراپ اس كا نُطَف ٱطْفانادور مولف كي حانكا بهي كي دا و دنيا جاسته بين تو درخُرا ول كي جنتري عه پرنامی ریس کا نپورسے طلب فرمائیے ورند د وسرے تمیسرے درحرکی بازار سے خرىدىئے گريۈمى حنترى خرىدىئے دھوكھا نەكھائے ـ مشعرق (گورکھیتی) پیہفتہ دارا خبار فرائض اخبار نولیسی کوزا ٹداز دوسال سے ہنایت خوبی کے ساتھ انجام دے رہا ہی جونکہ تاریج اجراسے ہم اسے کسل کی<u>کھ اسے ہن</u> سم بإنّا بل يه يكته بهن كه! ول درجُرك إخبارات بين اسكانتا رمهونا جا جيئه - وقت بِشَائعُ دونا سلامت ردی سے مرسله ریحت کرنا حالات کلی سے اطرین کو باخرر کھنا ایک خصولیت بین میزی

19 . 9

تاریخ د نیامین به سال بهی ابنی خصوصات اولایم دان گوسب یادگار رسیکا مشکل سے کوئی ملک بهرگا حسین اسنے اینا ایک ایک نشان الیساند چھوڑ ا ہو جومد تون یا درہے اور کسی علمی ساسی یا تجارتی معاملات مین اسنے کوئی نہو تغیر نزکیا مہوجومعت به افرر کھتا ہو۔ ایشیا 'یورب افریقہ امر کی مرحکم ایک نرایک تغیر نزکیا مہوجومعت به افرر کھتا ہو۔ ایشیا 'یورب افریقہ امر کی مرحکم ایک نرایک نرایک نیا شکو فداسنے کھلایا۔ کسیکو فقصان بہنچا یا درکسیکو فائدہ۔ لیکن بیلقصان ات فوائد ایسے نہیں سے جوروز واقع ہوتے رہتے ہیں نقصان ہواتو ولیا ہی ایم اور فائدہ ایسے نہیں سے جوروز واقع ہوتے رہتے ہیں نقصان ہواتو ولیا ہی ایم اور فائدہ

ہواتو وسیاہی عظیم الشان !! **اقدام میرے تحریک**

قدمونمین اسنے نئی نئی تحر مکین میدالکین برانی تومون نے بنے جنم لیکے اور نئی قومون نے میدلان ترقی مین اورا کے قدم طرحائے۔

ہندوسان میں ابتداہی سال سے رفارم اسکیم کا انتظار ہا اور بندرہویں اور بندرہویں اور بندرہویں اور بندرہویں اور بندوستان میں ہمیشہ یادگار رہی جس روزوہ اسکیم اپنی منظور شدہ حالت میں ہندوستان میں شائع ہوئی۔ (اسکی تفصیلی کفیت اصلاح کونسل میں جیا جگی ہے) بعض نا عاقبت اندلیتےوں سے اسل کھی ایسے حرکات مرز د ہموے جوہر گز اسس مقصدے حاصل کونے میں کا میاب نمیں ہوسکتے جسکے لیے وہ خودکوا ور اپنے مقصدے حاصل کونے میں کا میاب نمیں ہوسکتے جسکے لیے وہ خودکوا ور اپنے

ن دُال رہے ہیں - بِنا بِخه (۱ فروری کو₎ایک برگانی طا بكسوترمقدمه علىبيودكوكلكته مين قل كرديا (كمي جولان كو) من لال وسنكر إن رولیم کرزن داکلی ا در ڈاکٹرلال کا کاکوائٹ آن میں نیپنول سے ہلاک کیا ۔(عالم كواسے پيمالسى دمكينى بساا-نومبركوا حمراً إدمين حضور والسراسے كى گاڑى برم عبينكا گیا گرناکام را در ۲۲- دسمبرکو استر حبکسین کلکرناسک گولی سے مقتول ہو سے -یا وجو داسکے گور بمنتف نے ان لوگو نکے ساتھ صرف قانونی صرو دے اندر ہی سلوک کئے کو ڈی تنتی غیر قالو فی طور پر نہیں کی۔ (٤-مني كوماعلى بورك مقدمه سازش مين تجله ١٠١ كے صرف دوكو عيانسي ع حکم ہوار 9۔جون کو گنیش حمو در کو باغیا تحریر کے سبب قیدا دام الحیات اور بطی ٔ جا ^ئدا د کا حکم مبوا-اخبار کال (بونا) اورسواراج (الدابا د) دغیره پرمقدمات فائم مروائ ورسزا مین می مونین - رم اخبارات نے صرف گورمننظ کے خلاف ہی أبين نبين لكميے بكرا بنے مخالفین کے خلات بھی ایسے بخت مضامین کلمھے ك سر گوکهلے جیسیتیخص کومجبور مونا پڑاکہ ہندی بنج (تمبینی) بیزنانش کریں۔(٤٠ وہم کو مبئی ہائیکورٹ نے اس مقدمہ مین انفین بانے ہزار کی ڈگری دی۔ انگاٹ میں نے و وسری جانب فلطی کی اور (۷- جولا لی کو) لا له لانجیت راے کو کلکته با نیکورٹ نے ك يعجيب اتفاق ب كراس تاريخ كوروس خفيه بولسين كا فركر زل كاريات سنيث بيرس رك مين جست بلاك بدوا وراسروزاى -دان يان (وزيرعظم كوريا) كونجرت المك زخم مينيا ياكيا -

ں اخبار کے خلاف بندرہ ہزار کی ڈگری دی ۔ سکرطری آف اسٹیٹ کی کونسل مین دوہزندوستا منیو بھے شمول کے ر ترین عزت گورمنن فے بند وستانیونکودی ود (۱۲-مایح)کوسشرسهنا کا اکترکیشوکونس والسراك مين مقرم وناعقا مسلانو نكواسونت قدرك مخصانه شكابت كالموقع ملا مگرحب (۲۲-نومبرکو)مسرامیر ملی سیدر این کونسل کاملت ایا گیا تومسلانون کی تام شكايتين مط كُنين اوراً مفون في احسائمندي كا اظهار كيا_ لارفركينر خبفون نففرج كينئ ترسيب مين لاناني كوسسس كابتي اورقام فوج کو نو کممل^فه ویزن مین تنسیم کرے اسکی قوت جنگ بهت برر | د*ی ہتی* اور جنگ <u>لفظ</u> مین لارڈ کَرَزنکواستغادینا پڑاوہ کھی اس سال ہندوستان سے رخصت ہو گئے۔ انحی جُكْدِ جِزل سراو مودكريك كالقرر مواا ورلار فركجِ نركو فيلامار شل كے درجد يرترقى ديكيكي اور وہ مجر مدینن کے کما ندر مقرر ہوئے۔ اس سال ہندوستانمین (۱۶۴ - ماچ) جزل سرامرسٹکار (۹ - اکتوبر) لال مین خارش اورارد وشعرارمین (۱۰-اکتوبرکو)حضرت جلال کے انتقال سے ملک کوربت نقصا بيني - لاردرين كانتقال مي مفاديد كيلي مضربوا -٠٠ بيمبركواجلاس اندُين شنل كانگرس كاا فتتاح لآمدرمين موا- فرنق گرم شرك كانگريس على ورياا ورائز وقت مين سرفروز شاه نهتا كابرليه ندخى سے استعفا ديدينا فرلق نرم کے اور کھی دقت کا باعث بیوا ۔ انر بل نیٹرت مدن موہن مالو بیر نے پروفت

صدارت قبول کرکے مامیان کا نگرس کومشکور کیا مگراینے ایڈرمس کے بعف فقرات سيمسلمانون كوشكاميت كانياموقع ديا -الخيين دنون رنگون مين آل انراما بحمدن انجوكيشنل كانفرنس كاجلسه زير صدارت أنرميل سرا جمثني محجد فان منعقد ایسے دور دراز مقام بر ایجکٹ تل کانفرنس کا منعقد میونا بست برسی کامیا بی ہے۔ أكلتان ك نظام حكومت مين هي اس سال في آينده وسيع انقلاب ئى بنياد دال دى ب -لبرل گروه كوياكس آن لاردُ سے بميشدزك ببنجاكرتى لهي اكثر مدبرين كى يدرك بوكه لبرل فرلت كسى وقت لهي حكومت نهين كرا كيونكه جب نىپىرىيى بىرى ئىلىن ئىل لرکے اسکے نام میش کرد ہ قوانین یاس کرتا چلا جا تاہے گروب لبرل حکومت صاصل رتے ہیں توکن فریٹیوائی تجاویز کو ہا دس آن لار کو سے نا منطور کرا دیتے ہیں۔ موجوده وزارت كوب در ياسي تلخ بخربه حاصل بواا ورحب (١٩-ابريل كو) سٹرلاُنڈ جارج نے اپنامشہ رُنج بٹ بیش کیاا سیوقت یہ خیال کھیل گیاکہ ہاؤٹران لارد سي نامنطور كرديكا - (م - نوميركو) فأننس بل بيوس أف كالمنس مين -ر 9 سابقابله ٩٧١) باس بوامگر (١٠٠-نومبركوم بالوس آت لارد مين (ه٤ بمقابله ١٠٠٠) نامنطور مركبا يكورمنث في اسيوقت لميكرالياكه بالهمينك برخاست مونا أتخاب بدواوراب تام لبرل برجلبت ببن كه بائوس أف كالنس كى تجاويز كونام نظور كرف كا اختیار اِدُس آن لارد سے سلب کرایا جاہے۔

امپریل برس کانفرنس آبی اپنی اہمیت کی وجہ سے خاص طور پر ذکر کے قابل ہے۔ سلطنت کے ہرگوسٹر سے اڈیٹرونکا لندتن میں ثمیع ہونا اور ہاہمدگر تبادلہ خیال کرنا بہت ہی مفید ثابت ہوگا۔ اس کانفرنس کی مختصر دو کدا دہم درج ورج ذیل کرتے ہیں!۔

ه جون ویلیگیشونکی دعوت مونی کانفرس کاننتاح میوا ورلار و در تربی فی میرز در تقریم کی ۔ در تربی فیرز در تقریم کی ۔

(٤-جوك) كانفرنس كابيا! إضابطه اجلاس فارن أفس مين بوا اورشرح تارا وراخيا لات مين بابه رگرخبرين بهيجة كے ستعلق مباحة ميوا۔

(^-جون)مسطرمیک کنا اورسراڈ ورڈ گرے نارن آفس مین ڈیلیکیوں کے روبرو تقریرین کین ۔

۹۰ - جون)مسطر با تفورصد رنشین میوسے او خبگی صورت معاملات پر تقریر کی -اسیروز لارڈ میرنے ڈیلیکیٹیون کی دعوت کی۔

زا۔جون) اخبار نوبسی اور لٹر کیجر کے تعلق بریجت ہوئی۔ لارڈ مارلی بریب ط تھے اور نہایت ہی فصیح تقریر کی - لارڈ موصوت کے علاوہ لارڈ منسراور مطروب شن جرمیں نے بھی تقریر مین کین -

(اا جون) الدُّرِشَات مين دُّيليگييون نے فوج کا معالمُنهُ کیا جُويليگيليون ر

اعزازمین گورمننظ کیجانب سے دعوت ہوئی جسکے صدر لارد کر توسقے وزیراعظم

گورنمذف اوربرس کے بالاتفاق کام کرینکی نبیت ارشاد فرمایا -(۱۲-چون) ڈیلیکیٹون نے قواعد بچری کامعائنہ کیا ۔

(١٣٠ - جون) دليكريك مختلف اطرات مك مين علي كي -

تهندوستان اورانگاستان کوجیه ولزگرد وسرے مالک کیجانب جب ہم نظیر

والت بین تو دیکھتے بین کرشروع ہی سال میں بنار یہنے زور شورے ساتھ خو د مخاری کا مائھ خود مخاری کا مائھ خود مخاری کا مائلت کی مائل

فرکی مطالبات بلغاریر کواپنے مطالبات بین وضع کرنا چاہا۔ ٹرکی نے مزاحمت کی دول نے دونون جانب انزاد الا (ھا۔مارزح کو) روس ٹرکی کے اخلافات طے ہوگئے

ور (۱۸- ابریل کو) بلغارید کے معاہدہ پردستخط بروگیا اور بالاً خرد ۱۳ - ابریل کو) اگریکا

۱ ور فرانسیسی سفراء نے صوفیا مین ملبغاری وزیراعظم کو بلغار میر کی خود مخاری کی با ضافیم ۱ طلاع دی۔ (۷ - ایریل کو) اُسٹر یا یجرمنی آ ورا طی نے بھی بلغار میرکی خود مخاری سیام

کرلی ۔ اب بلغار تیر پورب مین ایک نود مخار مکومت ہے۔

اد صربِلِغاریه ابنی خو دمخاری کیلیے کوشان تھا۔اد صر۱۰۰ ایریل کوتسطنطینہ مین دہ شورش مِونی جو بمبیشہ ایریخ عالم مین یادگار بہگی۔ ۲۰ -ابریل کوحس نیمی فندی اڈیٹر سرب تی کو جو دستورکے خلاف تھاکسی نے قتل کردیا۔علما اور عوام ین فوجون

ىر كونكى طرف سىے بدخلنى پيدا بېرونى -نىتچېرىيە بېرواكە سا-كوسىچەت مېنگا مەبېروگياجىيون يېر مارىخىتى كىرىن ئىرىن ئىرىن خىرىن خىرىن ئارىسىدىن ئىرىن ئىرىن ئارىسىدارلىرى ئارىسىدارلىرى ئارىسىدارلىرى ئارىسىد

عدالت آل موسئ اوروز برخبگ كوزخم مينيا - دوسرے روزننی وزارت قائم مونی -

19-9

64

نیق یا شا وزیرا عظم ہوے -(۱۵ - کو) ناظم مایشاگر میٹن اورا ول *آری کو*ر ل نظرمقرر ہوسے اونہوں نے نور ہی تام افسونکوجو قید ہوگئے تھے رہا گردیا ، ا - كوسالونيكا ور اقدية كى باغى فوجين قسطنطينيركي قريب الكين (١٨-كومركي أر كاخفيه اجلاس بيوا-١٧٠ كوساطان عبدلحبيداين أخرى رسم سلا ملك كيك شط وراسىروزسنوك باشافوج باغى كى كما نارمقرر بوك (٢١٠٠ -كو) باغى فوح تسطنطینه مین داخل بوگئی (۴۵ - کو) انهون نے محل سلطانی برقیضه کرلیا رے ۱۷ - کو) لمطان عدالحبد فان مع ول كيے كيد اور رشاد أنزى سلطان مح فاست قت سلطان ہوے۔ (م ۱ - کو)سلطان معز ول سلوٹریکارد انہ کیے گئے ۔ اسکے ابعد ترکی مین اصلی حکومت شوکت باشا کی از راب نام حکومت سلطان محدخاس اور یارلیمنٹ کی قائم میوگی - رہ مئی کو اونیق باشانے مع اپنے ساہتیو کے وزارت سے استعقادیا اور (۵ ملی کو)سلطائ سفیلی باشاکووزیر مقرر کیا- نوجوان ترکون نے دستور کی آ در مین اسینے مخالفین سے جوٹ دیدانتقام لیا وہ ظلم وتشدد کو مہیب وا قعات مين غايان طورير بيوريار مبيكا - اس السلم مين بدا مرقابل وكرم كرو صفح بعد لمطان نے قسطنطینہ سے باہرقدم رکھااور رہوں آورد ورسے مقامات کوگئے۔ ۲۹ سِمِ لوحلی بابٹانے وزارت عظمای سے استعفاد یااور (۱۰۰۰ دسمبرکو جھی بابٹاوزیر عظم مقرر ہو ب سلطان عبدالحمد خان كريول كربعداتاه ايان كوهي تخت سع جدالبونا يب إيوا-شاه ف دستورطلبو شير جوسختيان كيين تقيين اسكي سبب مسع ملاتير

بغادت عرصه سے ہور ہی گفتی۔ نوبت یا نیجا رسید که (۱۲۰۰ مارح کور دسی فوج ایرا ت کی جانب روا مذہونی اور (۲۷-اپر مل کو) د وہزار تھی سور وسی تبر برزیبن داخل کئے ره مِنْ کو)شاه نے دوباره دستورکا اعلان کیا گراسپرقا کمنزہے دے جولائی کی مزیدروسی فوج ایران مین اخل مپونی اور تومی گرده ۱ و رشایهی گروه میرانیس و نون مین بے درہیے مقابلے ہوے اورآ مفر (ساا-جولا فی *کو نمیشناست* طہرائی <u>ن</u> داخل میوگئے اور زاا - کو ہشاہ کومعزول کرکے ایکے ٹرے بنتے میرزا امرکوتخ لیشین کیا ۔بعد طے موجانے معاملات باہمی کے ۹۔ستمبرکوشا ہ سابق لمہران سے روا مذ روس میوے - یه برجوش قومی فراق کھی مالیہ آبران کو درست کرسکا ور (٤ - سیمبرکو) رلیمنٹ نے ملے کیا کہ ہرون ملک سے قرض نیا جانے اور مالیہ کی دسری کیلئے بوروسين مقرركيجانين -جنوبي افرتقه كى مختلف نوآ با ديان جوزير حفاظت برطا ينه غطمي خود مخاله حكومت كرتى بين انمين يدخيال پيلامواكه سبمتفق موكرمثل ممالك متحده امركيم أسشر ليبا كى ايك سلطنت موجاً مين - جنا نجه (٧ - فردرى كو) كميپ ثماون مين ايك

عکومت کرتی بین انمین بیرخیال بیلیمواکه سب متفق بهوکوشل محالک متحده امرکیه یا آسفرلیا کی ایک سلطنت بهوجائین - جنا بخد (۲ فروری کو) کیب خماون مین ایک خاص مجله س اسخرض سے بدوئی اور طے با یک بالیمین شکی نشست کیب شاون مین بهوحکومت ناصدر میر خیوا یا بهوا و رعدات کا صدر بلوم فائشین - (۱۰ - مارزح کو) اس ایک مسوده شا بیع به ایم النسوال اور کیب شاون کی بار لیمینشون فی است منظور کر لیا مگرفیال نے مخالفت کی اگر چیر بعد کو استے بھی اپنی منظوری دیدی - جنوبی آفریقہ سے بھر ایک پاس ہوکر انگلستان کی پارسمیٹ کی منظوری کیلے گیا رہا۔ اگست کی ہاؤس آن کا منس بن رہا۔ اگست کی ہاؤس آن کا منس بن رہا۔ اگست کی ہاؤس آن کا منس بن بنا رہا ہا اگست کی ہاؤس آن کا منس بن اقوام علام میں ہند وستانی نارکان وطن اور دلسی اقوام حقوق انسانیت سے مبطوح محروم کیے گئے ہین اسکی ترمیم کیلیے علاوہ ہندہ ستانیو تا اور دلسیو نکے ہمت سے نیکے ل اگریز دن نے بھی کوشش کی مگرا کی میش نگی اور دلسیو نکے ہمت سے نیکے ل اگریز دن نے بھی کوشش کی مگرا کی میش نگی آمرہ تاک اور دلسیو نکے ہمت سے نیکے ل اگریز دن نے بھی کوشش کی مگرا کی میش نگی ہوئی اور اب بر بل صدورتی می کی بھی رہی ترقی ہوئی اور اب بر بل صدورتی می کی بینے گئی ہے۔

مصری خیری اس سال مین بچه نه کچه فائده حاصل کرایا - ده - فروری کو)

عاہره مین مجلس قرمی کا افتتاح بوگیا - گرمجر شناصی اب کا مل آزادی کے مقابلہ مین

اسے لاحاصل سمجھے بین جانچہ نوجوا نان مقد کی دوسری کانگرس حرب مصر کیلیے

دیمبرمین برقام جنیوا منعقد مبوئی - سکین جو لوگ قام بقدم مدارج ترقی مطے کرناچاہتے

میں وہ قومی جس کے افتتاح سے بست بچھ راضی بین - مصر کیلئے یہ امر میں اس سال کی یا دگار مین یا عش فخر رم کیا کہ قد تو نے جسے مشون ہوگر قامی فلفا کی سنت کی ادھیا ۔

کا حسیا افرایا -

چین وجابان نے بھی شاہراہ ترقی مین قدم آگے بڑھا کے خاصکر جین میں بست سی جدیدا صلاحات ہو کین بیکن سے کلگان تاب جیینون نے اپنی خاص اریل ۱۷۱میل کی تیاد کی ۱۹٫۷۱ - اکتربرسے وہ جاری پروگئی - جایا نیون نے کوریاپر اپنا قبطنہ سٹی کر دیا - پرنسس ٹیٹرو پار ہن کے معا کبند کیلیے گئے ۔ و پان ایک ہاسٹ ندہ کوریانے ائٹیس مل کر دیا اور کوریا تپر جا بانیون کا تفدد اور زیادہ موکیا۔ امریکی میں بھی اس سال پرلیٹے بنٹ کا نیا انتخاب ہو ااور (ممارح کو) مسٹر

مخاف الطنة يحتعلهات

كيفط جديديريسي ينط مشتر بوك-

سلطنة نئے باہمی تعلقات مین زیادہ کشیدگی نمین پیا ہوئی بلکہ اس اعتبارے یہ سال اجھاگزرا۔ کا سینظم نے جوطر تقیدا خیرا کیا ہے وہ جیش کا بیاب ثابت ہوا ہے ہی خاف شابان پورہ کا کا اس الی بالک معظم بیرس (۹ سارچ) اور ماشا (۲۱ - ابریل) تشریف نیگئے ۔ سابق بلکہ روس (۸ سابری کو اور اشا (۲۱ - ابریل) تشریف نیگئے ۔ سابق بلکہ روس (۸ سابری کو اور نیا ہزادہ جایان (۸ بیون کی مندن کئے ۔ ۲ - اگست کو زار روس کا ماک معظم کے مہمان ہوے ۔ فیصر حریمی نے شابندشاہ آسٹریا ہے (۱۹ اس کی کو اتنا معظم کے مہمان ہوے ۔ فیصر حریمی نے شابندشاہ آسٹریا ہے در آر توس (۲۹ میں ملاقات کی اور (۱۹ میون کو اجون کو اجوز کا مین زار روس سے لئے اور (۱۹ میری بریسیڈ نیا ہوں کو) اسلام آئے اور (کیم اگست کو ابندرگاہ جر پورگ میں بریسیڈ نیا فرانس سے ماقات کی ۔

مست دسین الاقوام کا نفرنسین هی اس سال مین ستفد بولین و ریکم فروری کو شنگهآسے بین الاقوام کا نفرنسین هی اس سال مین ستفد بولین و ریکم فروری کو شنگهآسے بین افرون کی بین الاقوام کا نفرس ہوئی اور اسکے نیسے کے طور میر بیطے ہواکہ اگر جین نود افیون کی کاشت نه بردها کے تو ہند دستان رفتہ رفتہ افیون کا جیمی کا گرکے افریش بالکل بند کردیگا (۱۷ - ایریل کو کور آو تکی طلب حقوق کی بین الاقوام کا نفرس لندن مین منسقد ہوئی اور (۲۱ - بون کو است اور البحث مین تیمیاری کی بین الاقوام کا نفرنس بولیست بین بین الاقوام میں کا نفرنس بولیست بین بیونی اور البحث میں مین مین الاقوام میرسس مین مین الاقوام میرسس

في مح قائمقام موجودم نانفرنس آن آن مین شر*وع ہو دی بیس مالک* اہم مبن الاقوام کانفرس (۱۲-اکتوبر<u>کو) آمریکی مت</u>ن منعقد مبودی کے بیرکانفرنس علاج د ق كى تحقيقات بىلىئے منعقد مو ئى تتى-ائفىين ئارىجۈن مىين مېندو ستان مين ميرم**ل**ا *ى تحقىقات كيليے كانفرس ہو ئى (اگرچپر كافرس انظر شيىل بذہتى مگر من دستان* كيليے برت بى اہم تتى)-بہت سے نئے معاہدات بھی اس سال مختلف اقوام کے درمیان ہو کے (درارح کو)اُگلستان اورسیام کے درمیان بنگکاک مین ایک جدیدمعایدہ ہ جيك روسي سيام كتبن صوب رياستهاب ملايا لمين زرج فاظت برطام شاس كيے گئے- (اا جون كومعايده كى نقل شائع ہونى اور (٢٧ جولا فى كى سيد صوبجات کلبتُہ انگریزی حکومت مین منتقل ہو گئے۔ فرانس اور جیمن کے درمیا راکو کی نسبت جواختلافات تقےوہ (9-فروری کو) بذریعہ ایک معاہدہ سکم مے ہوگئے ۔ 9-ایرمل کوانگلستان عالمی اور جرمنی نے اُسکریا کے م اور سرزيكونا كالحاق منظور كربيا -اورمعابده بركن كي د فعه ها كالعدم أ (۲۷-جولانی کو) تکریزی <u>دوسی-اطاتی اور فرانسیسی **نوبو**ن نے کر ط</u>یکا تخل كرديا الرو - أكست كواسفروا بإن في بيني كورنمنك كواطلاع دى كرافعك مكلا ربلے کے متعلق جایات اب آزا دانہ کارر دانی کر نگاا و رہینی گور پنشک کا تفاق کا نتظار نهین رنگار مگریکی متبرکو جین دجا پان کے درمیان الطبینان معا_مدہ موگیا

جنگ ا

دولاً أيمان بي اس سال ميش آمكين - "جنگ مراكو واسبيين" - رجولا ني مين) <u> الم الدَّف اسِين كى زياد تى سے عاجز أكر مقام رتف</u> بين اپن<u>ر</u> خلے كير اور ت فقصان المبنى بنوج كونها جسكانيتيرير بيوا <u>كرميار</u> د اور بارسيونات بوکر تام اجین مین ستورش نجیل گئی لیکن اخرابل مراکو کو دبنا برا اور ن ملائمین معلم بروگی- اس منگ کنتی کی طور برای اوراسی واقعظمو - سيز زر ف كورمنن البين كى كاررداني خاك يراعة اضات كي نے اپٹرمٹرکت بغاوت ہارسیاو ناکا جرم عائد کیا انہوں نے ہ-اکتوبر ں نزکت سے اٹکارکیا۔ گر گورنمنٹ کے حکم سے انحین (سالہ اکتوبر کئ قلع نٹی*ک مین گو*لی مار^د می^{کئی سینیر قرر کوئی معمہ لیکٹخص مزتھا اور گ_{و ای}منٹ کی} ہو گئے ۔ تام پورپ نے گور بمنط انبین کے اس فعس ہ نت کی گرنمنٹ کے مخالفین کو محی موقع ملااور انھون نے کھی م اعتراضات كئے مجبولاً وزراكواستعفاد ينا بڑا اور جديدونارت قائم ہوئی -نے مراکو پر فوجی قبضہ قائم کر رکھاسے (۱۲۰ نومبرو) کو آپ

بر کھر مایپ مستربیجو ہی۔ دوسری خشیف جنگ کھا راگوات میں ہوئی ۔دوامر کین زکا راگوال میں

ارے گئے - مالک تخدہ امرینیٹ برایٹی نے مالک تخدہ امرینیٹ برایٹ نے اس سے جواب طلب کیا

۷ - دسمبرکو دو نون مکلون مین تعلقات منتظع ہو گئے۔ دم ۲ - دسمبرکو جنرل مشرفیا کی فوج نے گورٹنٹ ٹھا راگوان کی ایوری فوج کو کھیرلیا ۔

ے تورست مارور من بدر می توت تو چرانیات میں۔ باو جو داسن والمان کے تو ہو تمین عظمی تیاریان دور شورسے ساتھ جاری

رین ابناک ژرخیرناف اول در جهرکا جنگی جهاز مقااد راسی بیاری بیچرس اور محال مدارس مناله این مناله می از مناله می مناله می مناله

انگلتان میں رقاب بھی اور برائی این اور کا کسٹس صوت کرر ہاتا اسکین اب جری نے ایک کر قی خرد اور ارتات بنایا ہے جو روجو و وارتائ اے سے

بهت رياده خطرناك نابت بهوكا - أكلت ناجي اسي تتم كي بهار بالفياً ماده

برونب - اس سال کے اندر سات اول درجر کی سلطنتون نے 4 4 - ارسب روبید تنگی طاقت برصرت کرد یائے -

طادئات

سندوستان اس سال کسی برسے حادث سے محفوظ رہا۔ اگر صبطاعون تام سال موجود رہا گر کھر بھی اسکی شدت مین کمی رہی۔ د۱۰ فردری کئ زلز ارسے جوصد منسلب س کو بہنچا ہے دہ بنا ھی او میدیا ہی کید طرح بمیشد صفحہ روزگار برعیان رم كا حياة والميت كا مدى تنبرتا و بدين الدين اس موقع برلمي متدن قرير كلى اعلى قابليت كا مدى نبوت لمنا به كدكيونكر رارى ويناف اس نقصان كي قابليت كا مدى نبوت لمنا به كدكيونكر رارى ويناف اس نقصان كي قافى مين كوشسش كى - ١٠- فرورى كو- زلزله آيا اور ١٠٠- داب نورى كوري المدن تا كالما نفااى الكلام كالمي من اوريم الميد نبين كواسكه جا تكومين ظالما نفااى الكلام الموادي المي المدن الميد تا المركم كا اوريم الميد نبين كواسكه جانشين ليد ترك كوديدة المدن الميد نبين كواسكه جانشين ليد ترك كوديدة المدن الميد نبين كواسكه جانشين ليد ترك كوديدة المدنسان كوريدة الميد تا من كرد كوريدة الميد نبين كواسكه جانشين ليد ترك كوديدة الميد تا من من الميد نبين كواسكه جانشين ليد ترك كوديدة الميد نبيدة كوريدة ك

على ترقيات

اس ضمن مین اس سال دوامور فاص طور میر قابل ذکر مین اولادریا قطبین دو سرے میوانی جہاز کی ترقی ۔ (سام - مارچ کو) نفسٹنٹ شکلٹن جزیر ہ اسٹوارٹ مین جہاز سے آتر

اورلندن كوتاردياكدانهون في تطب جذيرة السوار البين جهارت الرا اورلندن كوتاردياكدانهون في تطب جذيرة السوار البين جهارت الرا المحلط المعلى الدرونين جهارت المعلم المعلى المع

جاکرا محاستقبال کیا علمی مجالس ناطے سے اعلے خطابات دیے گرا^ر را ستبرکو) گورنرمنیوفاونگرلین کوبے تار خبررسانی کے ذریعہ سے بیغیام مہنی ک کمانڈربیری نے اپریل ف فیام مین قطب شالی دریافت کیا یورب اور آخر مکیہ اخبارات مین میں شدومدسے اس اختلات پر بحبث ہوئی شاید سی طری جنگ وقع بربھی ایسی شدومد کے مباحث نہو گئے - کمانڈ رمیری نے ڈاکٹرکوک کو غلط بیان قرار دیا۔ بالائفر(۱۲ -اکتوبر کی مالک متیدہ امریکر کی قومی مجاسر مخرافہ نے ایک کمیٹی مقرر کی کہ دونون دعوی دار و نکے کا غذات محقیقاتی کامعانیہ رے - مگرکوین ہلین یو نیورسٹی نے معائنہ کے لیے اپنا ستھاق عام سجے۔ كاغذات و بان تهيچے گئے۔ ١١- دسمبركو يونورسٹي كي مجلس نے فيصله كرديا كه الركوك ككاغذات سے الكے قطب تمالى كك مينجينے كا تبوت نهين ملى ا ور فتح كماندرىميرى كوحاصل بوئى- دوسرى قومو كمك حوصلهند تابى قطب شمالى نگ بنچنے کی فواہش ہوئی - جرمن مین کونٹ زملین نے ہوا ہے جراز کے ذرایع قطب ننمالی تک بہنچنے کیلیے ایک کمیٹی قائم کی۔ انگلستان مین بھی استال كى تحركب مونى مراجى تك كونى نتيزسين بالأموا-موافئ جهاز مين مختلف كاميابيان اس سال مبوتى رمبن اور ان مين ا بهان تك ترقی بونی كه اب سلطنتون نے جنگی اعتبار سے اسکی جا ب نظر قرار چایخه (۱۷ منی کو) انگلشان کے محکمہ بحری کی جانب سے ایک خاص

غوركر في كيليد لندن مين منعقد مبودئي - اس سال مختلف اشخاص في جوكا . يا ن اس باره مین حاصل کی ہے وہ مختصرًا ورج دبل ہے:-(كيم ايريل) كونت زين نے اپنو ہوا الى جہا زېر برلن سے بينے کہ۔ سطرنتیمُ نے اپنے ہوا ئی جہاز پر فرانس سے اگر کم انگلستان تجھیجنے کی کوشش کی -آطامیل ہمندرمین آکرموٹر مگرا گیا-اور دیا ڑ لُرِيرُ الكِينِ فرانسيسي كشتى بإربن نے انفين مع انگيرُوا لي جهاز کے بچاليا مگر د ۲۲۰ جولانی) ایم- بلیبرٹ نے کامیابی کے ساتھ اپنے ہوا نی جہاز پراٹھکش بینل (مکیم آگست کو) کونٹ زبلین اینے بیوائی جہاز بیرد وسومیل کاسفر طے ريم ٢- اگست) مقام ريم مين بهوا ني جها زونكامقايله بيوابين ايم فى بهت كاميا بى ماصل كى ٢٥- أكست كوست يراا تعام ببي بزاركا ايم-فارمين كوملا-(-۱۷-ستبر) ایم. روجر-۱۹ ف کی بلندی تک اُڑا۔ (مکیراؤمبر) بروک لین من ائم- بالمين تين گفنشين ١٩ميل رك بلندى - ٨ فط تقى - (مكير دسمير) سطرلیتهم و و گفنشه آندهی مین اژیت رہے۔ ى اتتخاص كواس كوسشت مين سفرآ خرت اختيار كرنا بيراً مگرزنرة قويش

ب اسكى پروده كەتى بىن يىغانچە(۱۴ يىتېمركو)مىشىر فرىر بېودى جەازىسىغ گەرگرمگۇ اور (۲-نومبرکو سنرفرنیژ دکوهی پی دا قعد پیش آیا-لمى دنب مين ارتهي بهت مي بحبيب إثبن اس مال تحقيق مِوُنِ ورعل بین اَمُین (۲۰- فروری کو) ایم فلیمین فرانسسی نے اعلان کب که مشاہدات سے یہ طے ہوگیا ہے کد ن رات میں زمین دوبار مدوجزر تجرکے وقت ہں جاتی ہے (۲۵ -اگست کو)ڈیوک آبروزی ہالیہ پر دبیب س سزار فٹ مک چڑہے۔ اب*تک ہالیہ پراتنا بلندچڑے صفی مین کسی نے کامیا بی نمی*ن عاصل ئى علمى ترقى كاايك نياكرشمه الا-اكتوبركونمايان ببواجب ملك معظم نے اگلتان سے صرف ایک بین داکر مانظیل (کناڈا) کے ایک اسپتال افتتاح كرديا -غرضكه زمانه اسيطرح كزراا وركزرتا بوالبته جوكل تقعوه أج نهين ايز اورجواج ببن وهكل ندرمنيكة این گیندلاجور دی وزرین طسست مانيزخو ديكران رسيدتم وكزسثه ك يندز اقتفاء دوران ففسأ

یلی نے دریافت کیا ہما) افق مبند وستان برنمایا ہونا سروع بوا- ٧٧- كوشم العلمار محسين آزاد كا اُکیگولی سے مقتول ہے۔ ۲۷-سے دہلی مین زىيصدارت برنس أركاره مسلم لىك كاجلسه موا-

٧- ٥- حنو ري كوكل صوبجات مندكي جديد كولسلين ايكيك وعنه الفاذ كل مندوستانمين بيوكيا .

فروري

ا گرچیص فروری سے دافقات اس بیسیے مین انتقال مہوگیا۔ مرم کوفان بهادر تنمسرا العالم يناج يتح مگر حيذام واقعات جنورى كے بھى بہت عارات بائى كور كى كلكتر كے اندرايك اناكست ہی اختصارسے لکرد میں جاتے ہیں

جنوري

ابنا بنصدر مقامات يرمنعق بوئين مرجر في طراسوال كيمندى قاركان وطن كيلير جابي ولف يئه اورداسيراك كى كونسل كيليم قائم قامونكا حسيد بوس اوردامداد كريدروبيرجمع كياً ايا-انتخاب ببوا-اوره ٢- كوحديدا ميريل كونسل كا اجلاس كلكتة مين ببوا- أمحلسة إن مين ية مينا لكش كانقااور إسا لكشور كي بعير مسكرات كي تعركبيف وقررسته یونازکصورت معاملات کی سپتی بوگئی ہواہی آک الا بدجارج اورمسٹرینس برس روانہ بروسئے۔ منين كباجاسك كالمعانية كيام وكا-الكشن كانتجب إيونان مين في وزارت قائم بودي ايم طرر كيوس سبة بل بدا بسرل ۵ و كن ترثي ۱۷ اينبر وزيراعظم موح دريا سين كي طغياني كم بونانرز منشناست ٨٠-بل كورمنده عام يه مكاكا الخصا مونى جاليس مين د١٠ كورروبيي كفه دان ليبراورني فالست ميراكل الدريري ١-كوالاً إلى كاندازه كيايا آبى برندا القركياك إلى كورث مين يونبورهي سنيط إل كاستك نبياد بنرآخرف أكلته سعيمانني كاحكم بوا- أنرير فصل بدان كريم تضي كيا- ١١ سعموم كأب كالبيته كانفرس كل جلار الله في تحريب سي ملكله وكاليح مين والهيت كي آگره مین بهو-۱۱ کوسلی کامٹ رستاره د مارجیبے اتعلیم سینی فنڈ قائم بدوا و رزود اعفون دس بزاردیے

المصطبط گورز بنجانے قلعہ دہی میں دریا عام کیا۔ استہین میں ایک یونیوسٹی قایم کیجا سے -او گاہجا ہی ایتنهر کی پارلیمنٹ بیند کرنیکی تو میز ہوئی کوٹ ل ابرار باوند کی عفرورت ہوگی اور بائٹے برس بعب طریقہ قائم سے -مسطرامیر علی کولندن میں ونزدیا مم -مسلم میگ (لندن) کے ڈمیوٹین کیواب عيا ور لاردر وف كهاك أكريه يوى كوسل وراوس مين سرايف إف ودي كما كدكوني وجد بندين أت لارد كاعلانى صيغايك بروجات توسطريرعلى معلوم بوتى كدرمضان كمتعلق بلايات كى بائوس أَفْ لا رُدِّمِين شَامل مِرجاً مَشِّكَ وُلِ رَكِّلِ لِلِي التَّمييل مُركَّ كُنَي مِو- ا<u>سك</u>متعلق اببي خطو كرابت كى برده بإرقى مين سترليديان شرك بدوئين- اجارى بوانيينترمين اعلان ببواكة وم مجاس كا چار برشش جیاز بو. نان کورداند ہوے ۔ یو نان نے انتخاب دسم پرک بندین ہوگا اور اسپین صرف ظاہر الكرسيك عائمقام ولوشرك ارتيا الاده الونانى مون كے يفالى لينظم بن فدوبدا موا سين مِوفيامين سركارى طوربراعلان كياكيا كمبغاريه كل ربيت لوك ارتكيفي وسيمان كوفارس بن كالل شكدت بوني اوروه مع ابنے خاران ك مو - محكمتار برتی بند كی از سرتو ترتیب بونی اور روس كوبهاگ گئے - كونسل كاجلاس كلكة تَوْا بِونْ كَاصِدِيم عيار قَالْمُ كِياكِيا - سِرْ إِلْمُسْلَقْ فَاتَ لَيْ مِوا ورجِديد برس اكيث كامسوده ميش ١٥ ررالعلوم ندوة العلما (لكهنو) كامعائنه كيااور مواكور منت سندسف لوكل كورنمندة مكولكما طاتسة ن فيقطعي الده ظام كياكريث ك قائمنام ٥٠ - يوناني سفيرستين فسطنطينسر في رفعت باسك

قانونى سيون كى اصلاح كى سنبت طيبواكلى موجود مريد ولا كدياو المركى-الركى سے جنگ كاداد ونين يو-دىعىدكو، بانجنسوكى رقم سالانداسكيني مقرركى يكل كوليلوكى مزيدكارردا نئ جارى رير-ا بنان کی قوی مجلس (بار نمیش) مین ششام نیم الما خات کی اور نقین و لایا کدیونان کی پانسی شلے پاوین-انگ مفور^{گو} ۱ و رسمیرج مین بیمعامله بزیره ا ای بوطغیانی بی*ن کیلیئ*ان ژن مین بجایس بزار بود بط

جمع ہے گور نرروسی قان نے رحیم خان اور او تکے کے بعدسے جتنے سکے کمپنی یا گورندند فی خاری خاندان كوروسى مدود مين آنيكي اجازت دى ماركر كيم بين سب رائج الوقت سمجه جانين -ساتهيونكوروك ديام ما كائتى امريكاو رحيرن ٥ -سطرايسكوتد لندن البررآ كئے-درياسين مين تجارتي معايده موكليا اورتجارتي خبك برط مين برطنيا ني شروع بوني - امريميد مين قراريايا ہوئی - سٹاہ سویڈن بیمل حراحی کیاگیا۔ |کمبیری کے جہاز دوز دلٹ برببرایک معمقطب ۲- علاء السلطات كے جواب دريارة ظليفولي في شفالى رو اند كيجاسے - كما ند فرميري كودس ہزار مجلس لبرات ناكافي سجهاوه ابني طك سئستعفى و الربطور ستقدري كئي- اننون في كماكدوه بودُ اورعارضى طور ربيسنية الملك فريرخار دبيرة است مع قطب دبنو بي كيليك صرف كرينيك - يوسي بوئ وزر ا فرانس مبيل فرائك باليمنيك ف بعد تحقيقات طي كياكه فسده برداز مطبوعا سے طلبے یاک مصیبت وگان سال کی در ہیا ا جرمن سے جب کر شدوستان نسین آتے سین ع-صوبيتي ككونس كاجلاس كلينوي منعقد كوزارت في استعفا ديديا عبين وجايان مِوا سلطان شركى في ابناايك ه كا وظيفة يجرى مين دُاكنا ما كى سنبت معابده مِوكميا مبخوريا مین جایان کے تیہ ڈاکٹانے دسٹیگے۔امیرالبھی فنزهين ديديا-٨-كونسل والتسرع مين جديد بريس ايك ياس بجا ئيركى فيرطا ينهسه دومرا ميرالبحرطاب بِبُوكِيا - اور وانتسر كف فراياك جلاوطن ر إلا يُ أكبابِ كيونك ويستعفى بهو كفي بين - قابره مين جائينگے-برئٹن سفیرمتعینہ سکین نے جینی گورنٹ مجاس طلب ہوئی اکد نفر سویزے جدید معاہدا اوجواب دياكدار كين ريلوك متعلق بلامشوره ومراعات برونوركر - أكلتنيين في الى روس جايان رئيش گورنمنث كوئى قطعى فيصالنين أكور شمين رياره و گرى لاجيت رايوا بل كى-لرسكتى-گورىزىمىبنى فراعلان كىيا كە كىمىسىتەرىمىيىلىنىڭى • ا- چىلىسەد زارت ائىكىنىتان مىنعقدىبوا-لىيىر كانقة

في بلااستنا كط كبياكم إوس ف لارد معدوم الصنقصان بنجاب - ادمير سابادى وكلكة كوبلة ردياجاً-رحيمفان كاخراج كى سنبة البرائع سارين ايك برس كى مزابودلى-فروس كولكها - باليمينط فرانش مصيبت ساريين كويمننط في ايني كانسل جزرستين روگان سیلاب کیلیئے مبیس ملمین ڈالر کی امداد اکلامتر عیبن کیا کہ مُنٹس الدآباد میں جرمن کے لیے منظور کی - شلم من خفیف زلزلهٔ یا - ریاست انتظام کرے -سلطان مراکو فے میں ہزار والک بها ولبورف محرن ايجوكيشنل كانفرس كيلي مصيبت زدكان فرانس كيليد دائ طاقتو كا بارەسوروسېيرسالانەكى امداد مقرركى - كانسانىڭ گورنىنىڭ كرىش كواطلاع دى كەكرىي ا الحککته مین امیر مل بیاگ قام مهونی - اسکامنشا کے قائمتھام یونا فی مجلس مین ندشر کی مہون موحوده شورش انگینرخیا لات کادیاتاری - امریکه مین ورنه ما خلت کیجائیگی - کینش کی دا نسارے کی يه خيال مدايم والدجا يا في مزد ورامر مكيس خارج كرديم فوج ياغي موكني والسراب في فيركليونكو اطااع چائین-ایران مین روسیا فواج کی موجود گرکیش دی کدوه انکی حفاظت کی ذمه د ارمی نمین کر سکتے کرنے سے روس نے اٹھار کر دیا گور کہبیور کی قواعدی الایامیں جو میرو کے قریب کئی بیل رہی طغیانی سے کچکا ا با بنخ انتخاص مقتول اور جه زخمی میدی - ۱۲۰ ریاست بسترصو *یجا*ت متوسط مین وتنی ١٢- شلمين زلز ارتحسوس بوا مسطراب كومتيت الوام ني بناوت كردى _كورزم كي في جديط ليا ملك معظم سے ملاقات كى مولائى حقيظ فرفرنسيى كى مجوش رميني كا افتداح كيا-قرضہ کے کا غذات پر دستخط کر شیکے قبل غور کرنیکی 🛕 🕳 پار سمینٹ انگلستان کی نشست شرد ع مهلت چاہی۔ بینک آن والس فوعدہ کمیا کہ میونی مشرربرے کلیڈ اسٹن نے دار وی كويمنث كى ذمه وارى برده چارىلىن تسرض خطاب لينا قبول مريين كى بغاوت ففيف بلاسود با شخ برس كيليم إن اجرو مكود كاجتكو فياتي أثابت بدوني برنسل بيوك وآل كومزا مصموت كا

تحرمبوا اوراسكة وسائقيو تكونتين برس اور دُبره برس كا-وزارت الكستان كاجلسييو السكه بديرسة کی تیدیونی - چاندپورمیل کونقصان بینجانے کی اسیکونته مک معظم سے طے اور بیرولسد بیوا - جایان كون شركيكي عفشف كورز مريكال جرميلي كافتياح ني جين كواطلاع بى كداسي الكين ربلو سے كى لىيايىرىب بچايىن مېلى كەر - بىر مامىن جداكاندىغ ئورگۇ كالتىمىيى تىرىسى اختلات نىدىن كېشرىكىكداسىدىن مەھەر ياجا قام كرنيك ليئه رنگون مين جلسه بوا - نفشن اريرى كمينان قائم بورسي مين ايك كميني كايس كثير لور سربرمانے گورنمنٹ ہاؤس میں دربار کیا تلالی شایع ہواا و اَو ہ گھنٹہ کے اندی سرمایہ جمع میکیا *(مدراس) مقدمه بم مین سزامه موت نعین کاد شالی لینی شیف حدو در رئش مین حاکیا و ر* مِونِيُ بِلَادِ سِرِسِ كِي قِيدٍ-امها ہزارا ونٹ لیگیا۔ ڈیوک آبرذری نے می رن ۱۲ - سینٹ بشرسرگ مین ایک مسجد کی بنیاد رکھی مین لکے دیا کہ کیونکہ وہ ہما لید برسا ۵۵۷ من فیٹے بیرے۔ گئی - علاوه اورمسلمان روسا کے امبرخا رکھی موجود مما- فرانسکے بند حمدانِ پارسمنیٹ سینٹ بیریسرگ تقے - اسمین بانچیزا راشخاص کی گنجائش ہو- ایک مین گئے - فرانس مولای حفیظ سے مرم گفته کی فوانسبسي دسته فوج سوروان مبرقي لل مبوكيا مسشر اندرمعا بده قرض كي تصديق جاببي -امبري كونسل كا برلین یار نین طف این کو آئے بوجہ اجلاس کا کتر مین ہوا۔مقدم علیہ ورمین مزید دو صعف حرکت بنین کرسکتے ہیں ۔ بائین ہاتھ سے اشخاص کوسزا ہوئی ۔جدید کرنسی ایک نا فذہوا۔ وستخط كيا حبر مني اور كناوًا كي تجارتي حيّاك كاخاتم بهوا | 19- كريث اور ما شامين زلز المحسوس مبوا - واكرم اوردونوشے ایک دوسر کی رعایت ملی ظرائی۔ اکوک جوع صدسے فائب مرو کے تقے فرمنی نام کے موس اوربرطا بیرند فی شرائط قرض کی اطلاع وزات اساغ مینگومک چلی مین و اروبیو مسیر اشت نے فارجرابان کودی - یاره منکی مین میوث دیونگ اینی رپورت مین ظاهرکیا کمیتدوستان مین و فی ا سکول کا فتتاح ہوا۔ کی میدا وار ترقی کرری ہواسکا انڈا مرکبہ کی رد انہیر

مقدمه بغاوت مين فهالاجه ني حكوديا كمتام

برِّرِيًا ما يك فرانسيها فسرت ايك سيابي كي ضلع الشمس العالم ، كو كلكت مين ميانشي ومَكَنِي-بينيالك شاد بررملک تانیجه رمین مقتول میوا-• م مخبر لمى كەرگئانتەر كلكتە مىن تقتىم كىيا كىيا كېسفۇرۇ مىشتىدلۇك رياسىتىي خارج كەدىيە جاڭىيىن مولاي مین بردودگی چریسومران او نیورسی مین مربی بوری حفیظ نے فرانسیسی مطالبات منظور کرسیاب قائم كرنے كيليے جلسه بيوا - ملاشالى لىنيە شەيرطاينىر اقتلاى لا اكئ جانب سے ايات دىبوشىيىش مېرشى مے دوست قیائل کے بیس ہزاراونٹ لوٹ لیئے۔ سفیر تعینہ بیکن سے پاس آبا۔ ۱ م- زراعتی کانفرس دیسامین منعقد بهو دلی ماک ماکم- بیدن ان امهرن تها ل روز برآسطریا) اور معظمنے بالیمنٹ کا فتتاح کیا مسٹرالیکوتہ نے اواکٹروان ستبہ میں ہالوگ میں ایک گفت شہ لهاكه إكس أت لارُّد كافتيار تنشيخ قوانن (مايس أَ كَفَتْكُومِو في -كرده ميوس آن كامنس كى نسبت ايك رزوليتن اسام- پارلىمىنىڭ انگلىتان مىن ايترس بر جار میش کیاجائیگا ۔ قاہرہ مین نظارت خارجہ کے انجٹ ہوئی ۔مصری وزارت از سرنو مرتب ہوئی بابراريب مسلمان نبغناست نے بطرس بإشاروزير اور محد سعيد مب و زراعظم مقرر ميو - دلاى لا ما اعظم صراير فيركي يمين زخم ملك لك- اور كي باكف كي خرشه وربوني -إلى شاكاسيروزانتقال بوكيا مسطراي - اسس مهم علم - دلاي لاما كے ايونيث مسطروا مكري مانگیگونائب وزیربندمقرببوے - طهران کے اسٹیسین کے نامذگارسی بای کیا کرجینو نکی دولتمندسو داكردن في محلس كواطلاع دى زيادتى ك سيسي ولاي لاما لاسم سعدواند كالرسرطابية اورروس محقرض ملك محيليا بوك بين اوريبت جلد كلكته بيجك بينيون مضربہون توقرض مزلیا جا بلکہ وہ مزید ٹیکس اسرور سکم تک انکا نعاقب کیا مگروہ ہے گئے۔ و بنے بیر رضامندمین - دسنہ ارنا ہتر گیتا ۔ اقاتل مسٹرائیج کاکسنے ایک جلسیمین کہا کہ ہا وسل اللی

ى بىت زيادە ضرورت اسلىئے ہوكە اسكا ترمېزىية المولاى لاما بىت تىز كوت كرى كىملى ياگ مىن ألكىء برخاص مُرِتا ہی - اور کہاکہ ایک دن آد گیاجب ۲۷ یجب مبن کا بدلامسود ، واکسیے کی کونسل ہندوستانی دالیان مک بسی اسمین شرکی یعو نگی مین میش ہوا ۔ نئے نیکسو کی مخور بودی نیڈا کے مسرمتراندابل المكستان كواكاه كياكدار دك وزراكافيال بوكامير بل كورفنث مبندوستاني خلاف بے سیجے بوجھے کو بی کارردانی کرین سیسے المیونکانٹیال لانا بند نکری کی۔ مسوری و سے مِندوستان مین بریشیانی بیدام و - شاه اور ملکه او اقعر قبل مین کاربیدل المی**ن کو با**نی کورش آله باد بلغارب بطور فیمان زار کے ارسکوین آسے اسی کا حکم بدوا میرویفام (سنده) مین ا ٢٠ مشرك جي گيتا و يورن سعدوا ۱۵۵ مسٹراسیٹن جمبرلین کی ترسیم دربارہ اللی کولمبدموسے اوروبان سعیکم ایج کو روانہ اورايْرلس بلااختلات پاس كياگيا حيين من ١٧٨ - سكرشي أث اسسينت مند فريراعاما حکم شاہی شنا کئے ہواکہ ڈلائ لاما ہنے حمدہ سے ایک دسابق دیوان ریاست جو تاگڈ ہ) **کو بجا** على وكيميكُ اورا كا قائمقام مقركياجاً- درياً سيرسين بلكاري كه ابنه كونسل كا مبرهر كييا سین کی طفیانی بڑ بگئی - کلکته مین والسراے مسطرابیسکونتہ نے باریمنیٹ میں تھر کی کہ کی کونسل کا اجلاس منعقد میروا مسطر گوکیلے کی 📗 ۱۹۸ ایرے تک مسائل مالی میش کیے جا کمین تحربك بلااخلات منظور مركئ كة السراس الشركم بعدوه باؤس أن لارد كم تعلن اليسة قليدن كوجومعايده كرك مليال جالمين بالروايوش مين كرينك يرمني كي كميلي السن جائنين روكنين- اوربهم مختلف قوانين ميني بوك مسلاح دى بوكه المايادي فالنش مين جيني معقول

شروانگری کو ولای ما ما کا مار ما کاده بخیریت اگوتم بده کے کچھ آثار اِسے کے مین-رنیک رسکم پہنچے گئے۔ انگلستان بو تکے۔ شجارت اکس ان کامنس مدین نامنطور میوگئی امریا۔ غلطنام

		حصيره وم				حصنهاول			
	صجح	ble	سطر	صفحه	صجع	غلط	سطر	صفحه	
1000000	غنیرسے زمری سفار روز	تفيرب كسقدر	17-11	۲	معيار	ميعار	بهودا	1	
	يلتجين	لبو تنبين	1-	٥	الشيانك	اشافك	r	۲	
	زمز می نا	زمری	۷	15	المحديث ا	محار ستے	بر ن	~	
	بنا گار	[4.	^	14	ا کرر مطی	کرر ھے	10	2	
	گیاره بمبنته،	نیاره بنتن باغ دیوار	1>	"	يل كبونكر	یل کیونکه	14	9	
	رکمتین دبوار باغ	ارغ دلدار بارغ دلدار	9	14	فانون	ينوند آفاينون	14	110	
	ر کا و ایجار س	10116	7 A	10	سيون سيامبو	ا مدگراهه ا مدگراهه	4	19	
	ية طابير	انظامه	4	11	ارتنے	ارسینے اسینے	7	F 1	
	ر مارون یه ظامیر نفوسس	نقوس	٤	سوم	کیونگی	ر سے کیونکہ	10	יאינ	
	نفوشش النبيع	اسع	r	سوسو	اطلاعات	ماريد طلاعات	10	12	
	دارو غر	دارو ش	س	ايم س	×	کیونگر	10	٨٧	
	براكون	برون	^	, m	ابن	مين	14	79	
	رودکی	ورکی	۳	4	بین بین افذ	5,	1	Ju.	
	چيزو تنوي	جزو پینجا- لارڈ	۷	٨٠	افته	انفد	1	ma	
	۲۸- اکتوبرلوایک اور آفیاب عکر(م ور	يبنياً- لارقو	14	اسويم	التمازيوناني	قواريونا فيصو	A-12	44	
	غروب بدوهريا				القبكو قطرمرى	فطري	1.	1	
	الخبرين كرر	اخبر کمین سرگرین	12	ا م	ليد	انفد آنے	10	"	
	(۱۴-ایریل)	(١- ابريل كو)	11	44	-2-1		٥	14	
	بيوناب	رو تا ہے	1		نیابت لیجسلیشو	نبابت	4	4	
	املا ير	اديمائر	4	اده	ليجسليشو	التحليهو	15	٥٠	
	انیدر تاریخان	انیر ۱۱ قارکان	۳	اسون	מנישיי	مراسن	14	ماه	
	بار ع ان چو بلور		ント	29					
	دبندرا سچین عے	اوبندار	1 19	47					
L	2004:	ابدے	7 1					I	

يشورا نكزوحيت افزانا والهائنده نمسكس اشروع بوگا-اس كااك كم **گی اوراسی** سے معنے اس نا



